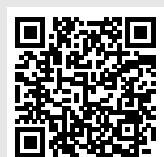
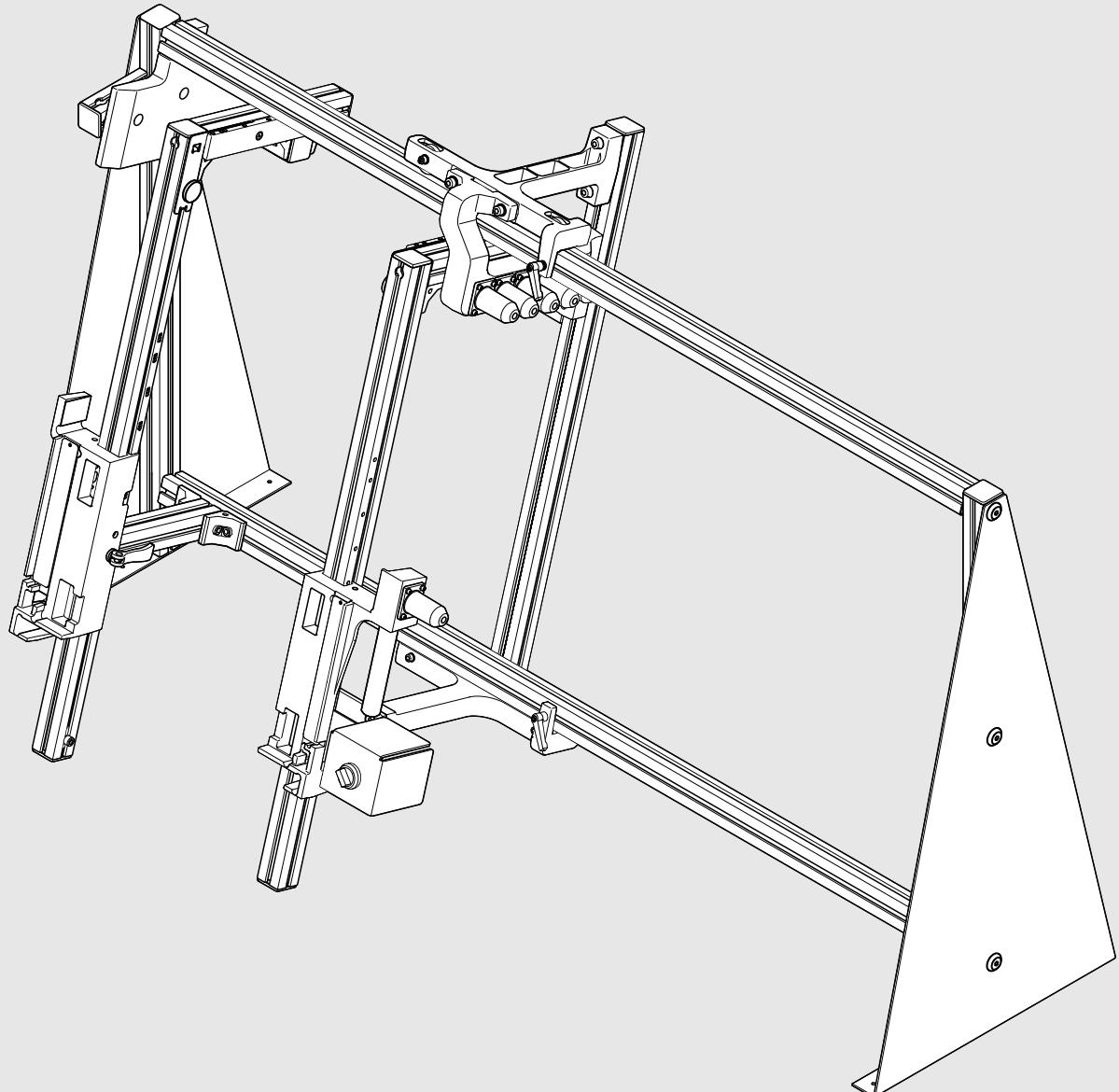


ZMM.2750.02

DE | EN | FR | IT | PT | ES | NL | DA | PL | SK | HU | RU

 [®]



Lesehinweise

- Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf.
- Vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung sowie die Sicherheitshinweise lesen!

Handhabung dieser Bedienungsanleitung**Symbol und Zeichenerklärung**

Dieses Achtungzeichen weist Sie auf wichtige Sicherheitshinweise hin, die Sie unbedingt beachten sollen.



Dieses Ausrufezeichen weist auf eine wichtige Bemerkung hin.

Sicherheitshinweise**Restrisiken nach EN ISO 12100**

- Das Verarbeitungsgerät entspricht dem zur Zeit geltenden Stand der Sicherheitstechnik. Trotzdem verbleiben gewisse Restrisiken.
- Auf weitere Restrisiken weisen die Sicherheitsaufkleber bzw. Sicherheitshinweise hin, darum ist es notwendig die folgenden Sicherheitshinweise unbedingt zu beachten.

Sicherheitsaufkleber

Vor Inbetriebnahme des Verarbeitungsgeräts Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise lesen.



Es darf immer nur eine Person an dieser Maschine arbeiten.



Kein Manipulieren mit den Händen oder Werkzeugen im Bereich der Spannzylinder - KLEMMGEFAHR !



Tragen Sie während dem Arbeiten immer eine geeignete Schutzbrille.

bestimmungsgemäße Verwendung

Der vorgesehene Arbeitszweck des Verarbeitungsgeräts ist das Verpressen von LEGRABOX - Schubkästen. Das Verarbeitungsgerät darf nur im Industrie- und Handwerksbereich verwendet werden. Für andere Verwendungen, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind übernimmt der Hersteller keine Haftung!

Sicherheitshinweise

- Vor einem Werkzeugwechsel, Umrüsttätigkeit oder bei Arbeiten im Bereich der Pneumatikeinheit, Verarbeitungsgerät vom Druckluftnetz trennen.
- Vor jedem Arbeitsbeginn alle Sicherheitseinrichtungen auf Ganzheit und Funktionalität kontrollieren. Beschädigte Teile durch Originalteile ersetzen.
- Benutzen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Bedienungsanleitung oder von BLUM im Katalog empfohlen oder angegeben werden.
- Veränderungen und Umbauten am Verarbeitungsgerät dürfen nicht eigenständig durchgeführt werden.
- Bei Fragen bzw. Problemen steht Ihnen jede BLUM-Servicestelle zur Verfügung.

How to use this instruction leaflet

Understanding this manual

- Please keep a copy of the instruction leaflet.
- Read the instruction leaflet and the safety information before operation.

Symbols and their descriptions



Indicates important safety rules which must be followed!



Indicates an important comment.

Safety information

Remaining risks according to EN ISO 12100

- The assembly device complies with current safety standards. However, there are remaining risks.
- Other remaining risks are indicated by the safety decals and in the following safety rules. It is therefore absolutely necessary to follow all safety instructions carefully.

Safety decals



Read the instruction leaflet and the safety information in full before operating the assembly device



Only one person at a time should operate the machine.



Do not adjust by hand or using tools in the area of the clamping cylinder - RISK OF CRUSHING!



Wear appropriate eye and face protection when operating this machine.

Intended use

The intended purpose of the assembly device is the pressing of LEGRABOX drawers. The assembly device should only be used in manufacturing. The manufacturer does not assume liability for other uses not described in the instruction manual.

Safety information

- Disconnect the assembly device from the compressed air before retooling or performing any work in the area of the pneumatic unit.
- You should always check that all safety devices are functioning properly before use. Replace damaged parts with original Blum parts.
- CAUTION: For your own safety, use only those accessories which are recommended or indicated in the manual or Blum sales literature.
- Do not make any alterations or modifications to the assembly device.
- If there are any questions and/or problems, please contact the BLUM Customer Service Department.

Conseils de lecture

- Veillez à conserver la notice d'utilisation.
- Lire la notice d'utilisation et les consignes de sécurité avant la mise en service !

Utilisation de cette notice

Explication des symboles et des sigles



Ce sigle d'avertissement vous rend attentif sur d'importantes indications concernant la sécurité d'utilisation, que vous devez respecter sans restriction.



! Ce point d'exclamation rend attentif à d'importantes remarques.

Consignes de sécurité

Risques résiduels selon la norme EN ISO 12100

- Cet appareil de montage correspond aux normes de sécurité actuellement en vigueur. Cependant, certains risques résiduels demeurent.
- Les autocollants et avertissements de sécurité rendent attentifs à tout risque résiduel. Les recommandations de sécurité suivantes doivent impérativement être respectées.

Autocollant de sécurité



Lire la notice d'utilisation et les indications de sécurité avant d'utiliser l'appareil de montage.



Cette machine ne doit être utilisée que par une seule personne.



Ne pas intervenir manuellement ou avec un outil à proximité du vérin de serrage - RISQUE DE PINCEMENT !



Toujours porter des lunettes de protection adaptées durant le travail.

Utilisation conforme à la destination

L'outil de montage est destiné à presser les tiroirs LÉGRABOX. L'outil de montage ne peut être utilisé que dans l'industrie et l'artisanat. La responsabilité du fabricant ne saurait être engagée pour toutes les applications non répertoriées dans le manuel d'utilisation !

Consignes de sécurité

- Avant tout changement d'outils, conversion ou opération effectuée au niveau de l'unité pneumatique, couper l'alimentation de l'outil de montage.
- Contrôlez la présence et le fonctionnement de tous les dispositifs de sécurité avant de commencer à travailler. Remplacer les pièces endommagées par des pièces d'origine.
- Pour votre propre sécurité n'utiliser que des accessoires préconisés ou mentionnés par BLUM dans la notice d'utilisation ou dans le catalogue.
- Ne procédez pas de votre propre initiative à des modifications ou à des aménagements de l'appareil de montage.
- En cas de questions ou problèmes, contacter un centre de service BLUM.

Indicazioni di lettura

Utilizzo di queste istruzioni per l'uso

- Conservare le istruzioni per l'uso.
- Prima della messa in funzione leggere le istruzioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza.

Simbolo e relativa spiegazione



Questo segnale di attenzione indica la presenza di una avvertenza di sicurezza importante che si deve assolutamente seguire.



Questo punto esclamativo indica una nota importante.

Avvertenze di sicurezza

Rischi residui secondo la norma EN ISO 12100

- L'attrezzo di lavorazione corrisponde allo stato attuale della tecnica di sicurezza. Ciò nonostante permangono determinati rischi residui.
- Agli altri rischi residui fanno riferimento le etichette adesive di sicurezza e le avvertenze di sicurezza; per questo motivo è necessario fare assolutamente attenzione alle seguenti avvertenze di sicurezza.

Etichetta di sicurezza



Prima di mettere in funzione l'attrezzo di lavorazione leggere le istruzioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza.



Solamente una persona deve lavorare a questa macchina.



Non porre le mani o attrezzi nell'area del cilindro tenditore in quanto suscita il PERICOLO DI SCHIACCIAMENTO!



Durante le attività indossare sempre occhiali protettivi.

Utilizzo a norma

L'impiego previsto per l'attrezzo di lavorazione è l'incastro dei cassetti LEGRA-BOX. L'attrezzo di lavorazione può essere utilizzato esclusivamente nel campo dell'industria e dell'artigianato. Per altri impieghi che non sono menzionati nelle istruzioni per l'uso il produttore non si assume alcuna responsabilità.

Avvertenze di sicurezza

- Prima di effettuare un cambio utensile, operazioni di attrezzamento o in caso di lavori nell'area dell'unità pneumatica scollegare l'attrezzo di lavorazione dalla rete dell'aria compressa.
- Prima di iniziare qualsiasi attività controllare la completezza e la funzionalità di tutti i dispositivi di sicurezza. Sostituire i componenti danneggiati con ricambi originali.
- Per la propria sicurezza utilizzare esclusivamente accessori e apparecchi ausiliari indicati o consigliati nelle istruzioni per l'uso o nel catalogo BLUM.
- Modifiche e rifacimenti sull'attrezzo di lavorazione non devono essere effettuati di propria iniziativa.
- Per domande o problemi sono a disposizione i centri assistenza BLUM.

Indicaciones para el lector

Cómo utilizar este manual de instrucciones

- Conserve este manual de instrucciones.
- Antes de la puesta en servicio, lea el manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad.

Explicación de símbolos y abreviaciones



Esta señal de atención se refiere a importantes instrucciones de seguridad que deben ser absolutamente respetadas.



Este signo de exclamación hace referencia a una observación importante.

Instrucciones de seguridad

Riesgos residuales según EN ISO 12100

- El dispositivo de montaje satisface los requisitos vigentes de los sistemas de seguridad. No obstante, existen riesgos residuales.
- Las etiquetas e instrucciones de seguridad indican otros riesgos residuales, y por eso es absolutamente necesario respetar al pie de la letra las instrucciones de seguridad siguientes.

Etiquetas adhesivas de seguridad



Antes de la puesta en servicio del dispositivo de montaje lea el manual y las indicaciones de seguridad.



Sólo puede haber una única persona trabajando en esta máquina.



No manipular con las manos ni con cualquier objeto en el radio de los cilindros de sujeción. ¡PELIGRO DE APRIETE!



Lleve siempre gafas de protección mientras trabaja con la máquina.

Uso conforme a lo prescrito

La finalidad prevista de la máquina del dispositivo de montaje es el encaje a presión de cajones LEGRABOX. El dispositivo de montaje solo debe utilizarse en ámbitos industriales y artesanales. El fabricante declina toda responsabilidad sobre cualquier otro uso o aplicación que no se describa en el manual de instrucciones.

Instrucciones de seguridad

- Antes de un cambio de herramienta, actividad de reajuste o tareas en la zona de la unidad neumática, desconecte el dispositivo de montaje de la red de tuberías de aire comprimido.
- Antes de empezar a trabajar, compruebe siempre todos los dispositivos de seguridad en cuanto a su integridad y funcionamiento. Sustituya las piezas dañadas o averiadas por piezas originales.
- Para su propia seguridad, utilice sólo accesorios y aparatos recomendados o indicados en el manual de uso o en el catálogo BLUM.
- Está prohibido modificar o reconstruir por cuenta propia el dispositivo de montaje.
- Para cualquier duda o ante cualquier problema consultar al agente de servicio BLUM.

Indicações de leitura

Utilização deste manual

- Guarde sempre as instruções de operação.
- Antes de iniciar a operação, ler atentamente as instruções e as indicações de segurança.

Símbolos e legendas



Este sinal de alerta indica os importantes avisos de segurança que devem ser rigorosamente observados.



Este ponto de exclamação indica uma observação importante.

Avisos de segurança

Riscos residuais segundo a EN ISO 12100

- A máquina de processamento corresponde ao padrão atual válido da técnica de segurança. No entanto, certos riscos residuais permanecem.
- Os adesivos ou indicações de segurança alertam para outros riscos residuais. Por isso, é necessário que as seguintes medidas de segurança sejam sempre observadas.

Etiqueta de segurança



Antes de colocar a máquina em funcionamento, ler as instruções de operação e as indicações de segurança.



Somente uma pessoa por vez deve operar esta máquina.



Evitar qualquer contato das mãos ou ferramentas na área dos cilindros de aperto - RISCO DE PRENSAR AS MÃOS!



Utilize sempre óculos de proteção apropriados durante o trabalho.

Utilização de acordo com as especificações

A finalidade de trabalho pretendida do aparelho de processamento é a prensagem de gavetas LEGRABOX. A máquina - ou aparelho - de processamento deve ser utilizada somente nas áreas industrial e artesanal. O fabricante não assume qualquer responsabilidade para outras utilizações que não estejam descritas nas instruções de operação!

Avisos de segurança

- Antes de uma substituição de ferramenta, reajustes ou ao trabalhar na área da unidade pneumática, desconectar a máquina da rede de ar comprimido.
- Antes de iniciar qualquer trabalho, controlar todas as instalações de segurança em totalidade e funcionalidade. Substituir peças danificadas por originais.
- Para sua própria segurança, utilize somente acessórios ou equipamentos que sejam recomendados nas instruções de operação ou indicados pela BLUM no catálogo.
- Modificações e transformações na máquina não devem ser arbitrariamente efetuadas.
- Qualquer posto de serviços BLUM está à sua disposição para responder perguntas ou solucionar problemas.

Использование инструкции

Указания по использованию инструкции

- Пожалуйста, сохраните эту инструкцию по эксплуатации.
- Прежде чем приступить к работе, прочтайте инструкцию по эксплуатации, а также указания по технике безопасности!

Описание знаков и обозначений



Этот знак указывает на важные сведения по технике безопасности, которые Вы обязательно должны учесть.



Этот знак указывает на замечание, которое необходимо принять во внимание.

Указания по технике безопасности

Прочие риски по EN ISO 12100

- Станок соответствует действующим в настоящее время требованиям к безопасности. Несмотря на это, остаются определенные риски.
- На прочие риски указывают наклейки с предупредительными надписями и другие указания по безопасности, поэтому их следует выполнять в обязательном порядке.

Наклейки по технике безопасности



Прежде чем приступить к работе со станком, полностью прочтайте инструкцию по эксплуатации и указания по технике безопасности.



У станка разрешается работать только одному человеку.



Избегайте каких-либо действий руками или инструментами в зоне зажимного цилиндра. Существует ОПАСНОСТЬ ЗАЩЕМЛЕНИЯ!



Во время работы защищайте глаза специальными очками.

Использование согласно предписанию

Данный станок предназначен для запрессовки ящиков LEGRABOX. Станок предназначен только для промышленного и мелкосерийного производства. Изготовитель не несет никакой ответственности при использовании станка в других целях, а также целях, не упомянутых в инструкции по эксплуатации!

Указания по технике безопасности

- Перед заменой инструмента, переналадкой или при работах в области пневматического узла отключите станок от сети сжатого воздуха.
- Каждый раз перед началом работы проверяйте все предохранительные устройства на целостность и функциональность. Поврежденные детали заменяйте оригинальными запчастями.
- Для собственной безопасности используйте только то дополнительное оборудование и те принадлежности, которые указаны в инструкции по эксплуатации или в каталоге Blum.
- Запрещается самостоятельно изменять конструкцию станка.
- В случае вопросов и проблем Вы можете воспользоваться помощью сервисного центра Blum.

Pokyny ke čtení

Zacházení s tímto návodom k obsluze

- Návod k obsluze prosím pečlivě uložte.
- Před uvedením stroje do provozu si pečlivě prostudujte návod k obsluze a bezpečnostní pokyny!

Vysvětlení značek a symbolů

-  Tento vykřičník vás upozorní na důležitá bezpečnostní opatření, která musíte nutně dodržovat.
-  Tento vykřičník poukazuje na důležitou poznámku.

Bezpečnostní pokyny

Zbytková rizikovost ve smyslu normy EN ISO 12100

- Tato pomůcka pro zpracování odpovídá současně platnému stavu bezpečnostní techniky. Přesto setrvává určitá zbytková rizikovost.
- Na další zbytkovou rizikovost poukazují bezpečnostní nálepky, resp. bezpečnostní pokyny, proto je nezbytné bezpodmínečně dodržovat následující předpisy.

Bezpečnostní nálepky

-  Před uvedením stroje do provozu si pečlivě pročtěte návod k obsluze a bezpečnostní pokyny.
-  Na tomto stroji smí pracovat vždy jen jedna osoba.
-  Nemanipulujte rukama nebo nástroji v prostoru dosahu upínacích válců – NEBEZPEČÍ SKŘÍPNUTÍ!
-  Při práci vždy noste vhodné ochranné brýle.

Používání stroje k účelům, pro které byl vyprojektován a zkonstruován

Předpokládaný účel této pomůcky pro zpracování je lisování a spojování zásuvek LEGRABOX/TANDEMBOX. Stroj smí být používán pouze v průmyslových a řemeslných oborech. Za jiná využití a aplikace, nespecifikované v návodu k použití, výrobce nepřejímá žádnou záruku!

Bezpečnostní pokyny

- Před výměnou nářadí, při přestavbě či změně vybavení stroje nebo při práci v blízkosti pneumatické jednotky odpojte stroj od přívodu stlačeného vzduchu.
- Před zahájením každé práce vždy zkонтrolujte úplnost a funkčnost všech bezpečnostních zařízení! Poškozené části nahraďte originálními díly.
- Pro svou vlastní bezpečnost používejte jen příslušenství a přídavná zařízení, firmou BLUM doporučená nebo uvedená v návodu k obsluze či katalogu.
- Změny a přestavby na stroji nesmíte provádět sami!
- V případě dotazů a eventuálních problémů je Vám k dispozici každé servisní středisko firmy BLUM.

Kezelési útmutató

Ezen kezelési útmutató használata

- Kérjük, őrizze meg a használati útmutatót!
- A gép használatba vétele előtt olvassa el a használati utasítást és a biztonsági figyelmeztetést!

Szimbólumok és ábramagyarázatok



Ez a felkiáltójel olyan fontos biztonsági utasításra utal, amire feltétlenül ügyelni kell.



Ez a felkiáltójel egy fontos megjegyzésre utal.

Biztonsági utasítás

EN ISO 12100 szerinti maradék kockázatok

- A gép megfelel az ez időben érvényes biztonságtechnikai előírásoknak. Ennek ellenére maradnak bizonyos kockázatok.
- További maradvány kockázatokra utalnak a felragasztott biztonsági figyelmeztetések ezért fontos a következő utasításokra feltétlenül ügyelni.

Biztonsági matrica



Üzembe helyezés előtt olvassa el a megmunkálógép használati utasítását és biztonsági figyelmeztetést.



Mindig csak egy ember dolgozhat a géppel.



A feszítőhenger környezetébe nem szabad kézzel vagy szerszámmal benyúlni - BESZORULÁS VESZÉLY!



Munkavégzés közben mindenkor viseljen megfelelő védőszemüveget.

Rendeltetésszerű használat

A megmunkálógép a LEGRABOX-fiókok összepréselésére lett kifejlesztve. A megmunkálógép csak ipari vagy üzemi felhasználásra alkalmazható. Más egyéb olyan felhasználás esetén, amire a használati útmutató nem terjed ki, a gyártó nem vállal felelősséget!

Biztonsági utasítás

- Munkaeszköz cseréje, átszerelés vagy a pneumatikai egység környezetében végzett munka előtt a megmunkálógépet le kell választani az elektromos hálózatról.
- minden munkakezdés előtt ellenőrizni kell az összes biztonsági berendezés építését és működését! A sérült alkatrészeket csak eredeti alkatrészekkel szabad pótolni.
- Saját biztonsága érdekében csak olyan tartozékokat és kiegészítő eszközöket használjon, amit a használati útmutató vagy a BLUM katalógus javasol.
- Változtatások és átalakítások a megmunkáló gépen önállóan nem végezhetők!
- Kérdések ill. problémák esetén minden BLUM-szervízállomás rendelkezésére áll.

Pokyny na čítanie

Obsah tohto návodu na obsluhu

- Uschovajte si tento návod na obsluhu.
- Pred uvedením do prevádzky si preštudujte návod na obsluhu a bezpečnostné upozornenia!

Symboly a vysvetlenie značiek

-  Tento výstražný symbol vás upozorňuje na dôležité bezpečnostné upozornenia, ktoré by ste bezpodmienečne mali dodržiavať.
-  Tento výkričník upozorňuje na dôležitú poznámku.

Bezpečnostné upozornenia

Zvyškové riziká podľa normy EN ISO 12100

- Toto zariadenie na spracovanie zodpovedá súčasnému stavu bezpečnostnej techniky. Napriek tomu však pretrvávajú určité zvyškové riziká.
- Na ďalšie zvyškové riziká poukazujú bezpečnostné nálepky resp. bezpečnostné upozornenia, preto je nutné bezpodmienečne rešpektovať nasledujúce bezpečnostné pokyny.

Bezpečnostné nálepky

-  Pred uvedením zariadenia na spracovanie do prevádzky si preštudujte návod na obsluhu a bezpečnostné upozornenia.
-  Na tomto stroji môže pracovať vždy iba jedna osoba.
-  Zákaz manipulácie rukami alebo nástrojmi v blízkosti prítlačného valca – NEBEZPEČENSTVO PRITLAČENIA!
-  Pri práciach vždy používajte vhodné ochranné okuliare.

Použitie v súlade s určením

Zamýšľaný pracovný účel zariadenia na spracovanie je zlisovanie zásuviek LEGRA-BOX. Zariadenie na spracovanie sa môže používať iba v remeselníckych a priemyselných prevádzkach. Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za iné použitia, ktoré nie sú popísané v tomto návode!

Bezpečnostné upozornenia

- Pred výmenou nástroja, prestavovaním alebo pri práciach v zóne pneumatickej jednotky odpojte zariadenie na spracovanie od siete rozvodu stlačeného vzduchu.
- Vždy pred začatím prác skontrolujte neporušenosť a funkčnosť všetkých bezpečnostných zariadení. Poškodené diely vymeňte za originálne diely.
- Kvôli vlastnej bezpečnosti používajte iba príslušenstvo a prídavné zariadenia, ktoré boli uvedené v návode na obsluhu alebo odporúčané v katalógu firmy Blum.
- Nesmú sa vykonávať žiadne svojvoľné zmeny a úpravy na zariadení na spracovanie.
- V prípade otázok alebo problémov je vám kedykoľvek k dispozícii servisné stredisko spoločnosti Blum.

Læsehenvisning

- Opbevar venligst betjeningsvejledningen.
- Læs betjeningsvejledningen samt sikkerhedsanvisningerne før ibrugtagning!

Anvendelse af denne betjeningsvejledning

Symbol og tegnforklaring



Denne advarselsstrekant henviser til vigtige sikkerhedshenvisninger, som skal overholdes.



Dette udråbstegn henviser til vigtige bemærkninger.

Sikkerhedsanvisninger

Risici efter EN ISO 12100

- Forarbejdningsredskabet er i overensstemmelse med nuværende gældende regler for sikkerhed af teknik. Alligevel kan der være visse risici.
- De påklæbede sikkerhedsskilte samt sikkerhedsanvisninger, henviser til andre farer. Disse skal derfor ubetinget læses og overholdes.

Påklæbede sikkerhedsskilte



Før forarbejdningsredskabet tages i brug, læses betjeningsvejledning og sikkerhedsanvisninger.



Der må altid kun arbejde en person ved denne maskine.



Der må ikke manipuleres med hænderne eller værktøj ved spænd-cylinder området - FARE FOR KLEMNING !



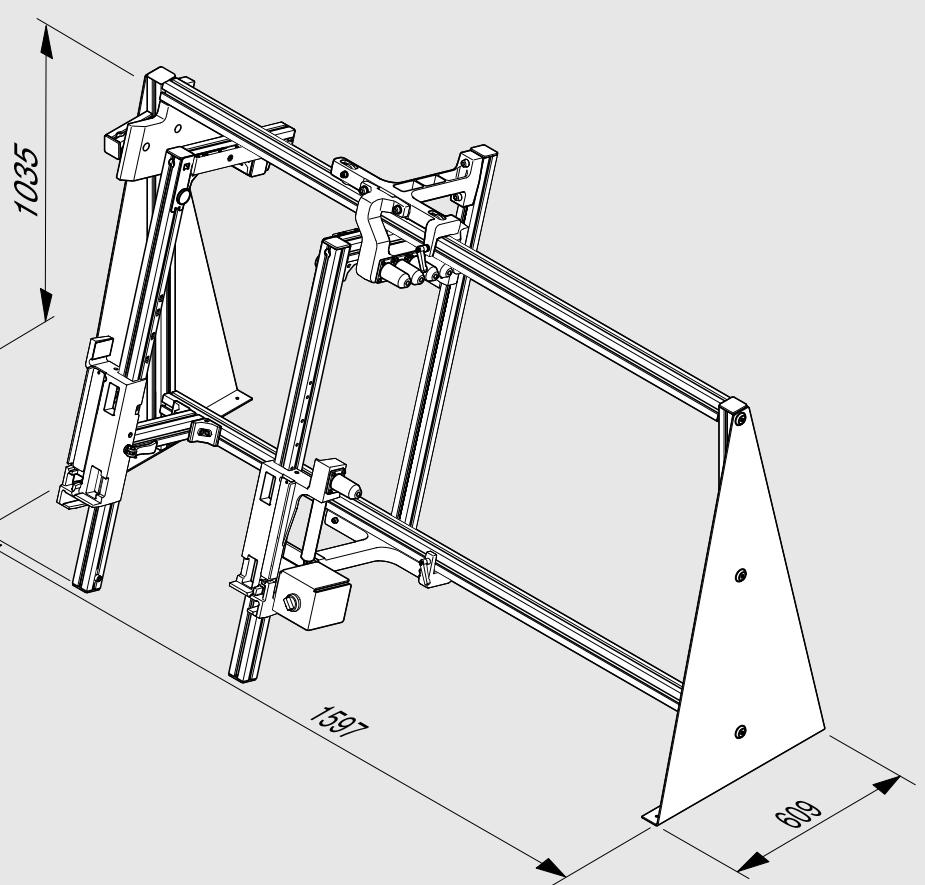
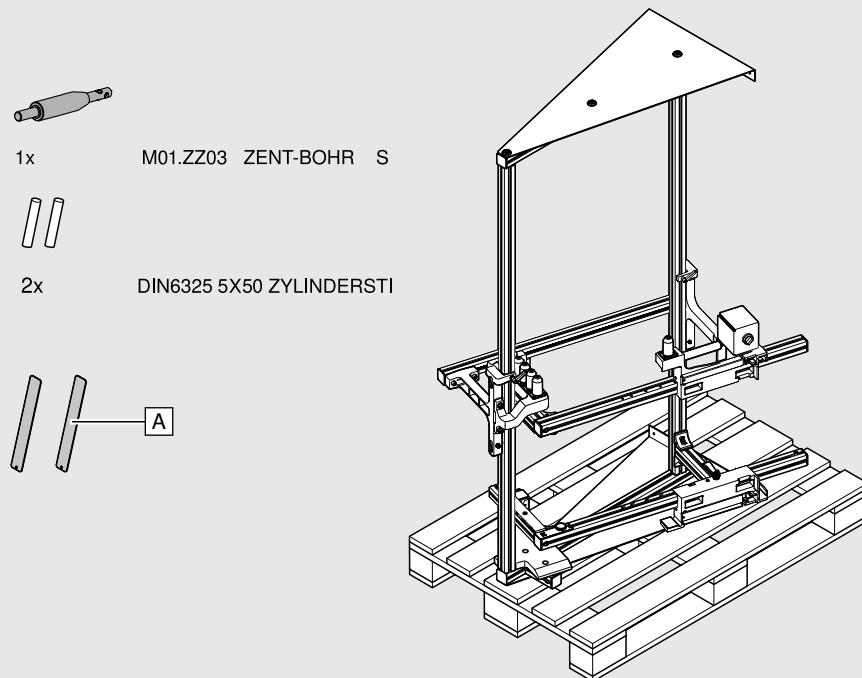
Anvend altid egnede beskyttelsesbriller under arbejdet.

i overensstemmelse med bestemmelserne for anvendelse

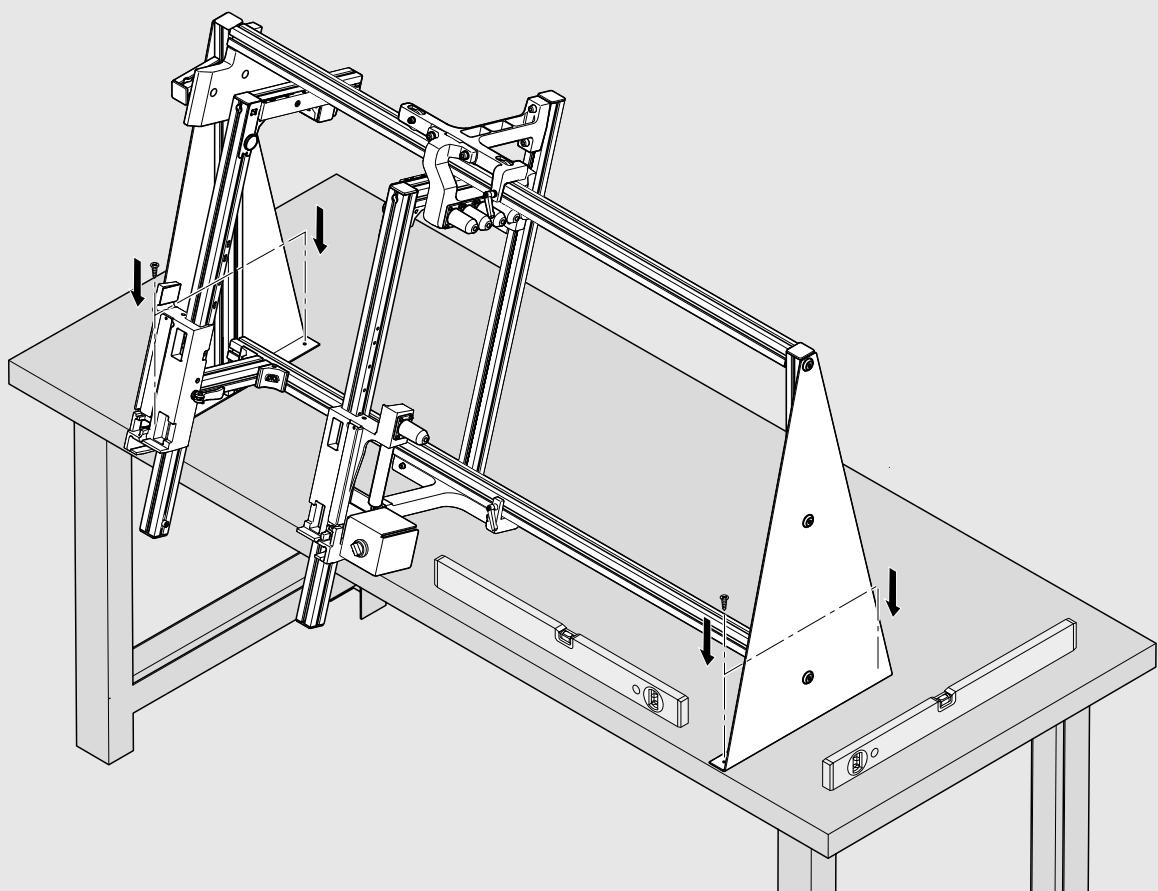
Formålet med dette forarbejdningsredskab er til sammenpressning af LEGRABOX skuffer. Forarbejdningsredskabet må kun anvendes på industri- og håndværksområdet. Producenten hæfter ikke for anvendelser, som ikke er beskrevet i betjeningsvejledningen!

Sikkerhedsanvisninger

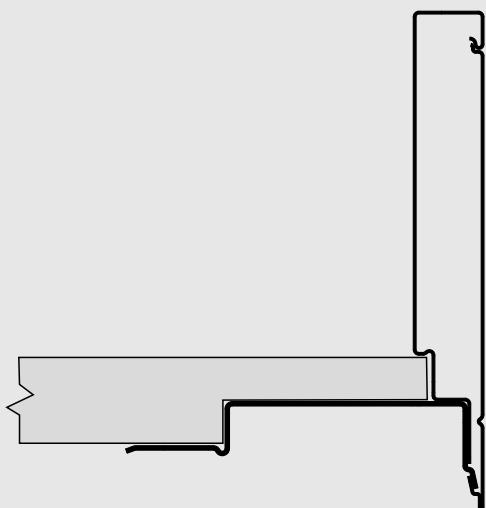
- Før udskiftning af værktøj, omstilling eller ved arbejde i området af pneumatiske enheden, fjernes forarbejdningsredskabet fra trykluftnettet.
- Kontroller før enhver påbegyndelse af arbejde om alle sikkerhedsanordninger er uden defekter og fungerer korrekt! Beskadigede dele udskiftes med originale reservedele.
- For Deres egen sikkerhed, må der kun benyttes tilbehør og ekstraudsyr, som der er angivet i betjeningsvejledningen eller anbefalet af BLUM i kataloget.
- Ændringer og ombygninger på forarbejdningsredskabet må ikke foretages selvstændigt.
- BLUM-service står til disposition ved enhver henvendelse vedr. spørgsmål eller problemer.



A



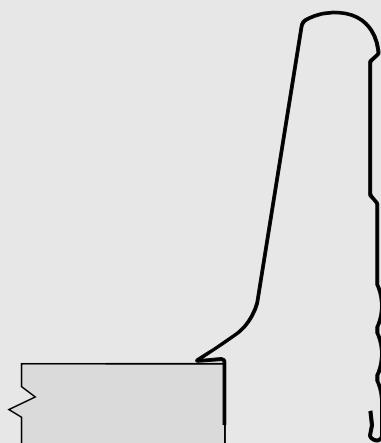
LEGRABOX



LEGRABOX



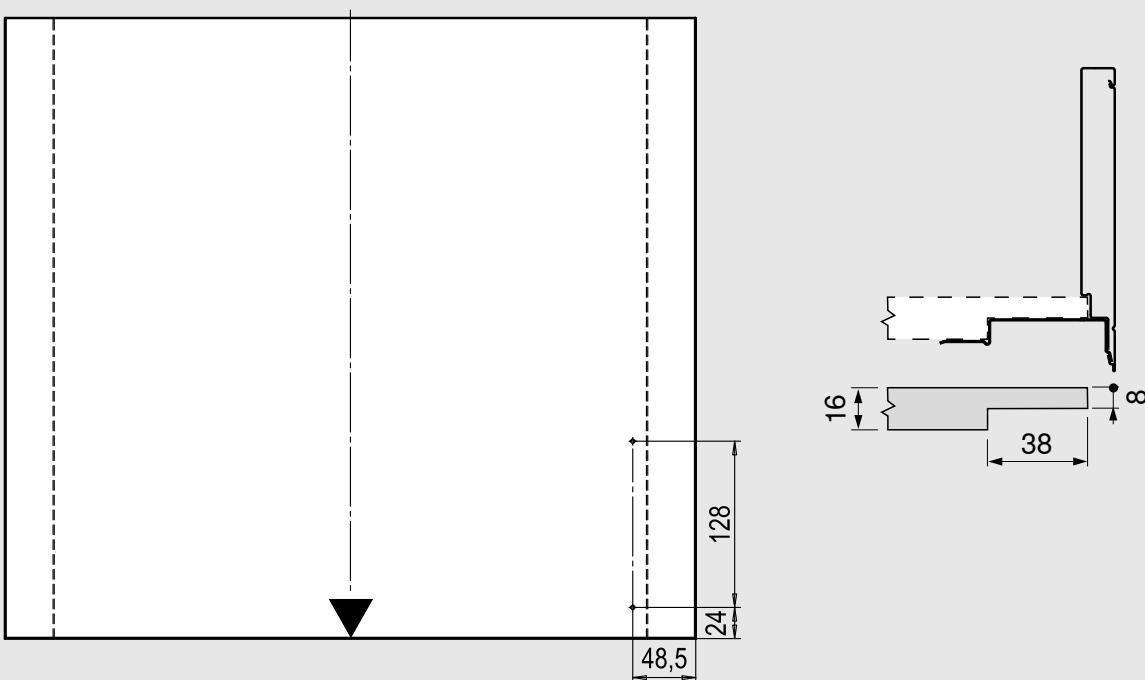
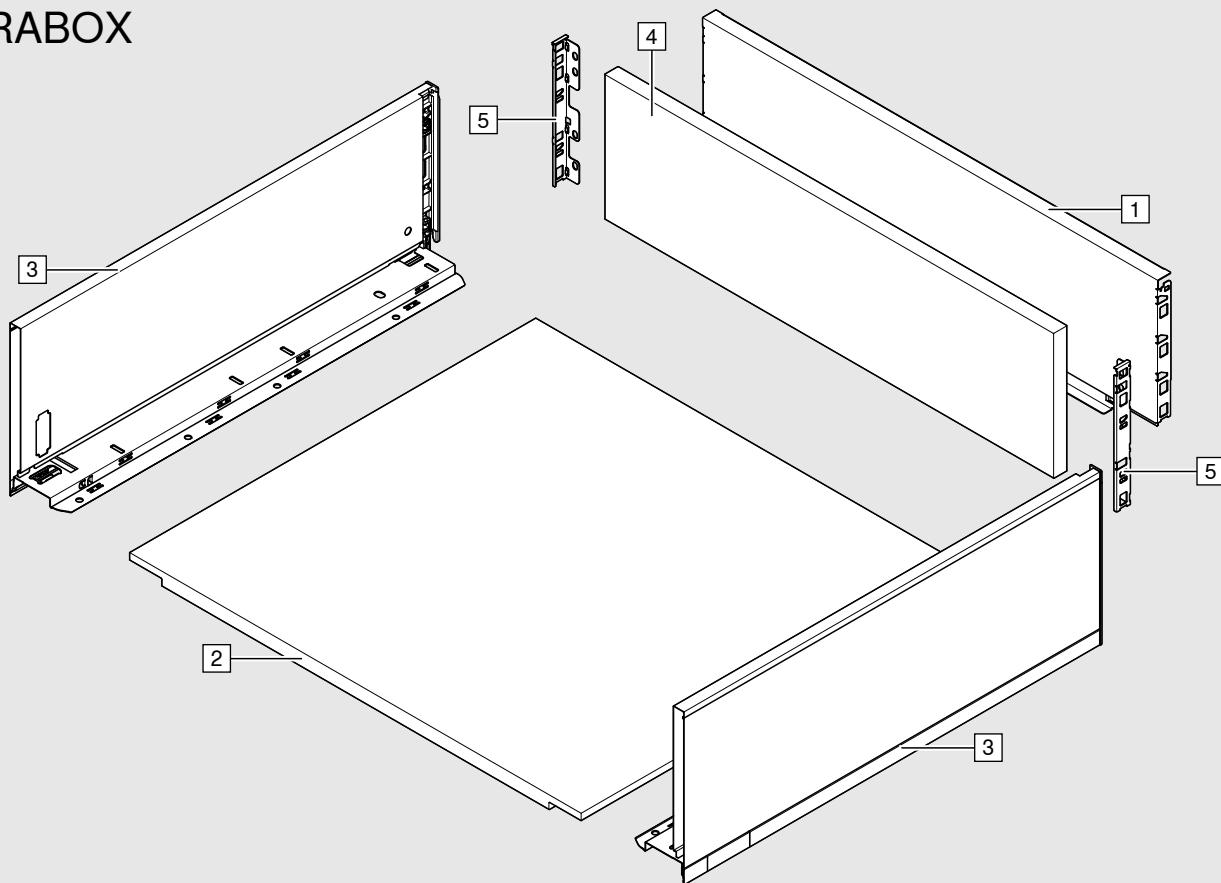
TANDEMBOX



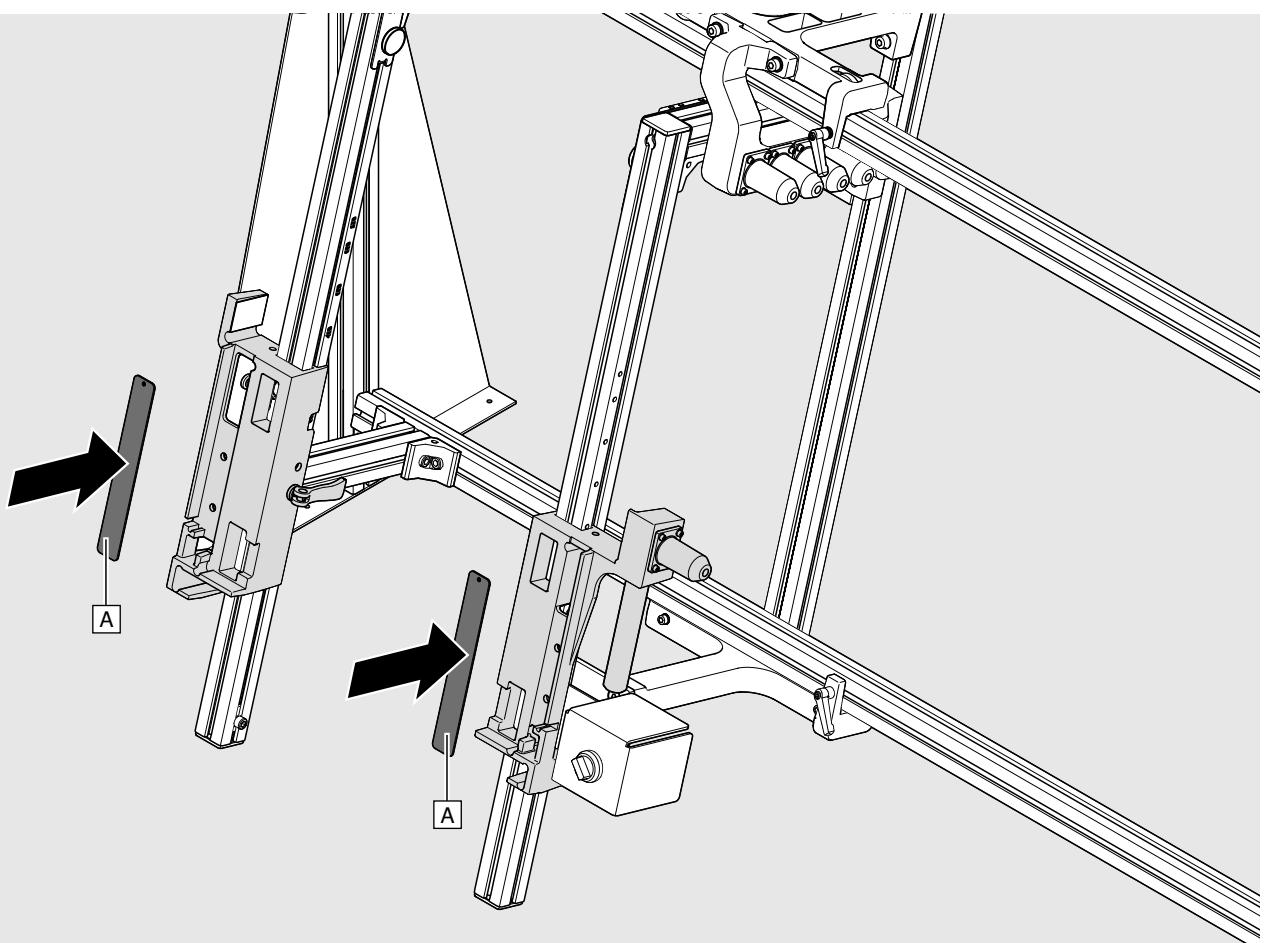
TANDEMBOX



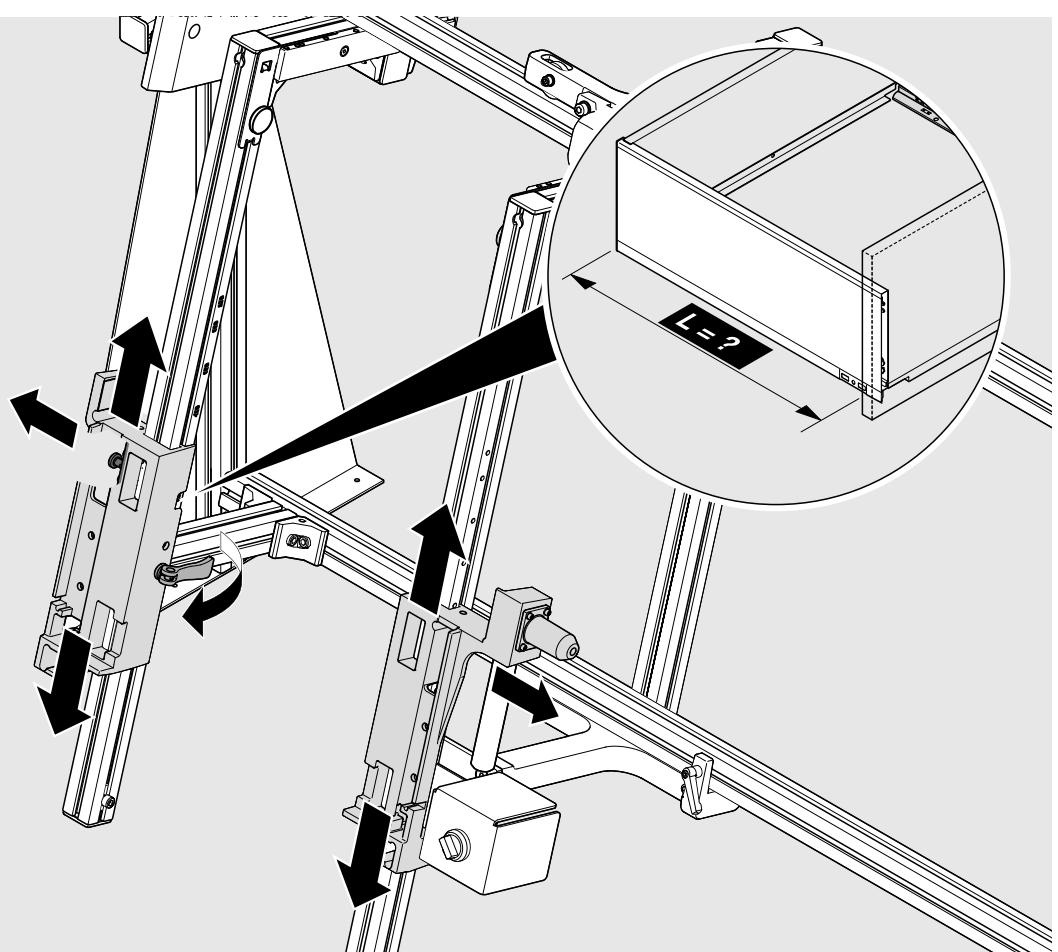
LEGRABOX



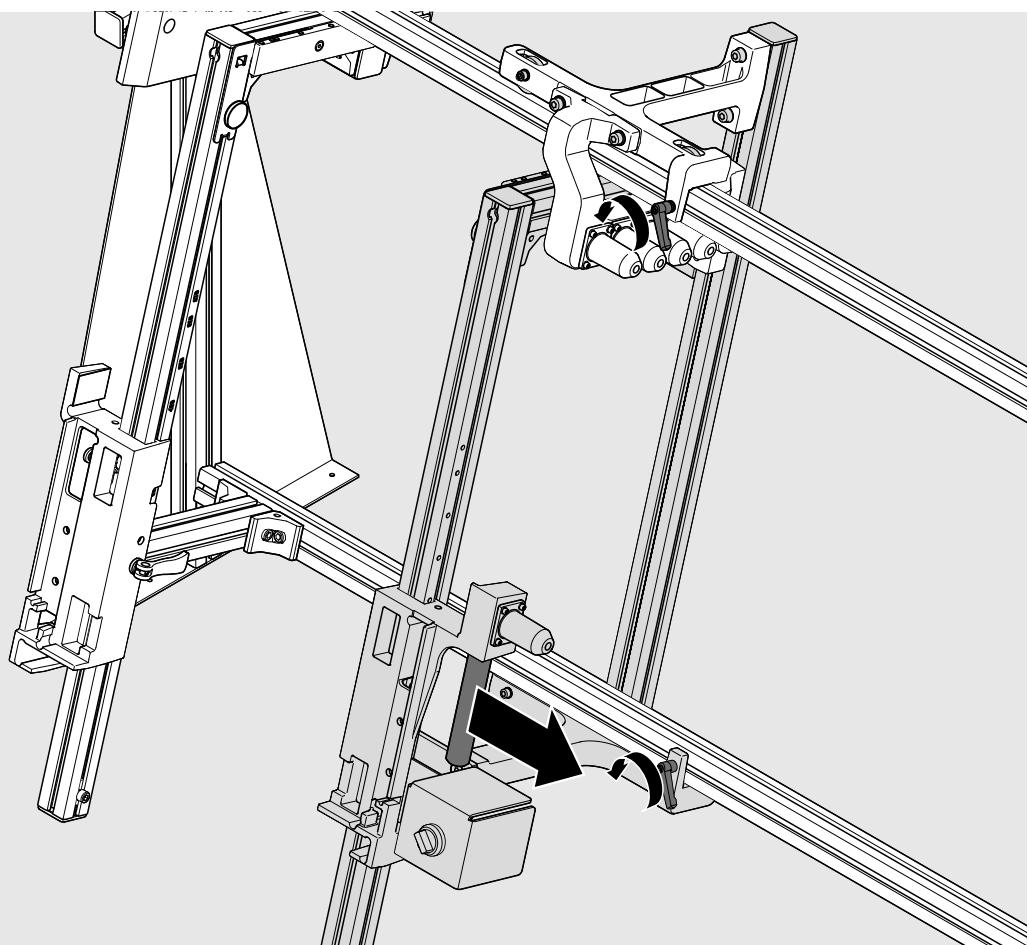
1



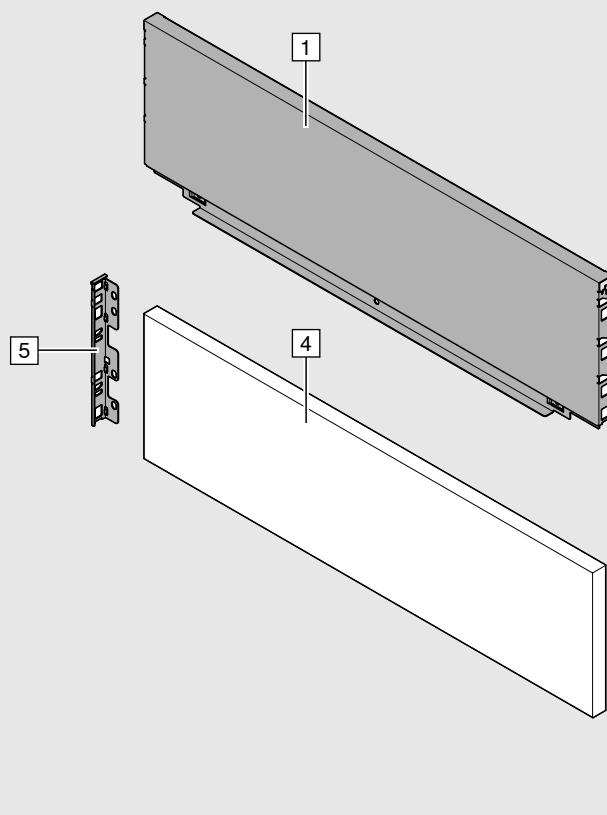
2



3



4



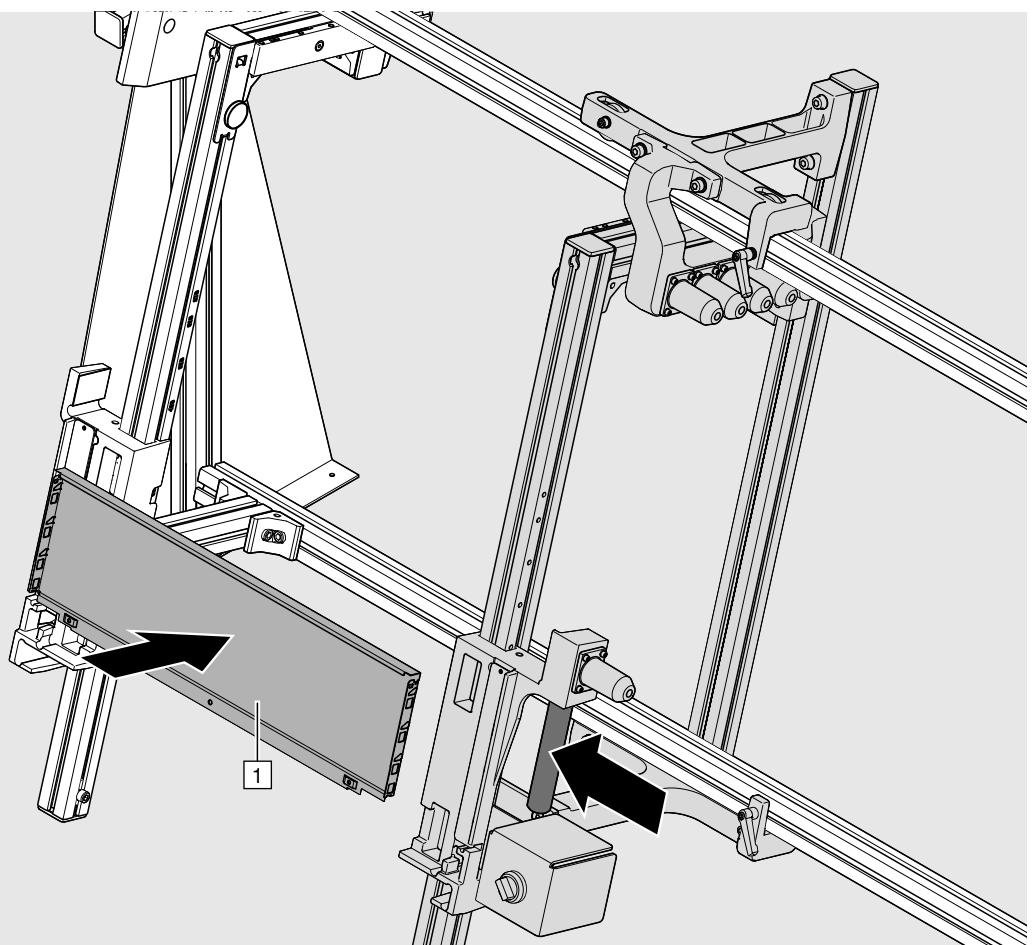
LEGRABOX
Stahlrückwand
Steel back
Dos acier
Schienale in acciaio
Trasera de acero
Parede traseira em aço
Задняя стенка из стали
Ocelový chrbát
Stalen rugwand
Ocelová zadní stěna



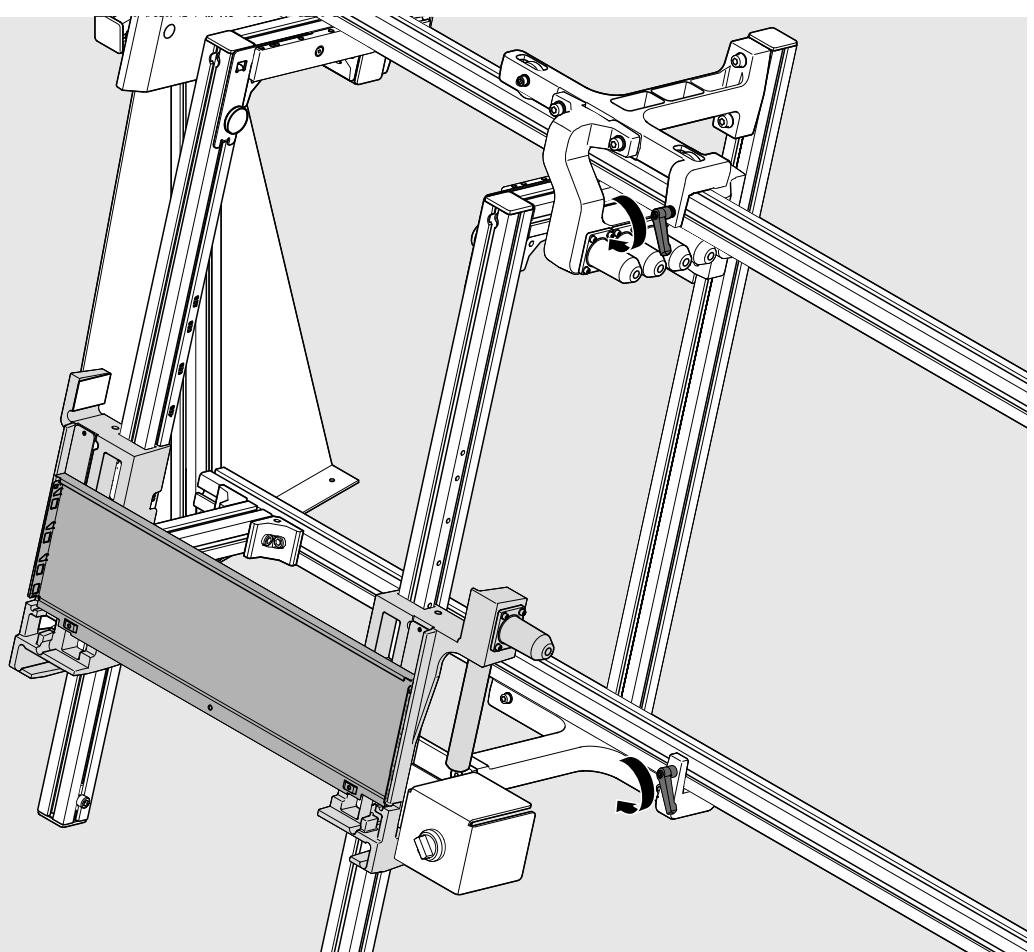
LEGRABOX
Holzrückwand
Wooden back
Dos bois
Schienale in legno
Trasera en madera
Traseira em madeira
Задняя стенка ДСП
Drevený chrbát
Houten rugwand
Dřevěná zadní stěna



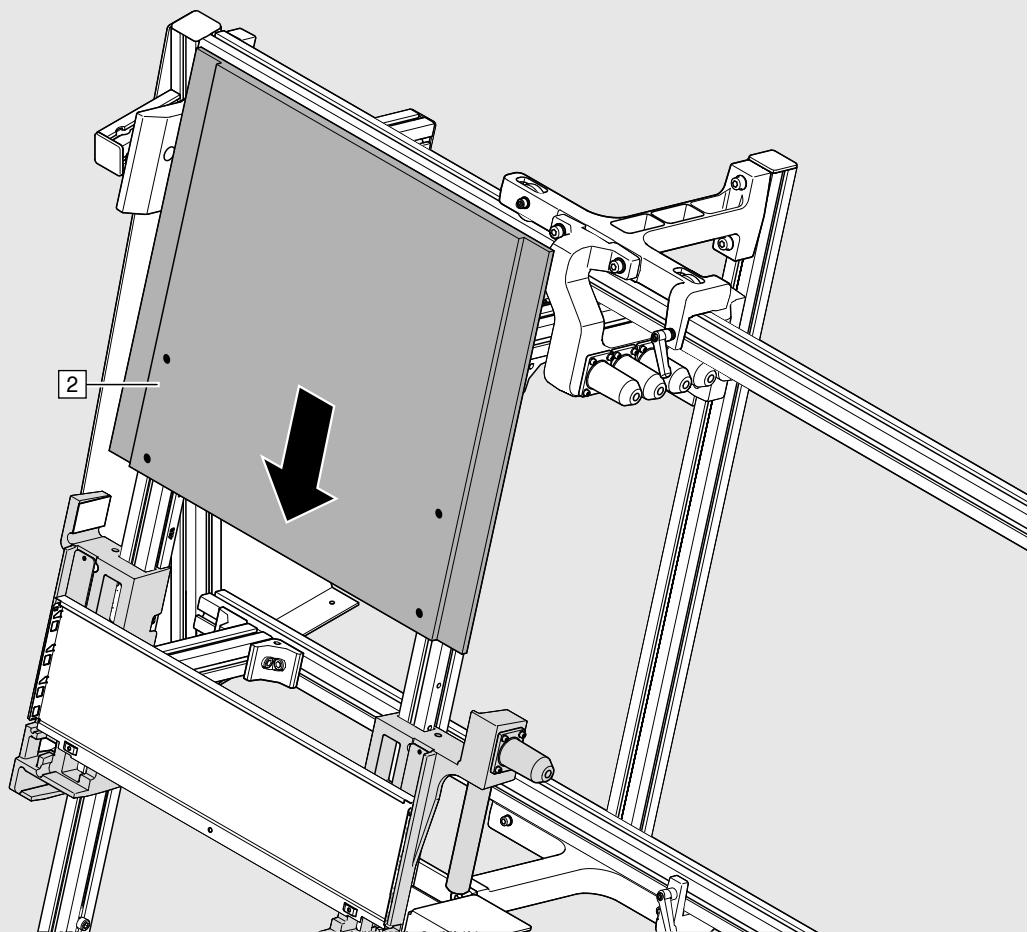
5



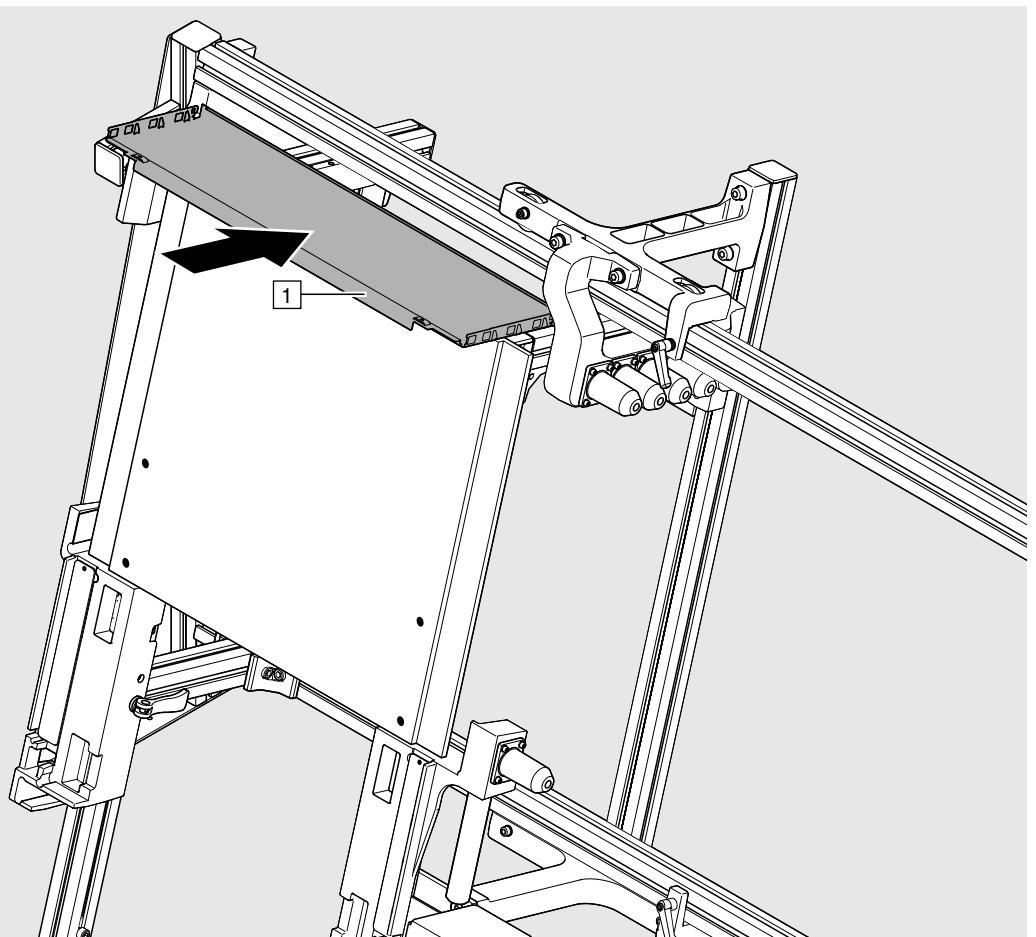
6



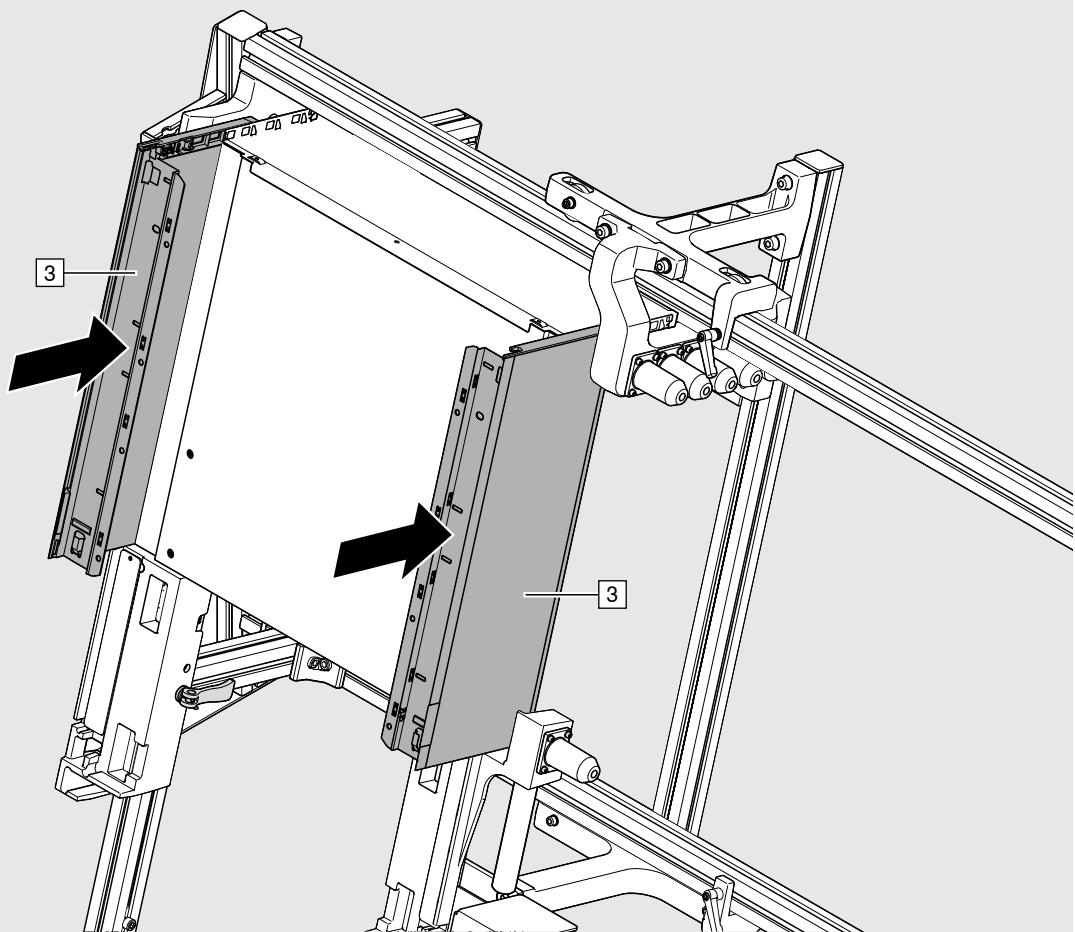
7



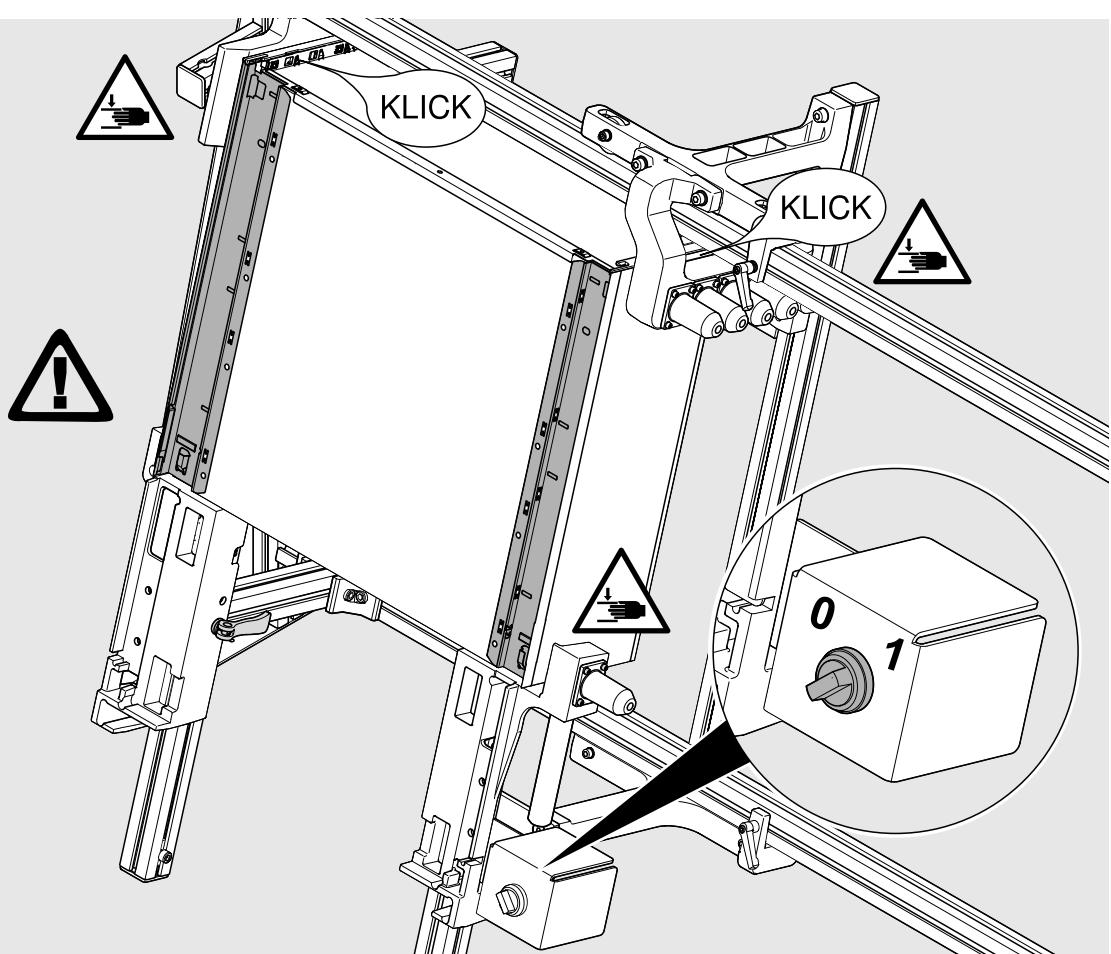
8



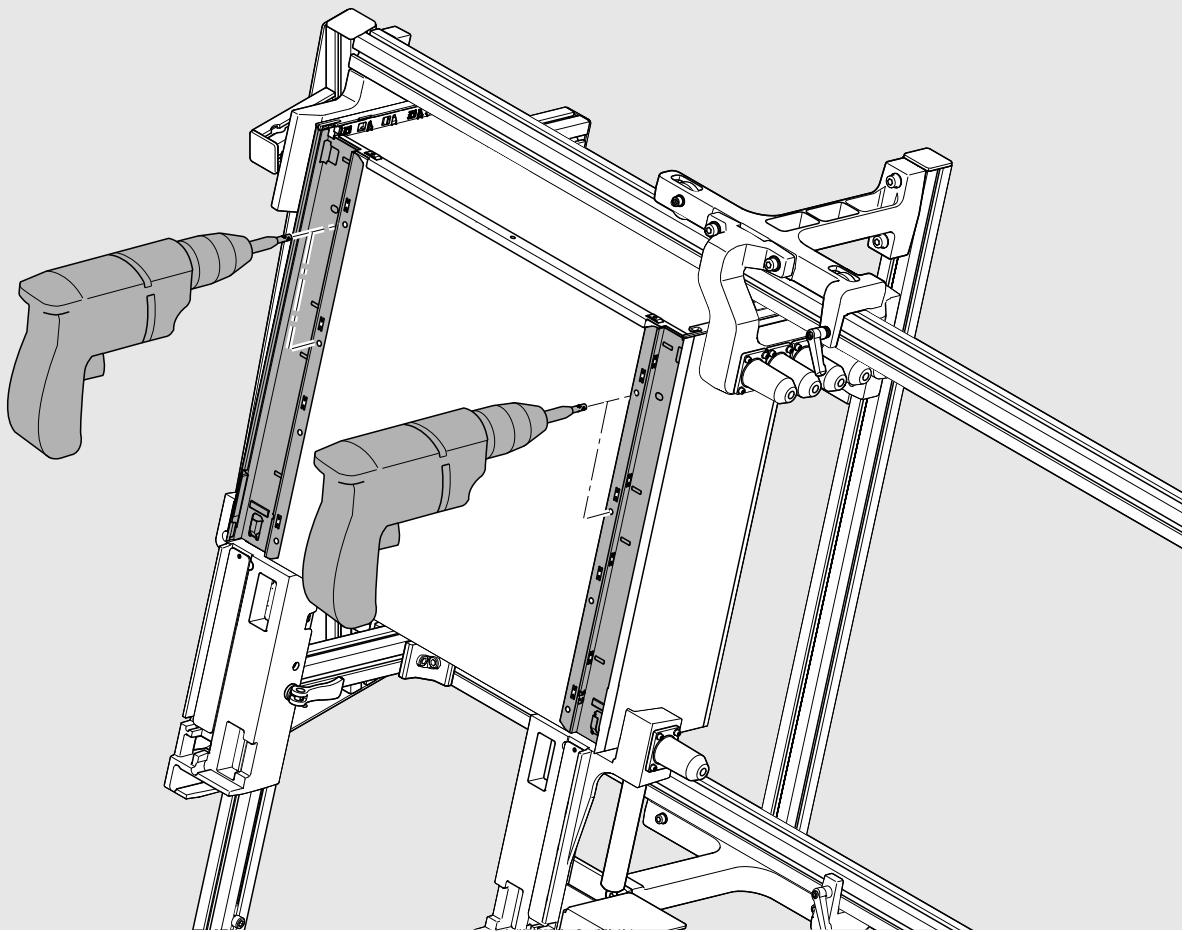
9



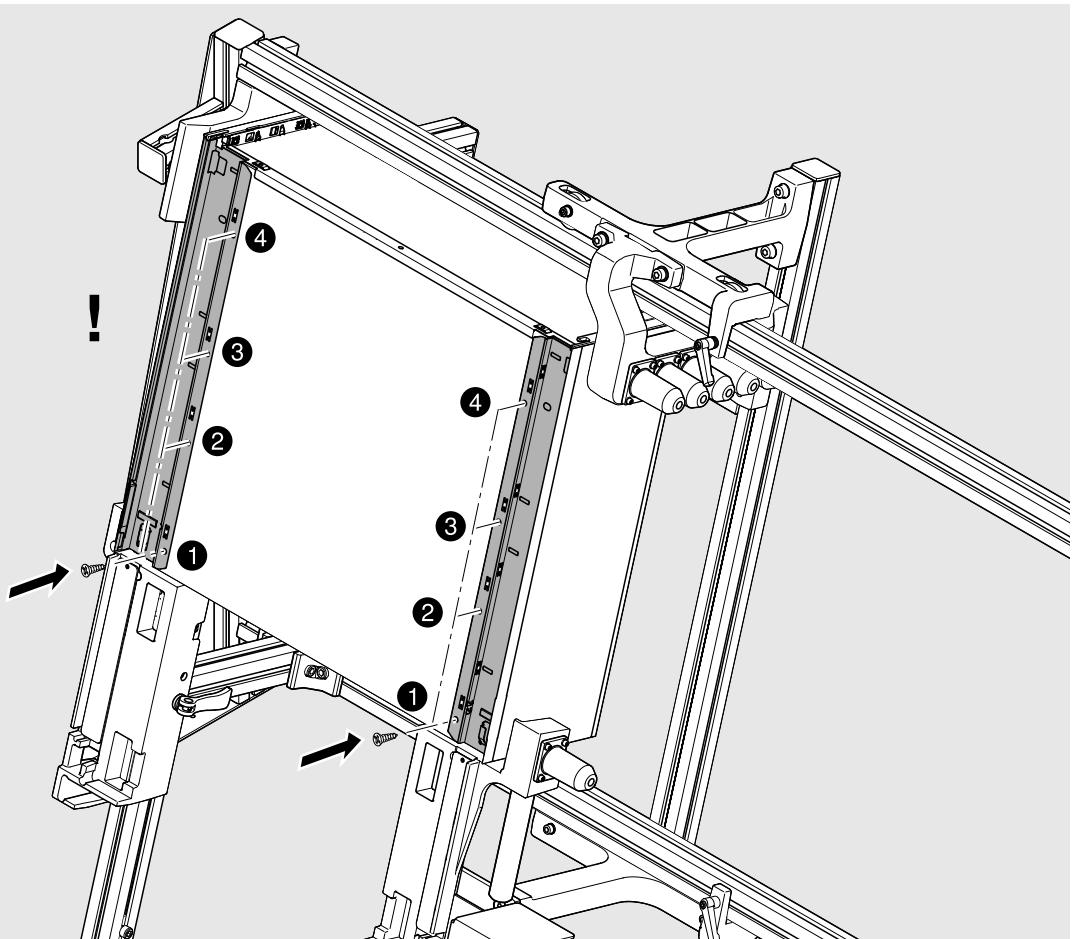
10



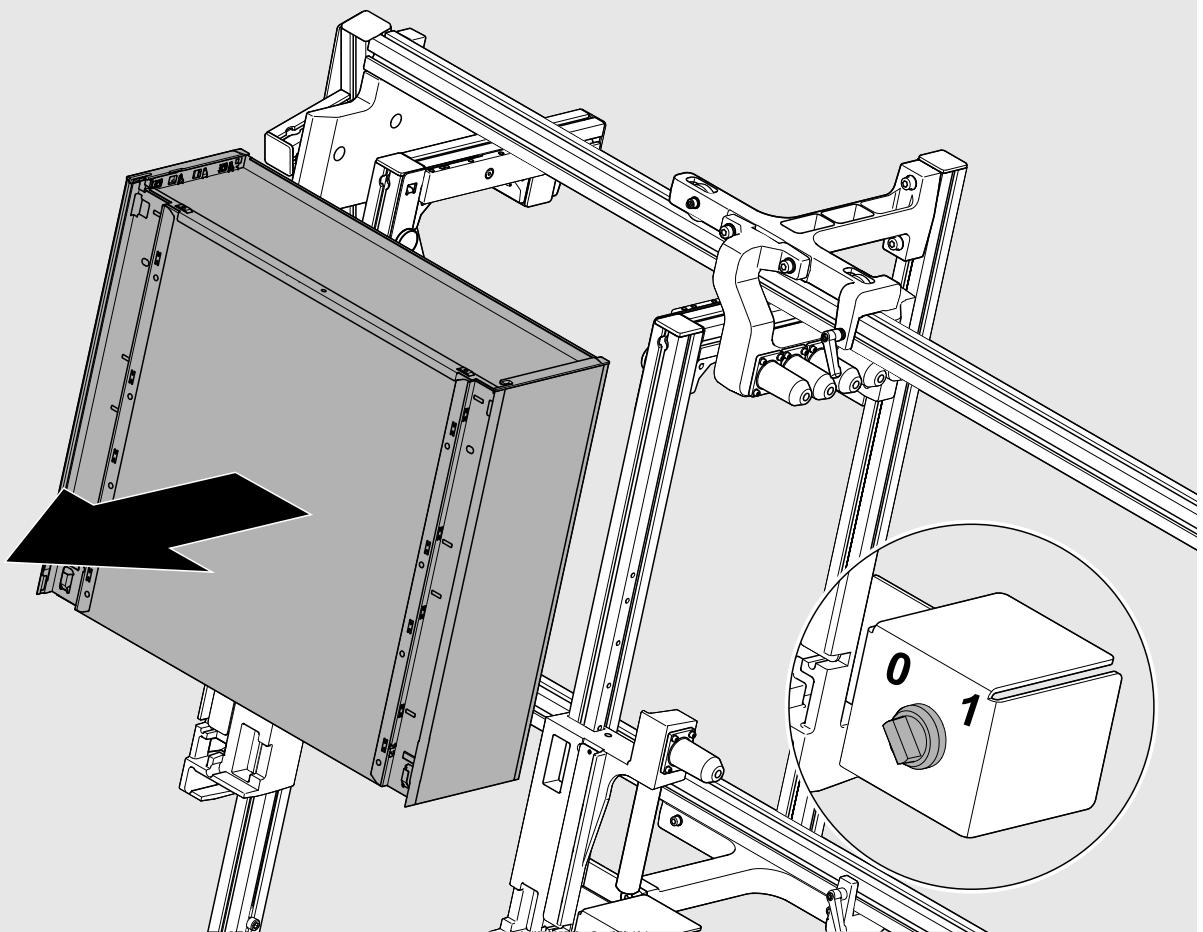
11



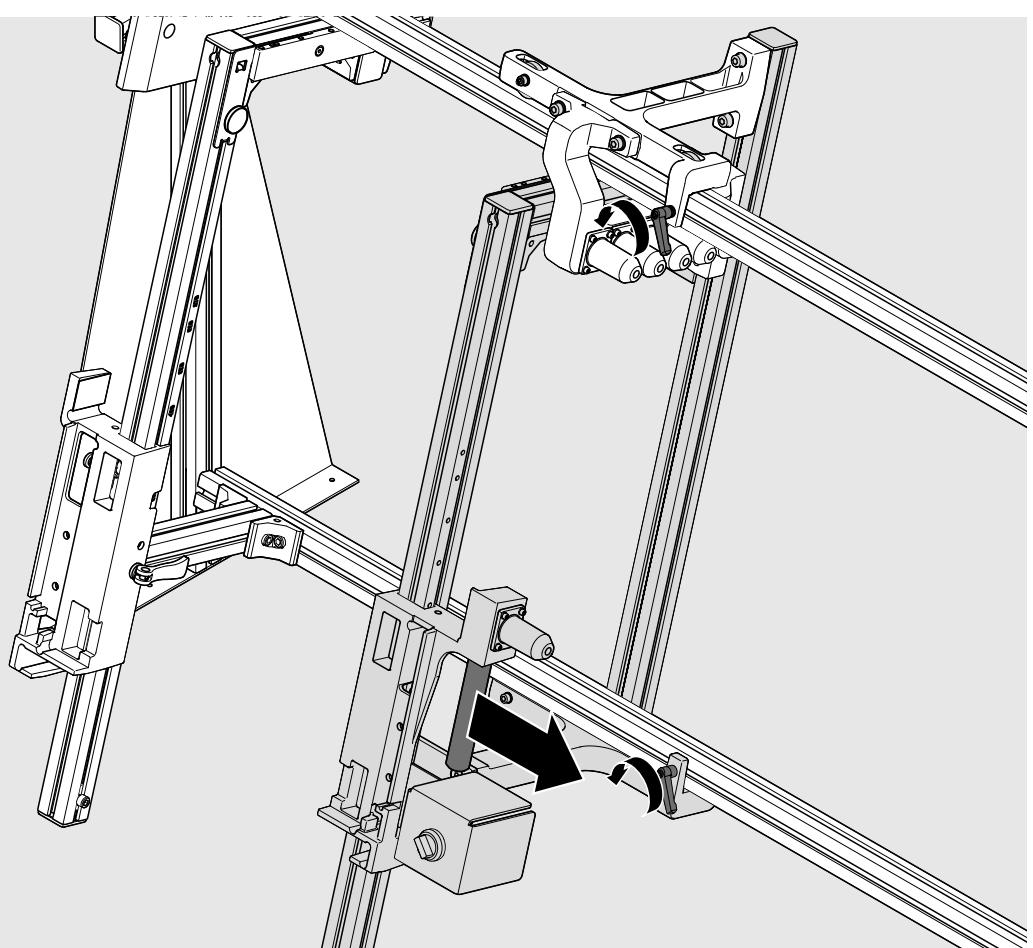
12



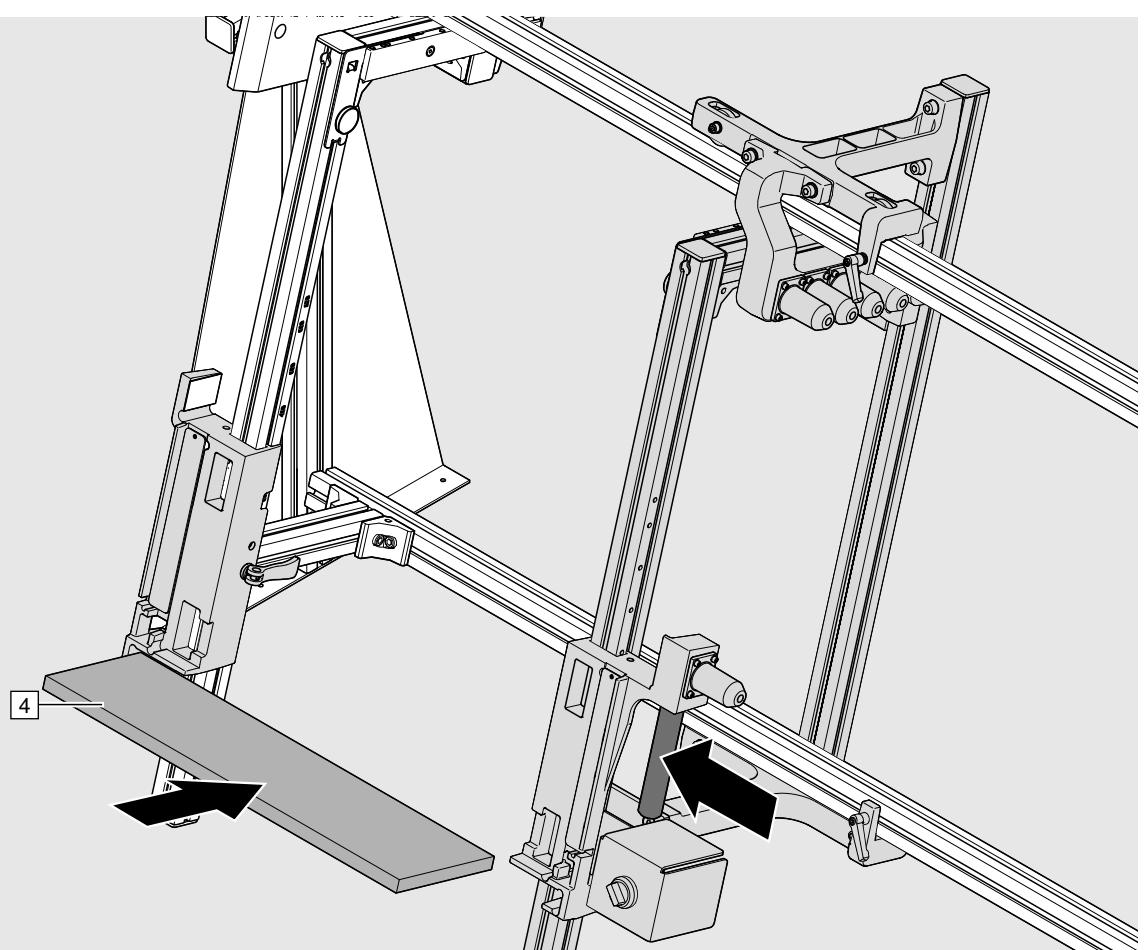
13



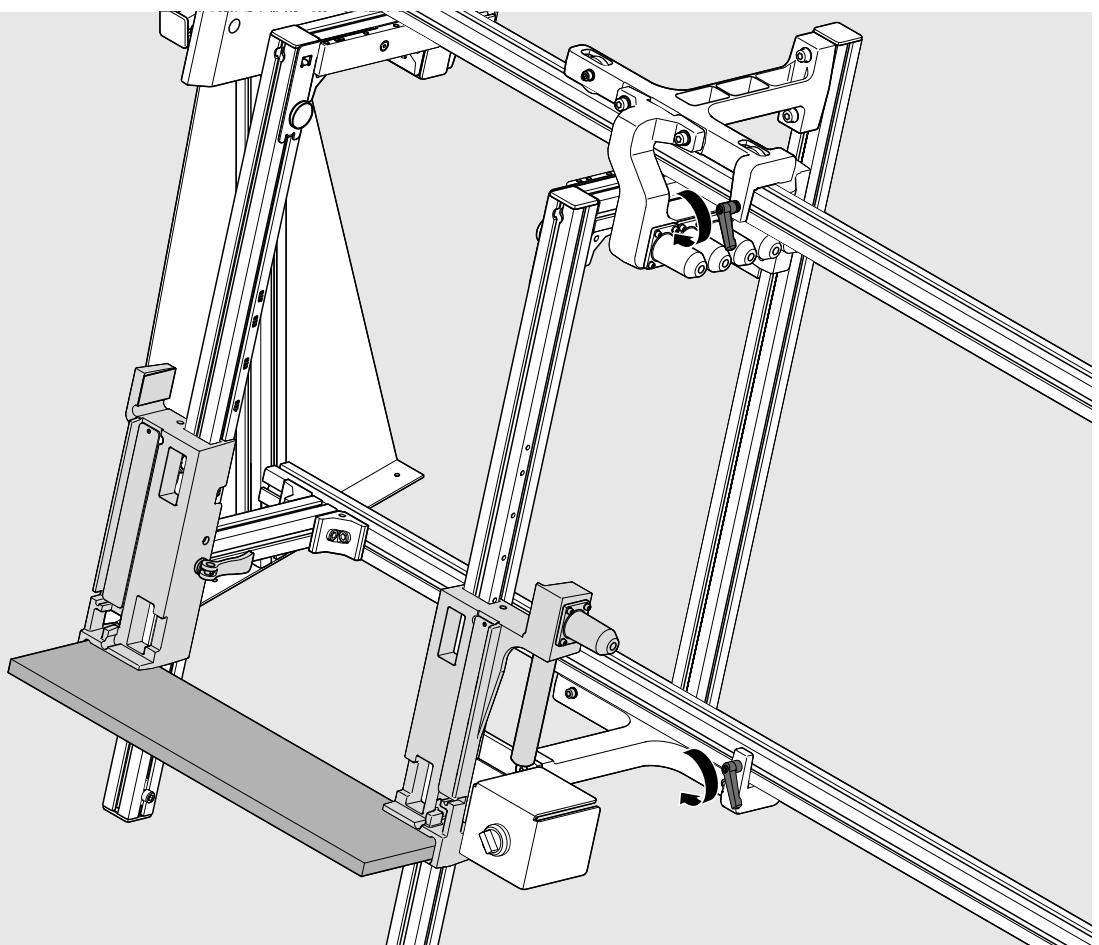
5



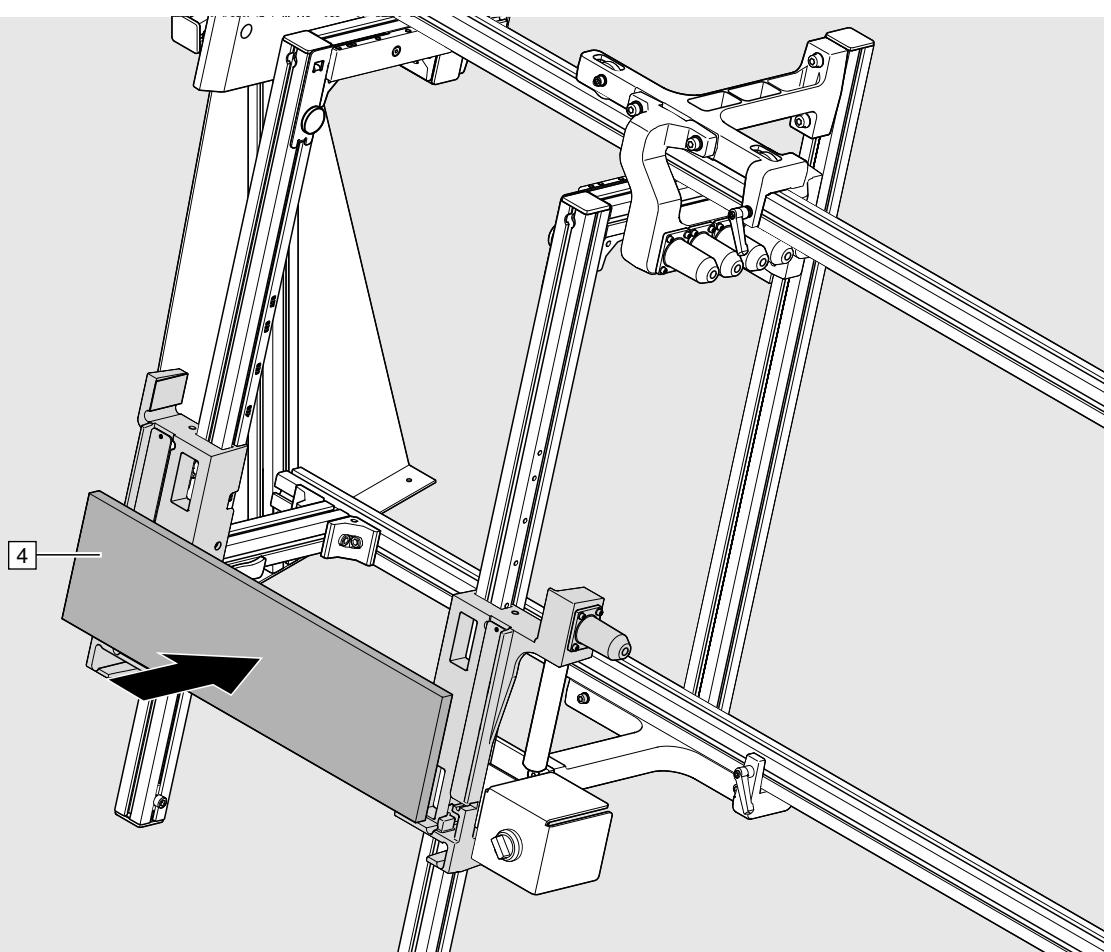
6



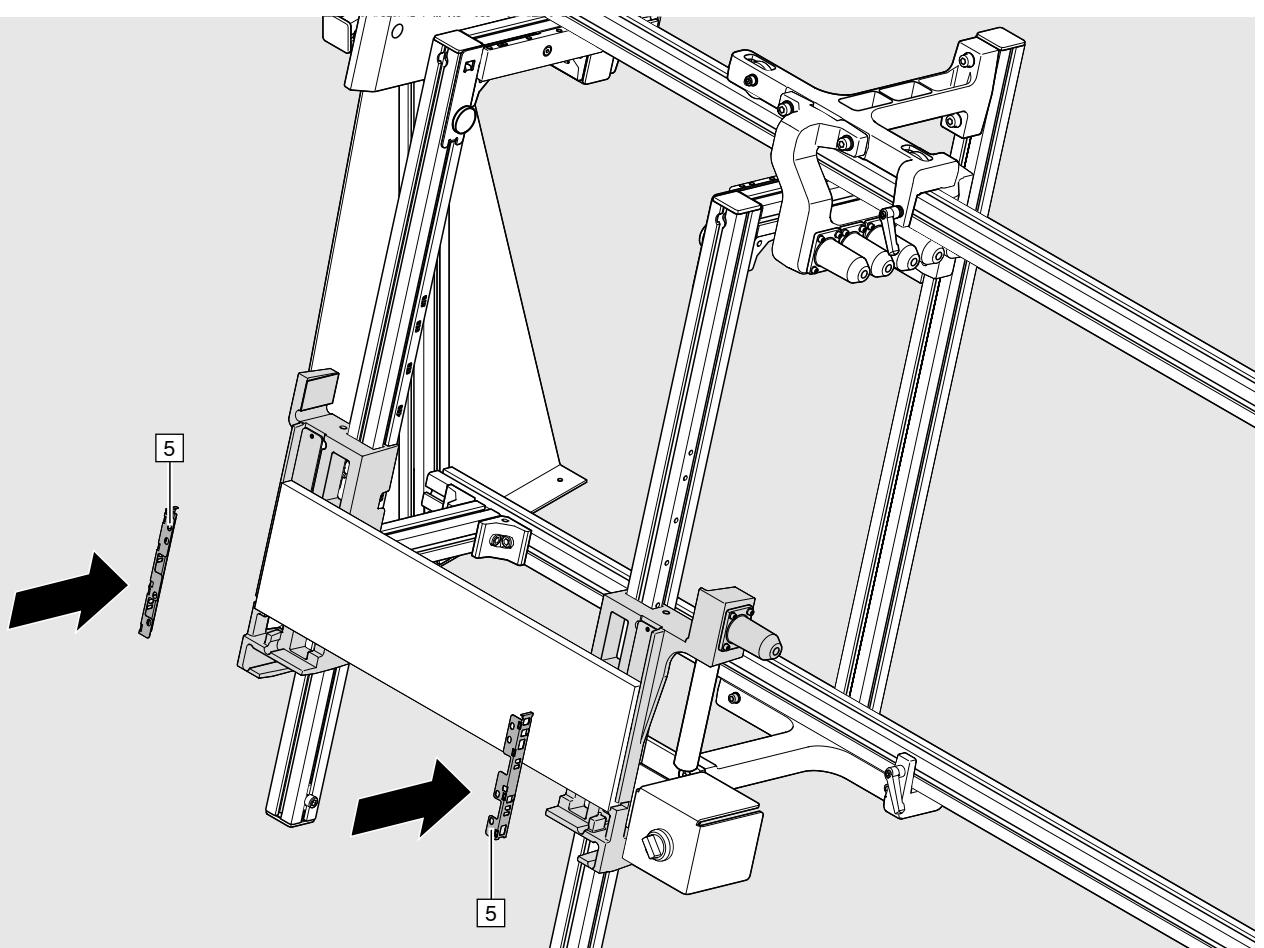
7



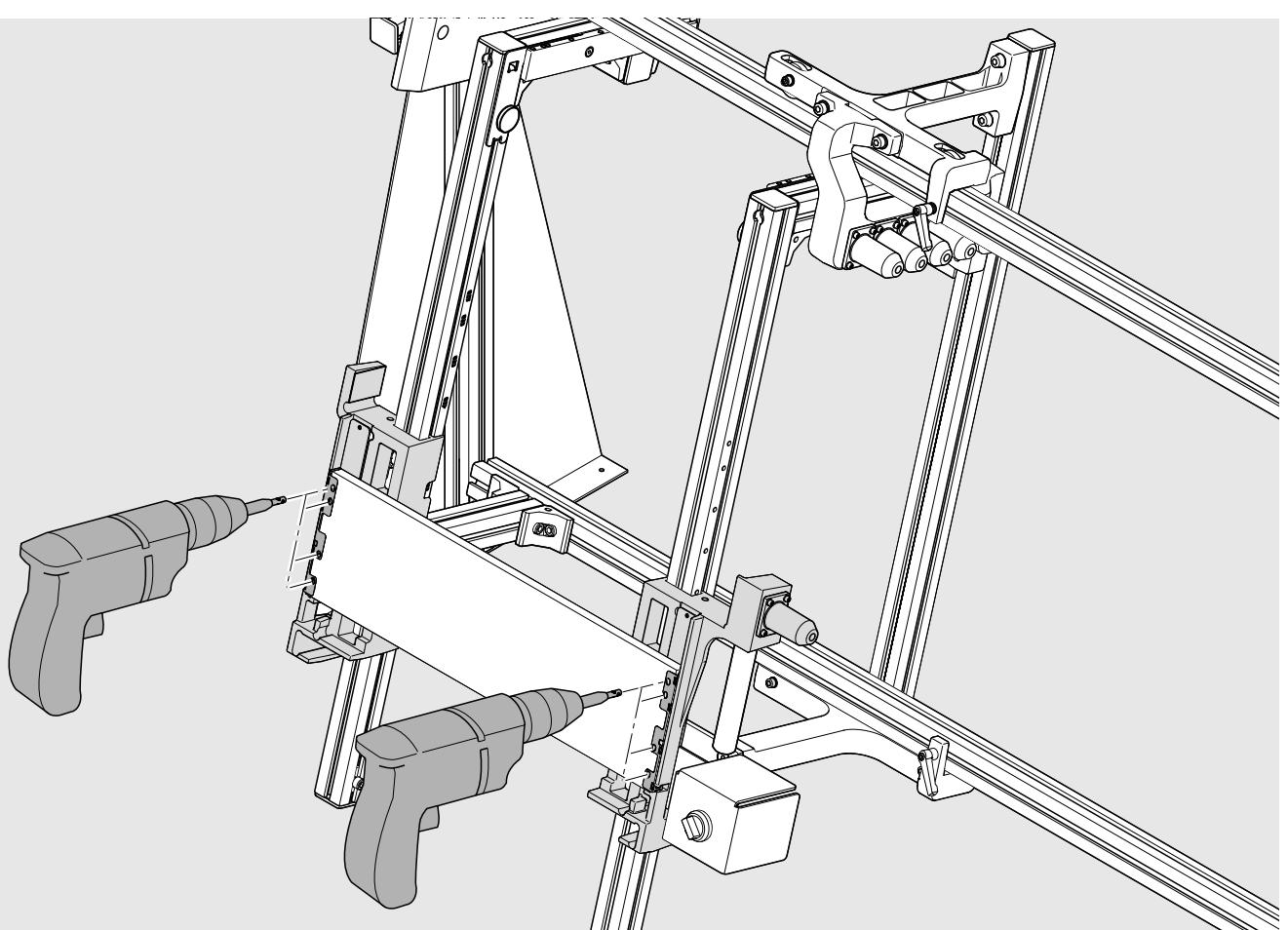
8



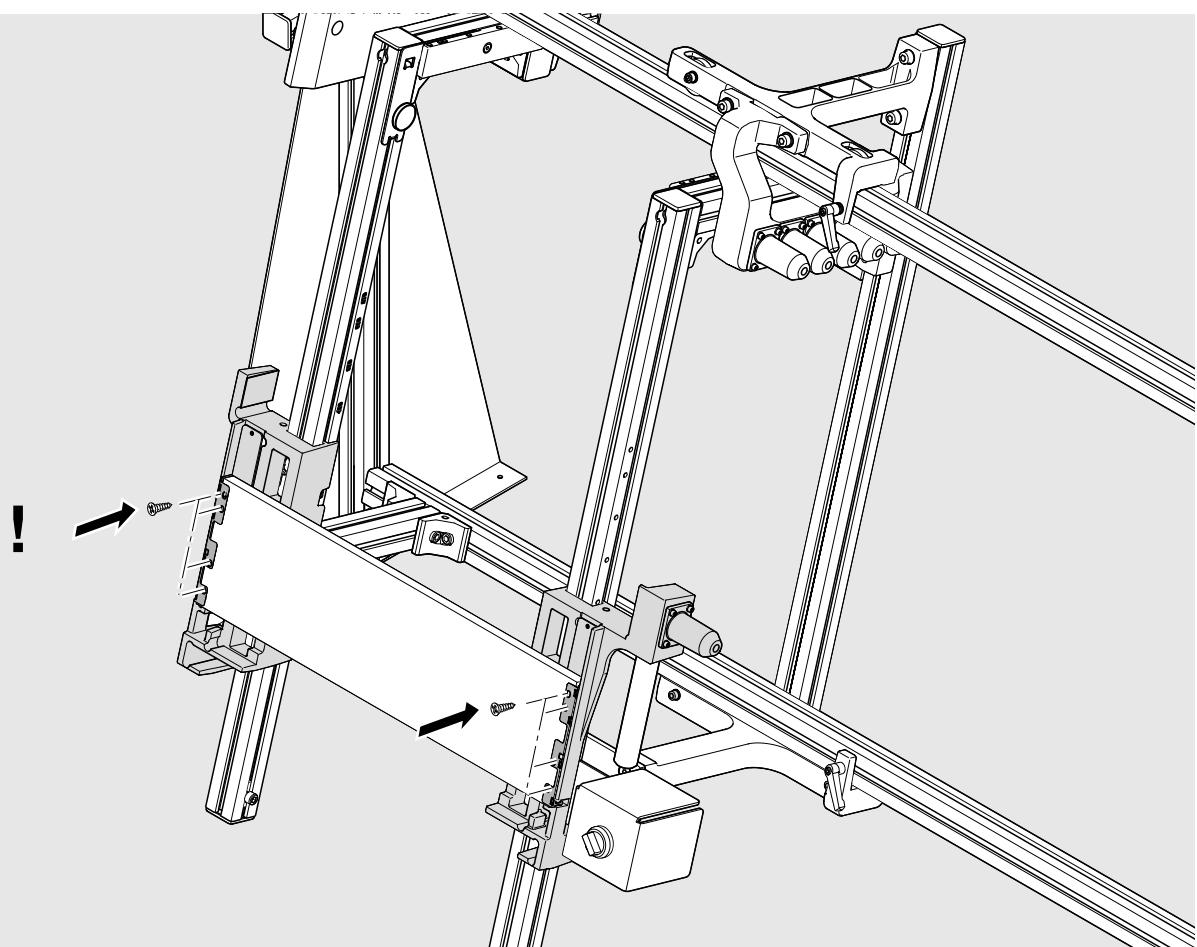
9



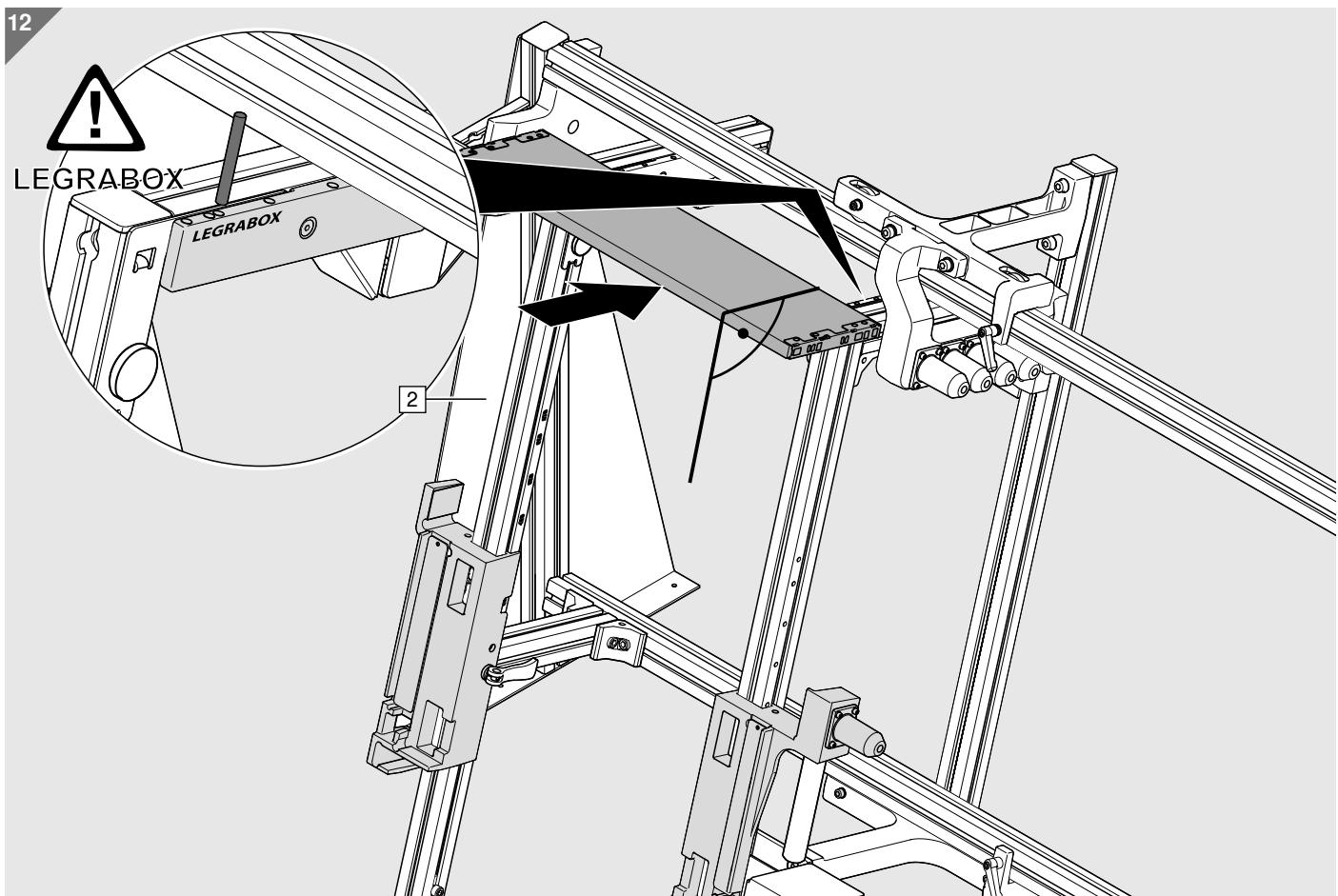
10



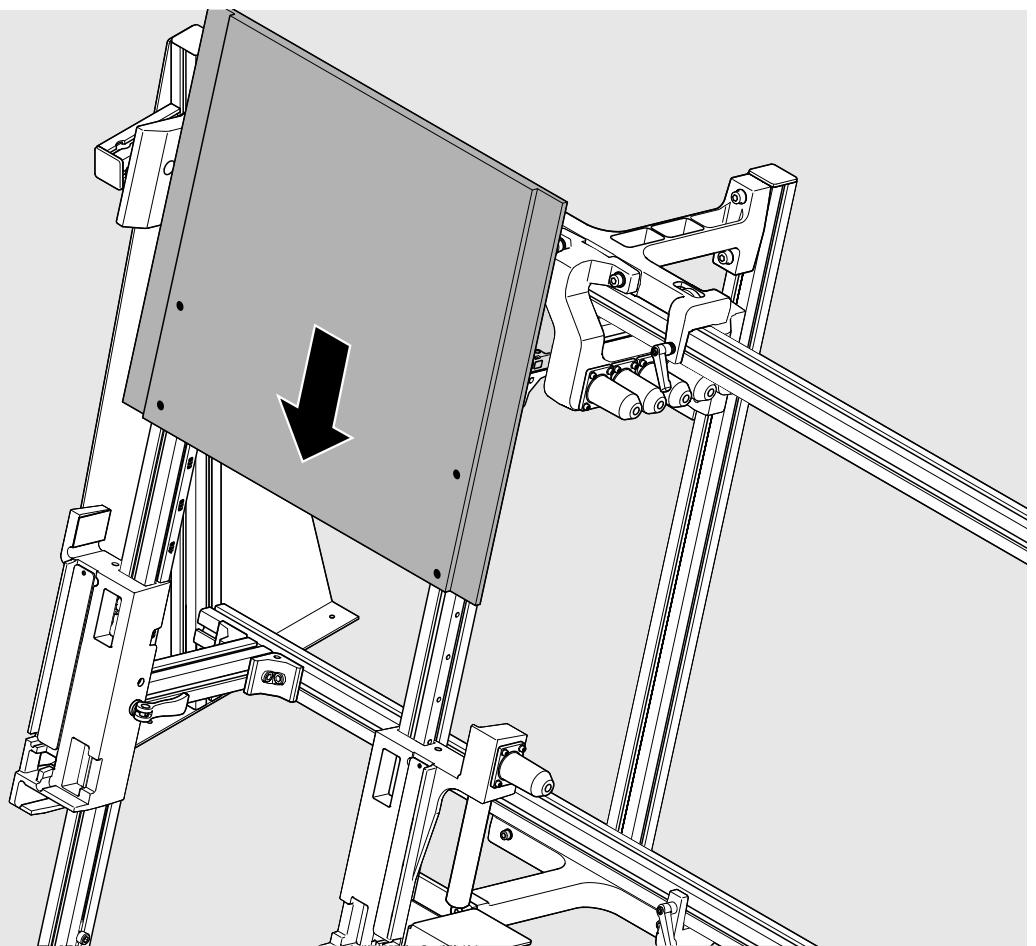
11



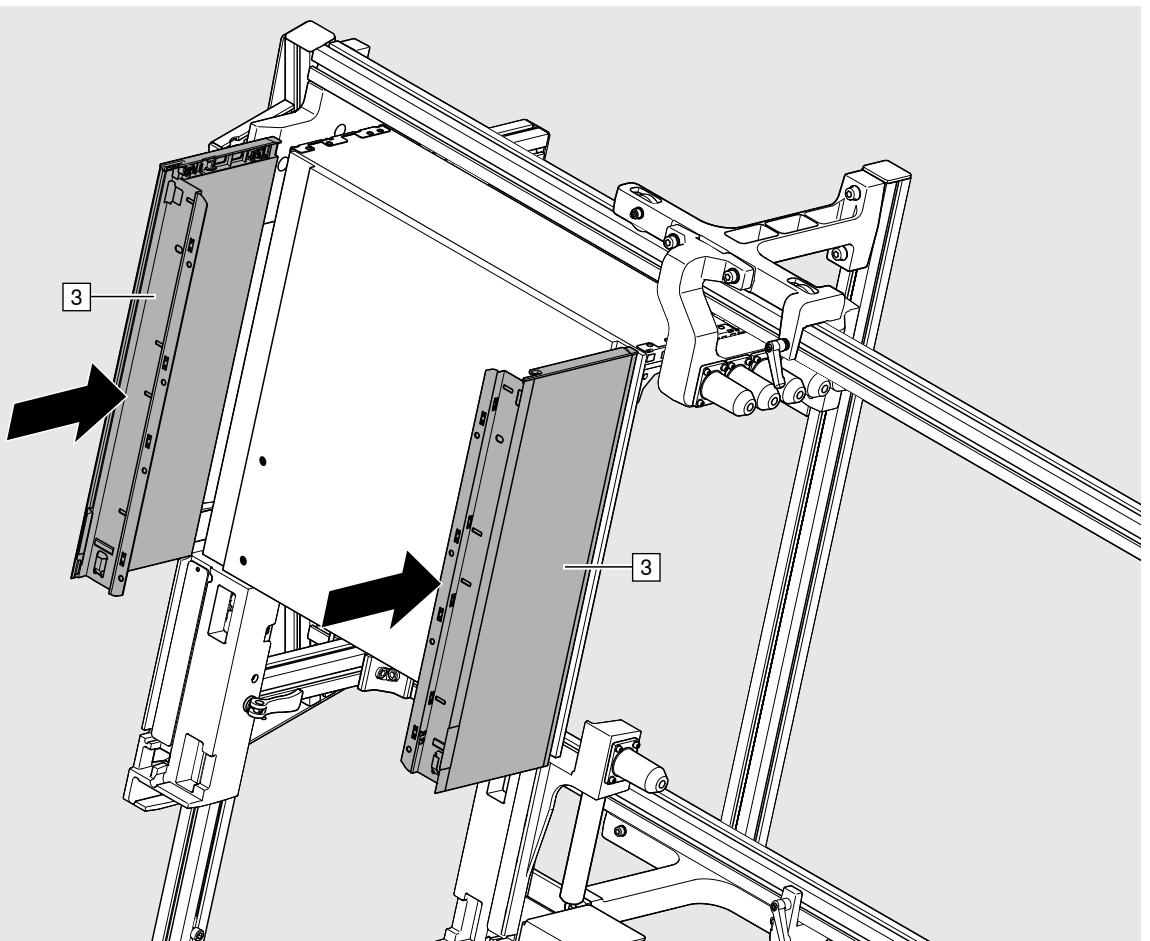
12



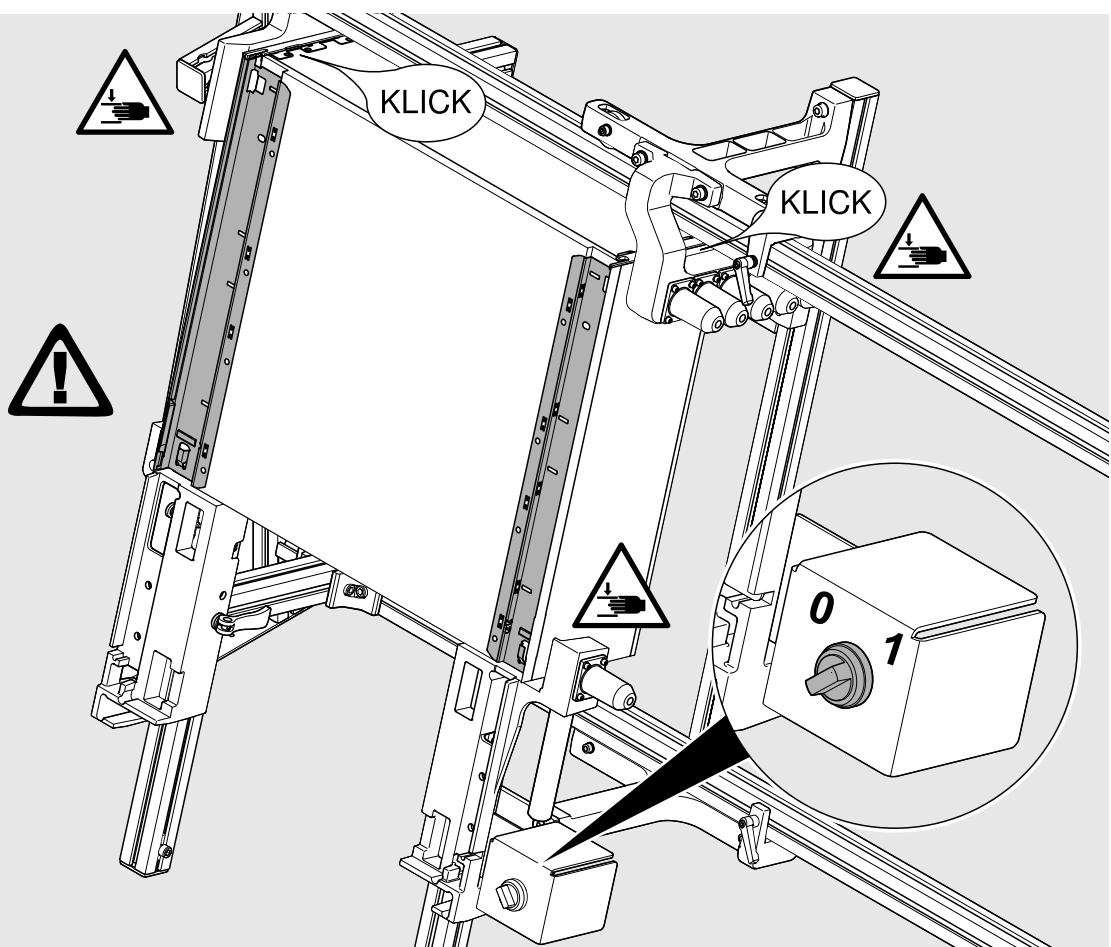
13



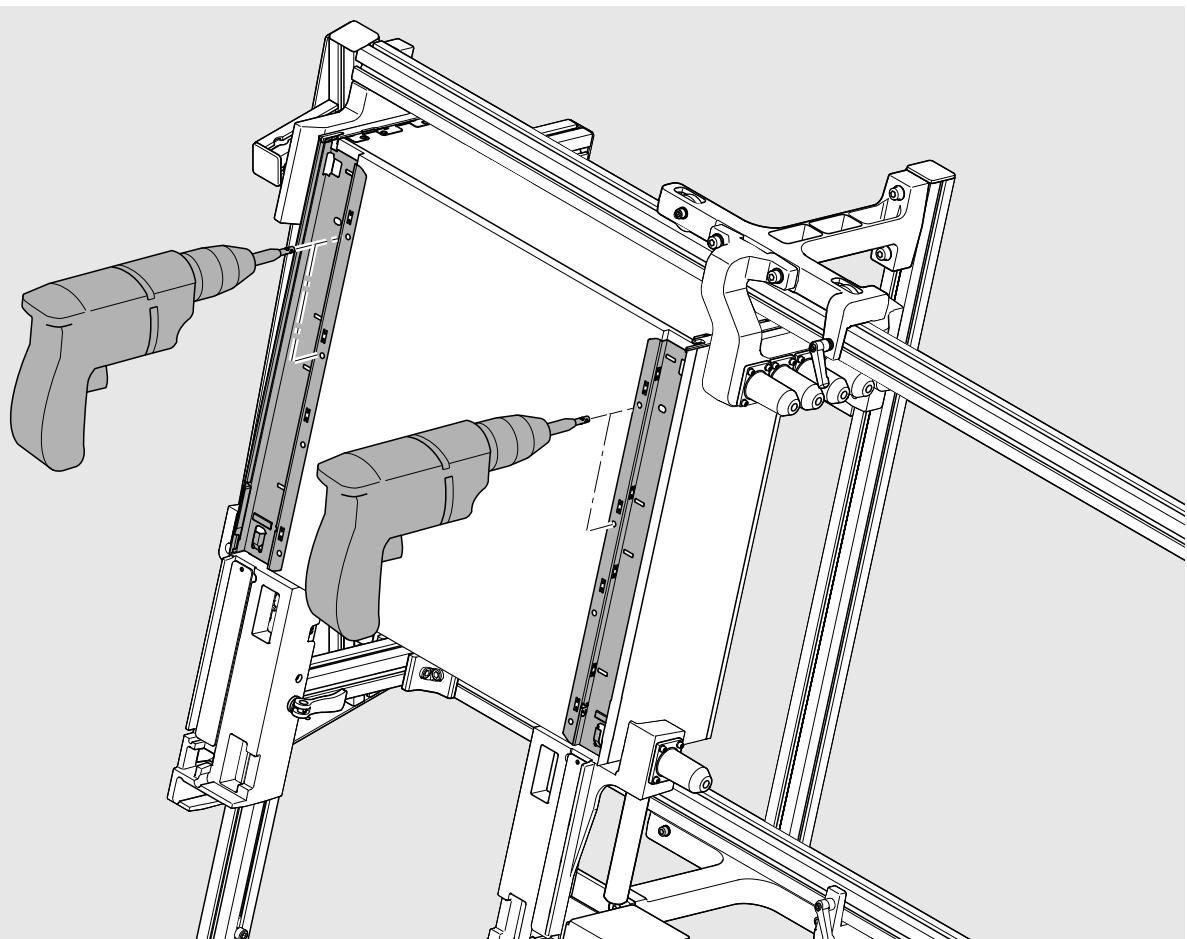
14



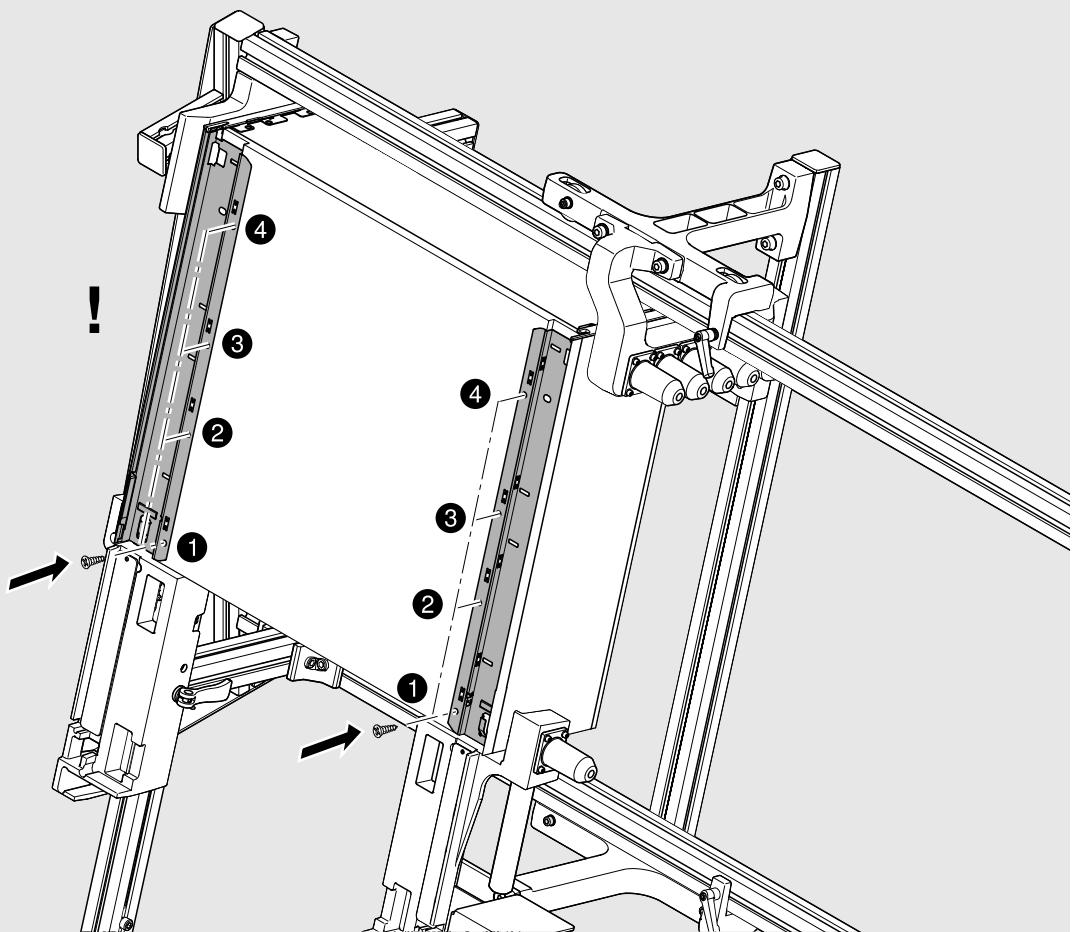
15



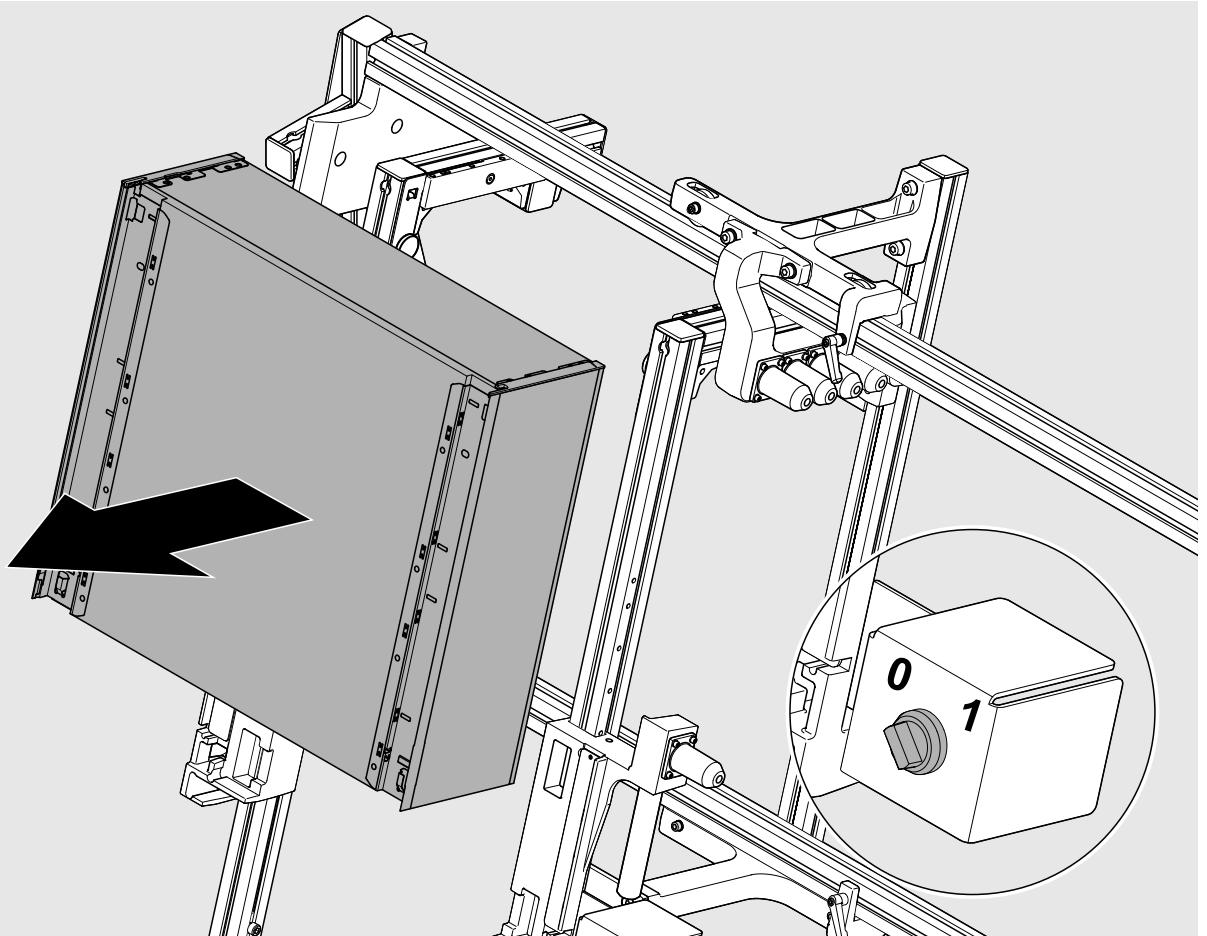
16



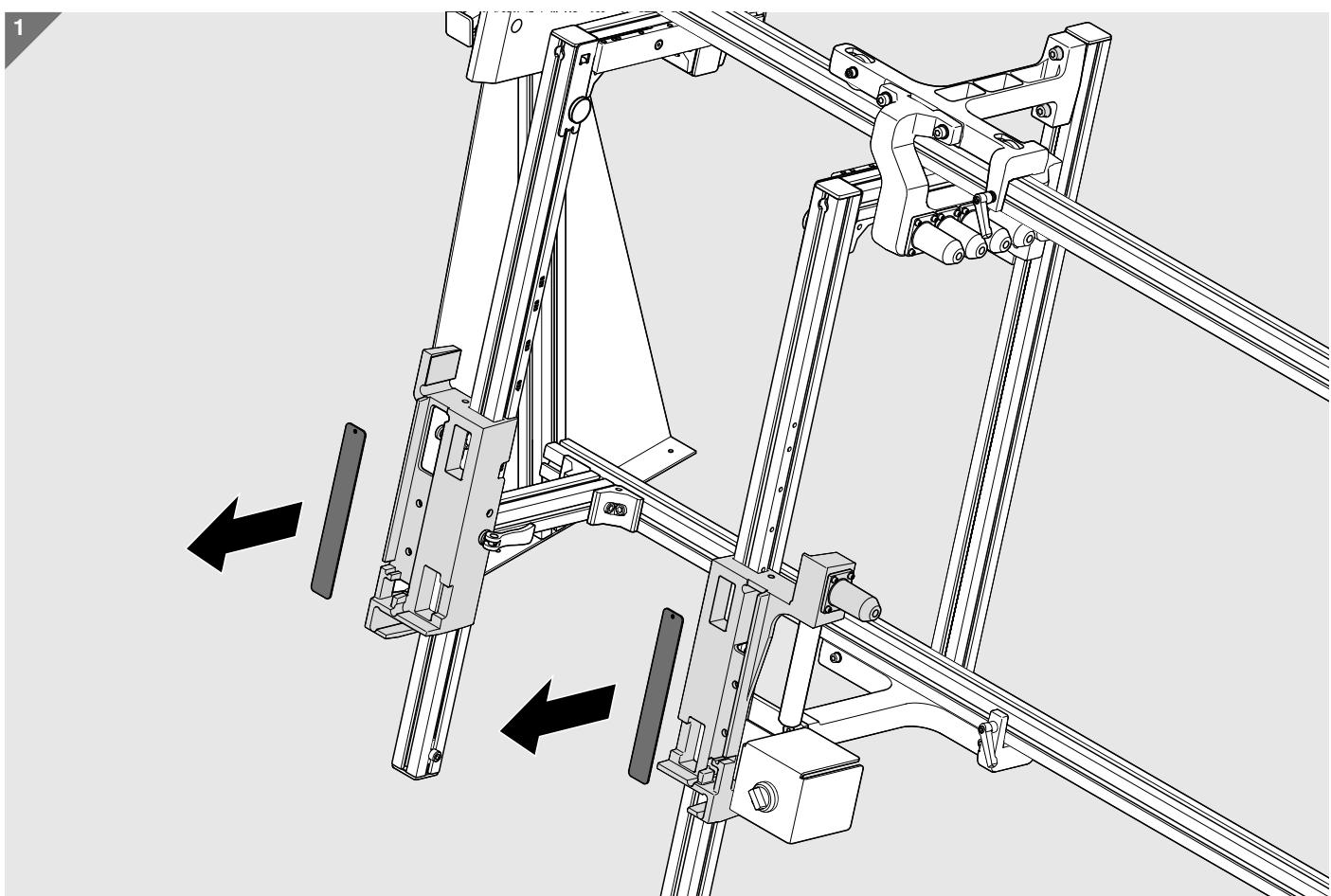
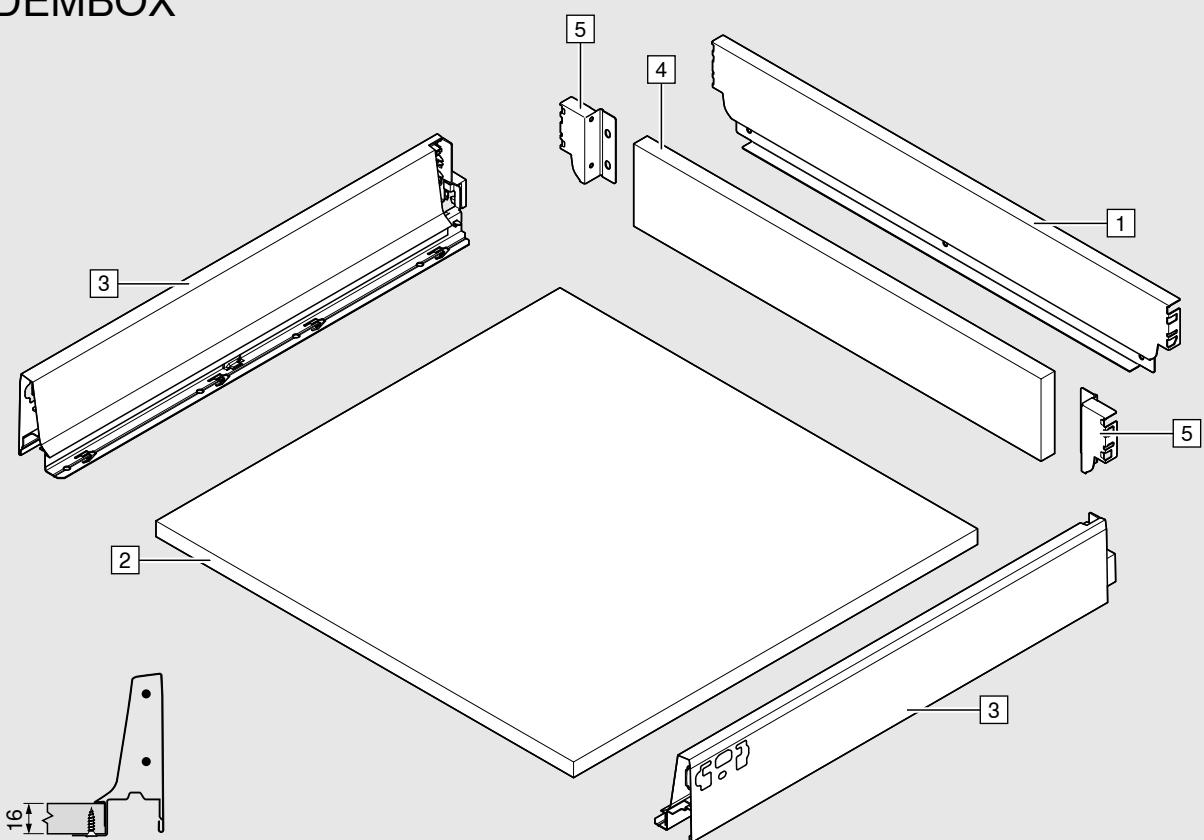
17



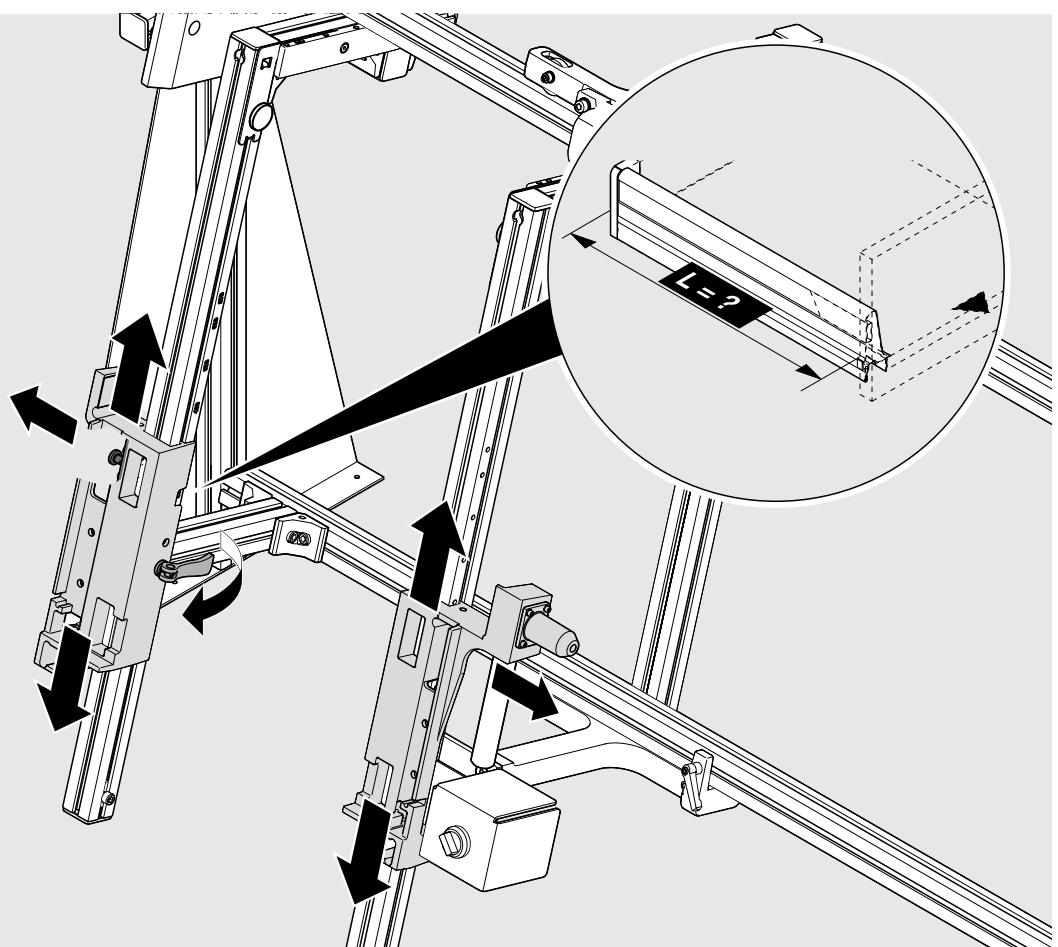
18



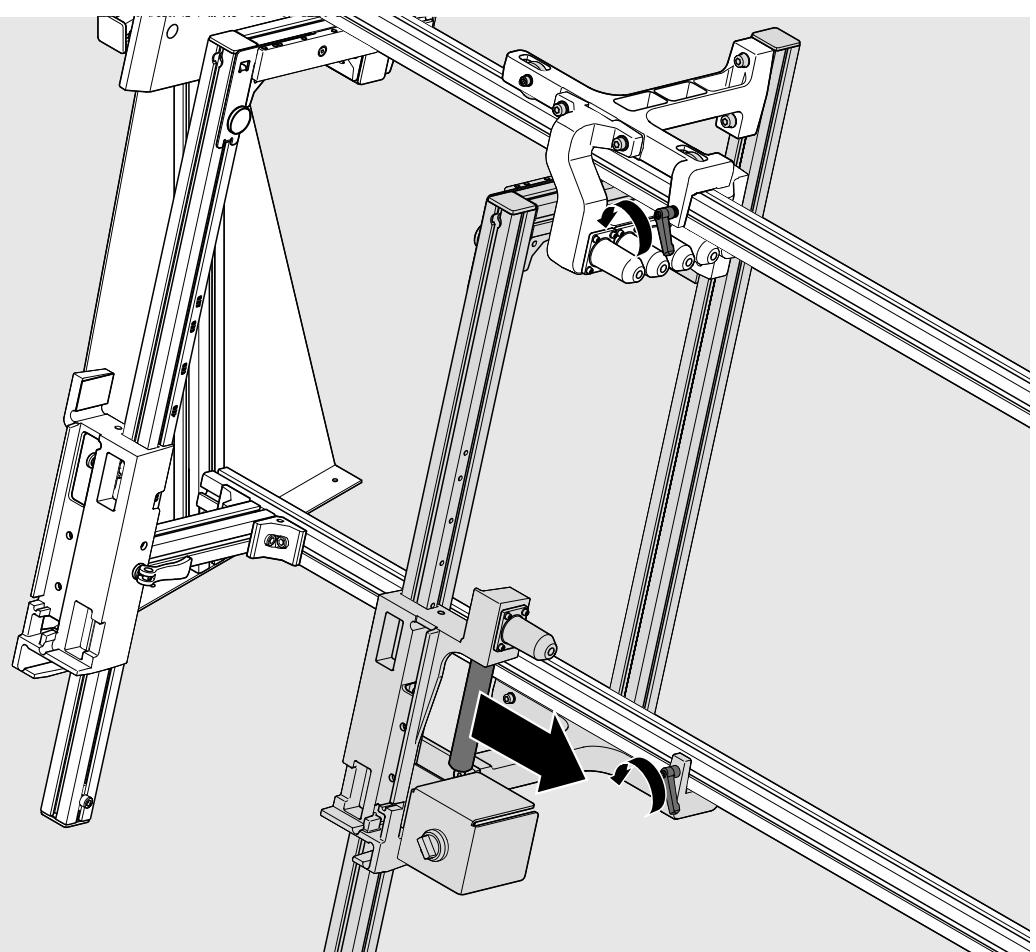
TANDEMBOX



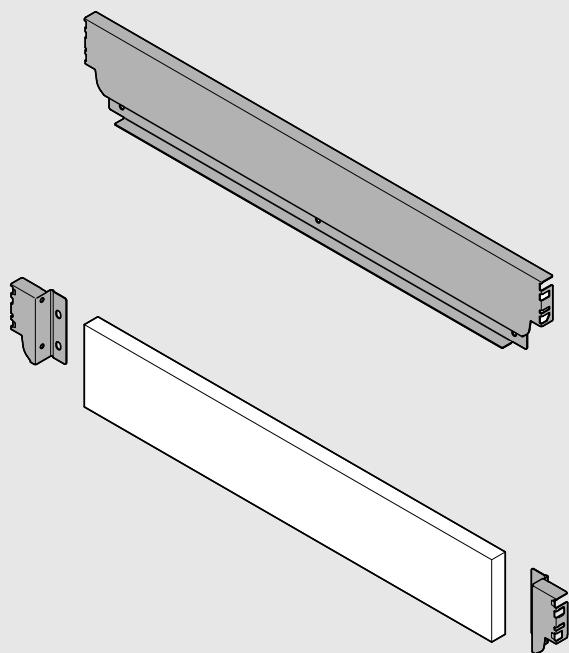
2



3



4



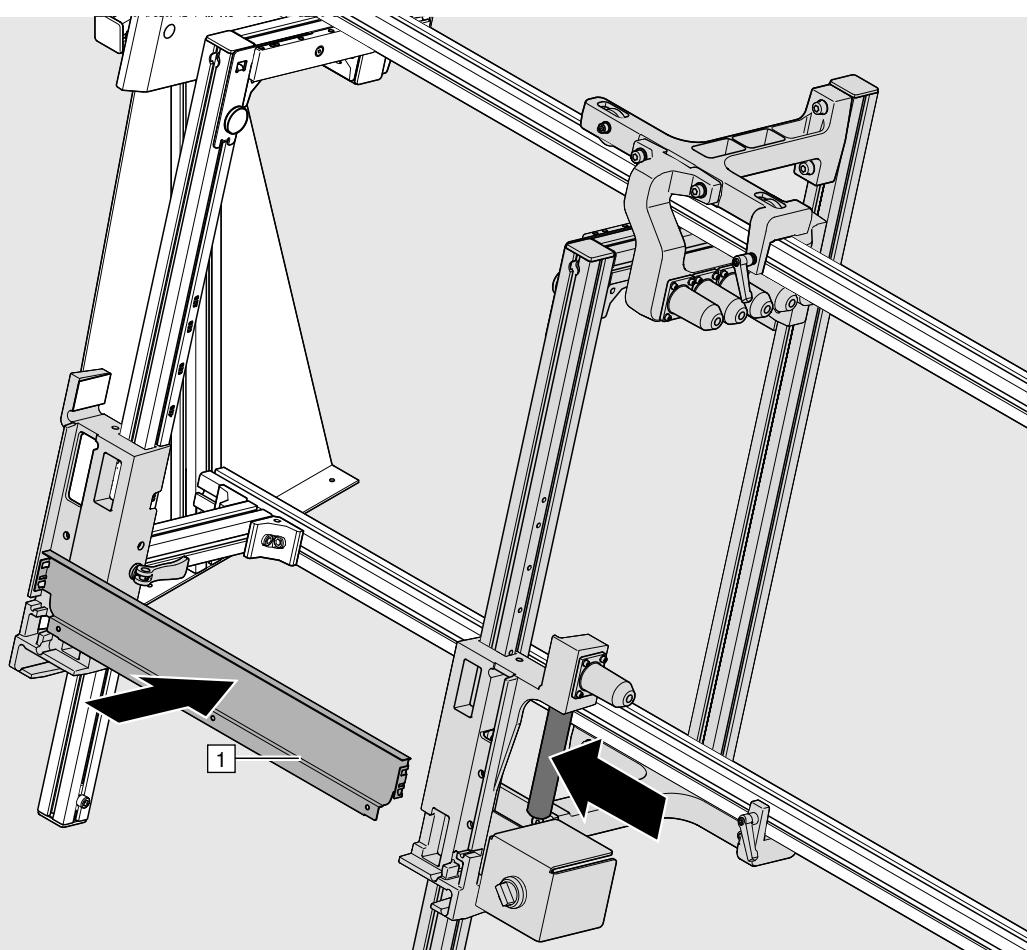
TANDEMBOX
Stahlrückwand
Steel back
Dos acier
Schienale in acciaio
Trasera de acero
Parede traseira em aço
Задняя стенка из стали
Ocelový chrubát
Stalen rugwand
Ocelová zadní stěna



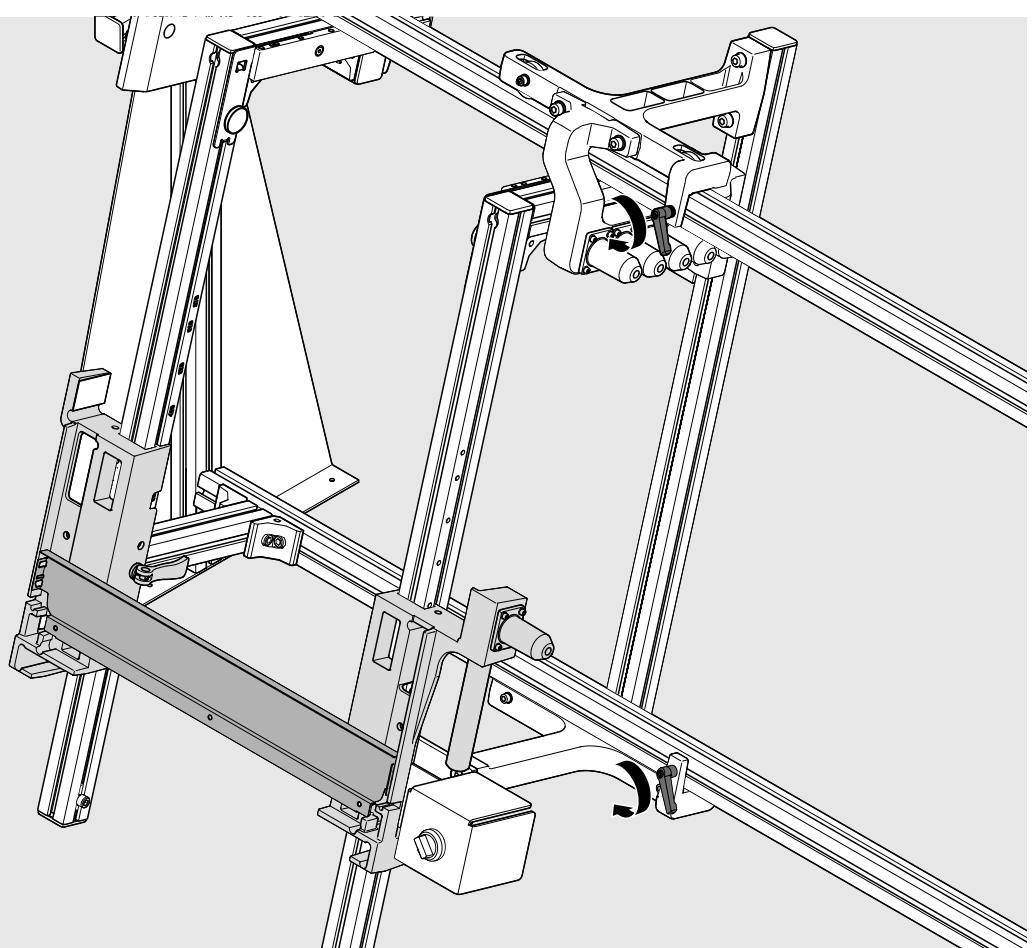
TANDEMBOX
Holzrückwand
Wooden back
Dos bois
Schienale in legno
Trasera en madera
Traseira em madeira
Задняя стенка ДСП
Drevený chrubát
Houten rugwand
Dřevěná zadní stěna



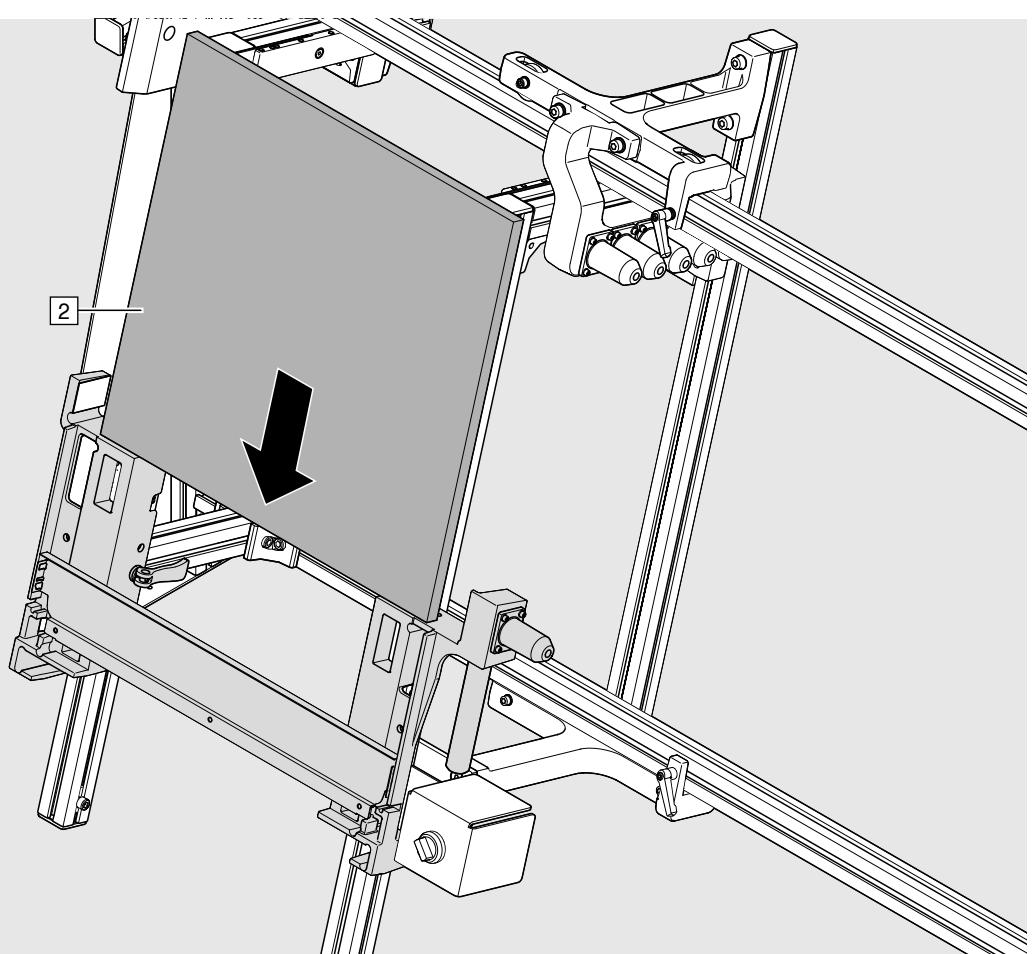
5



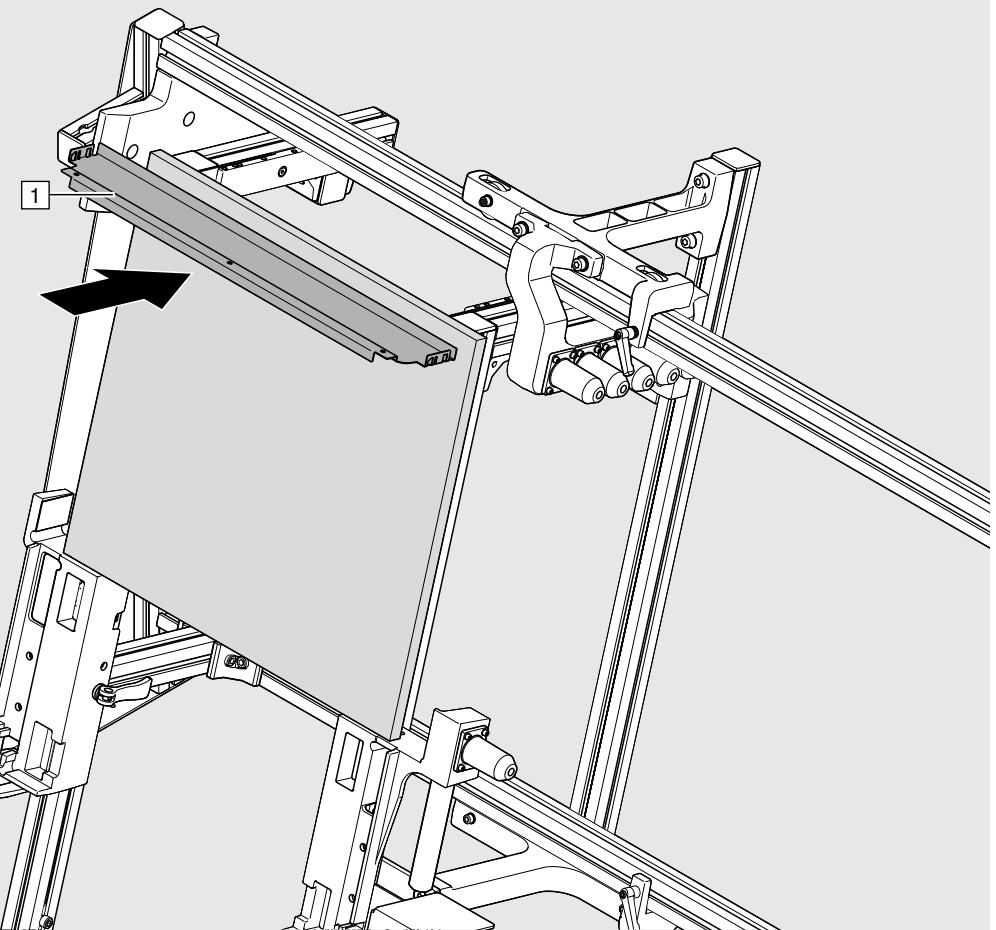
6



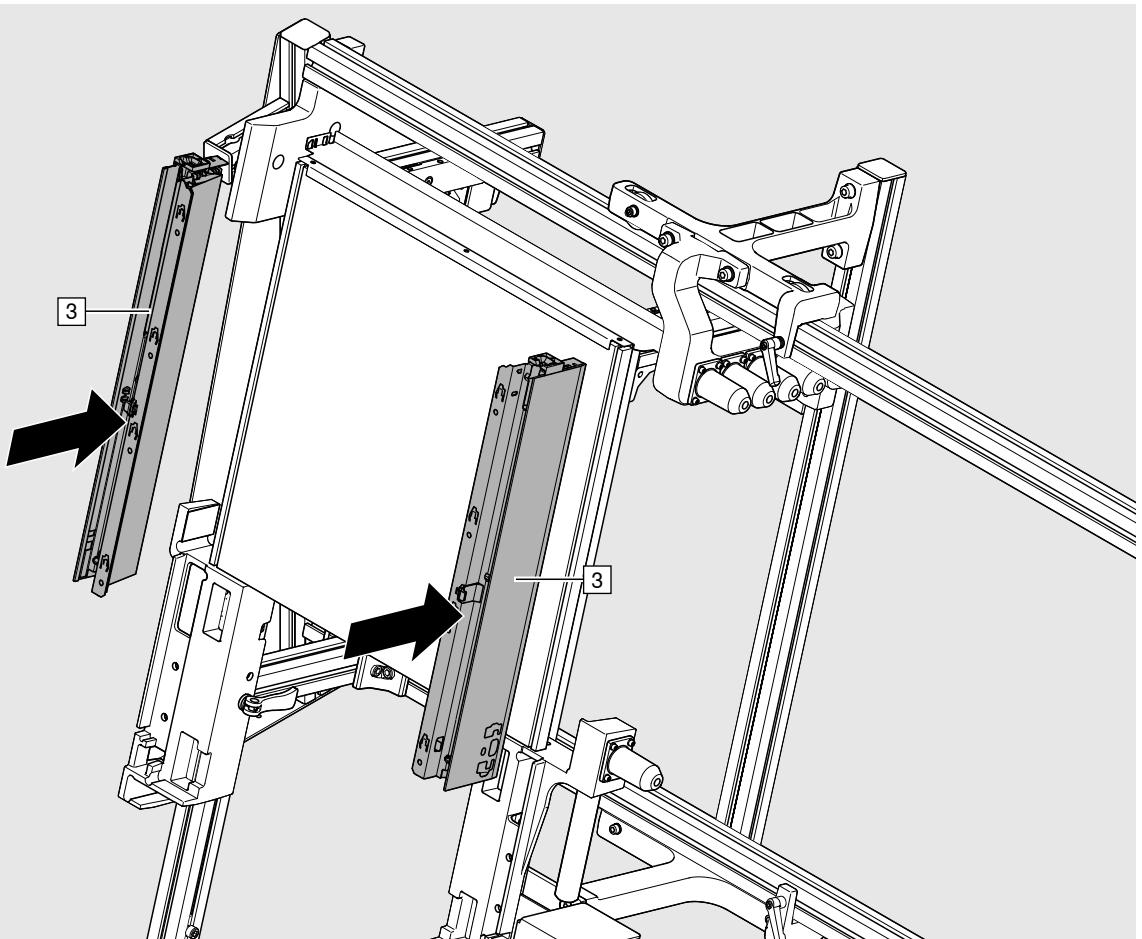
7



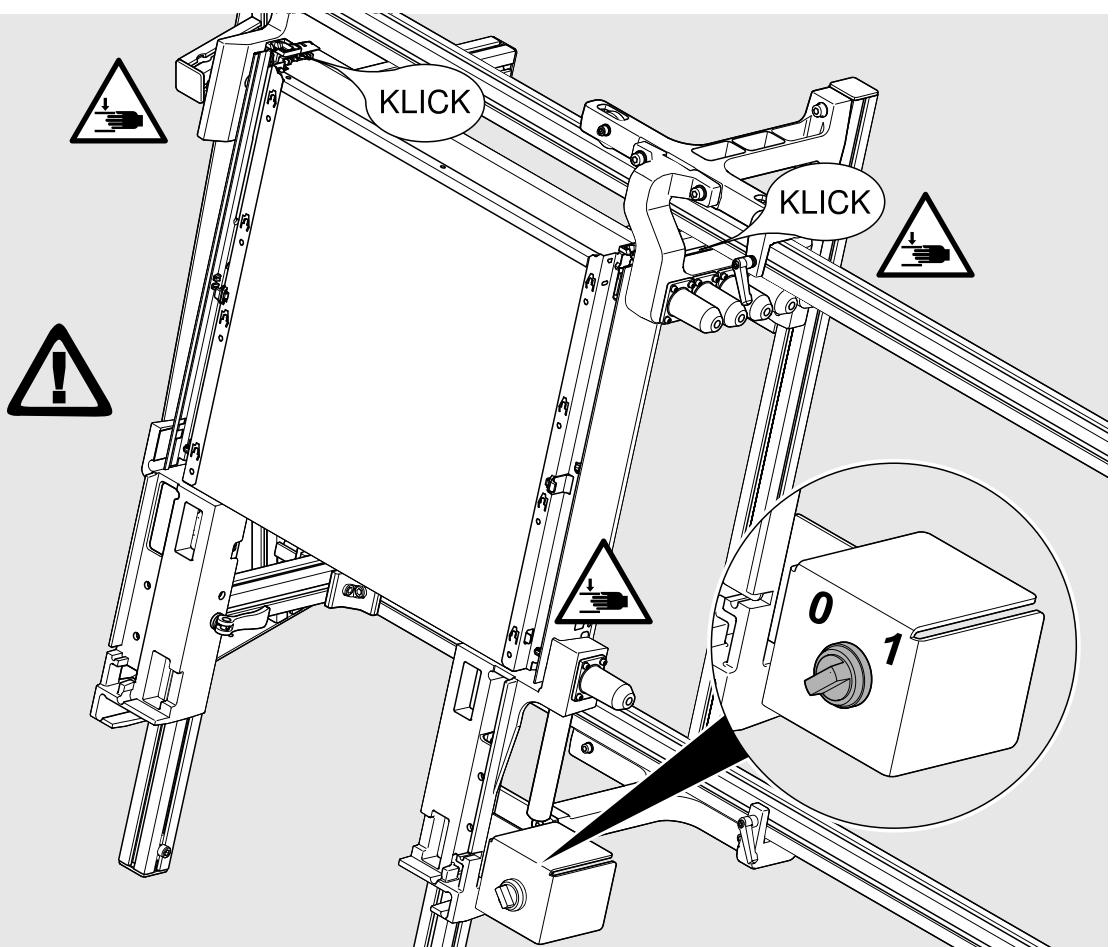
8



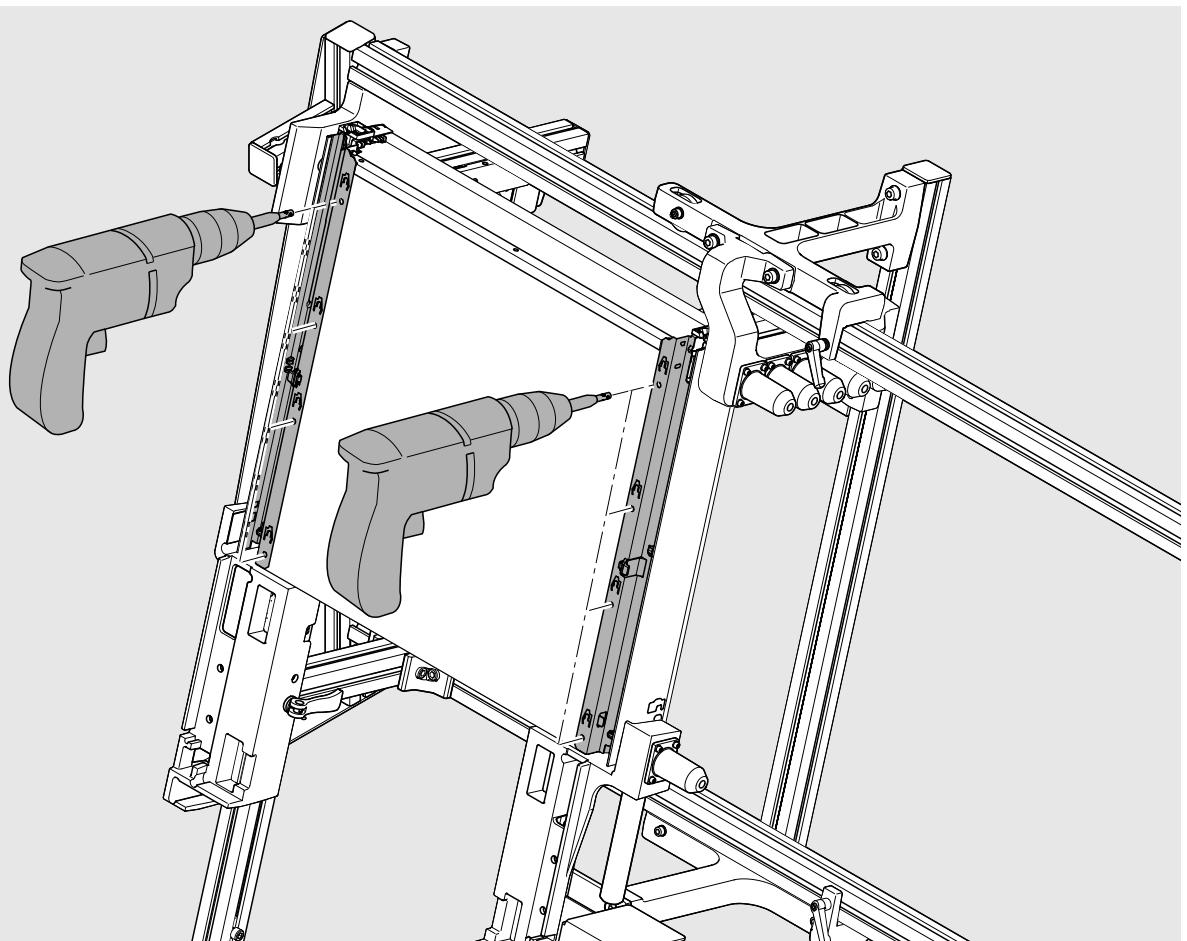
9



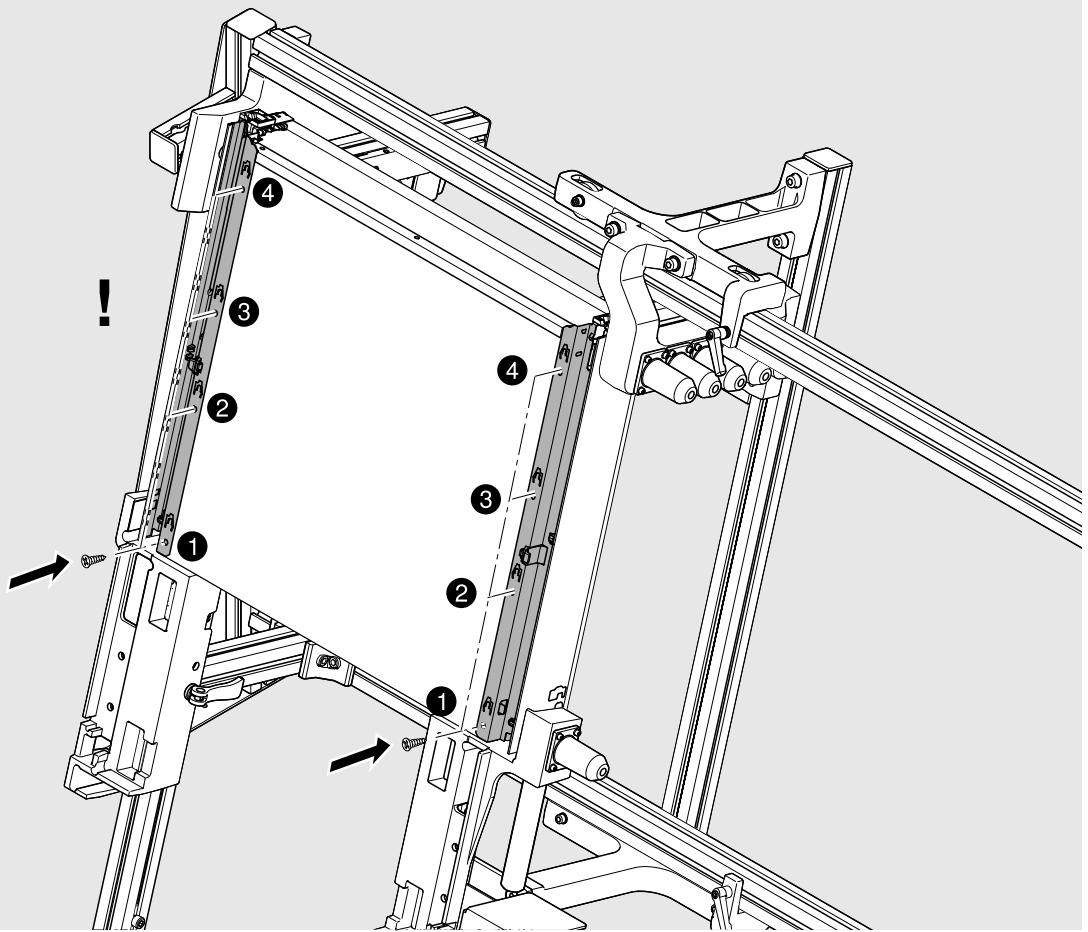
10



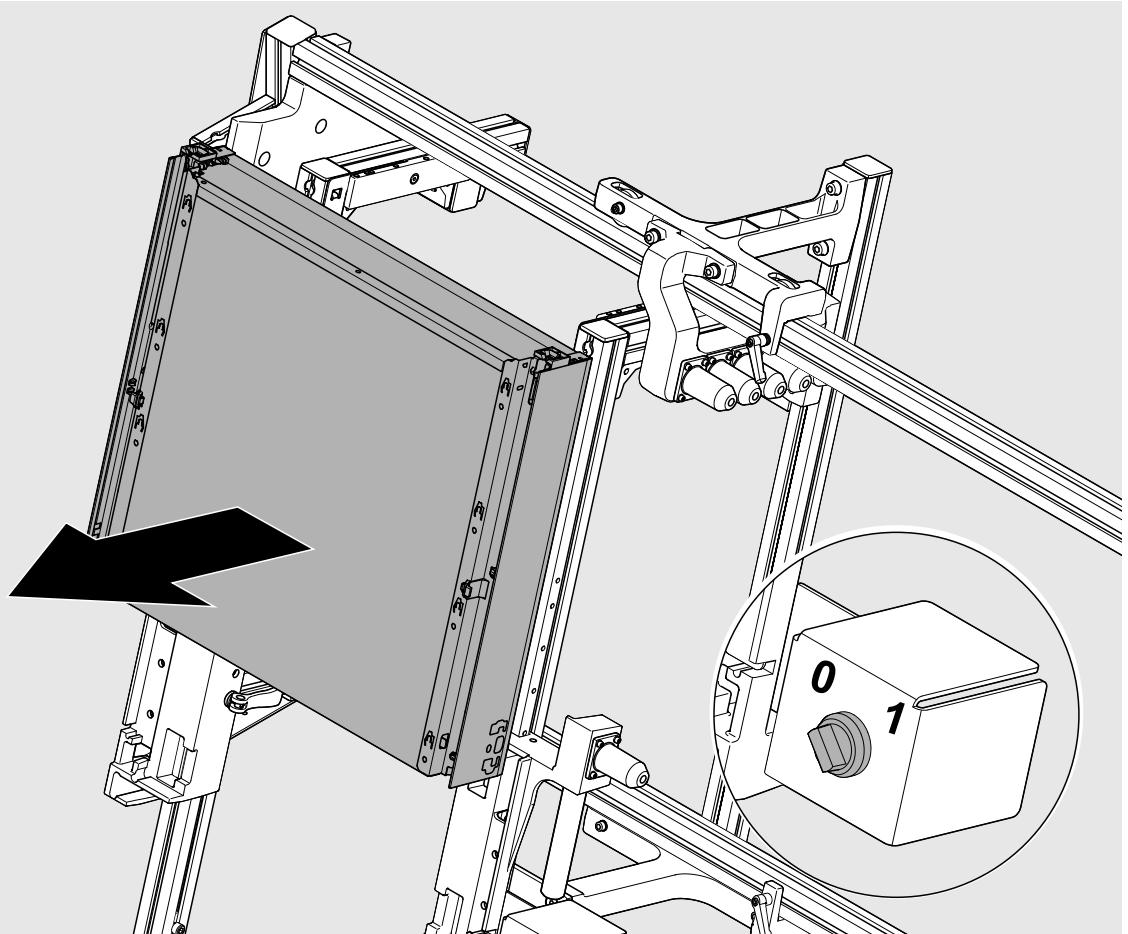
11



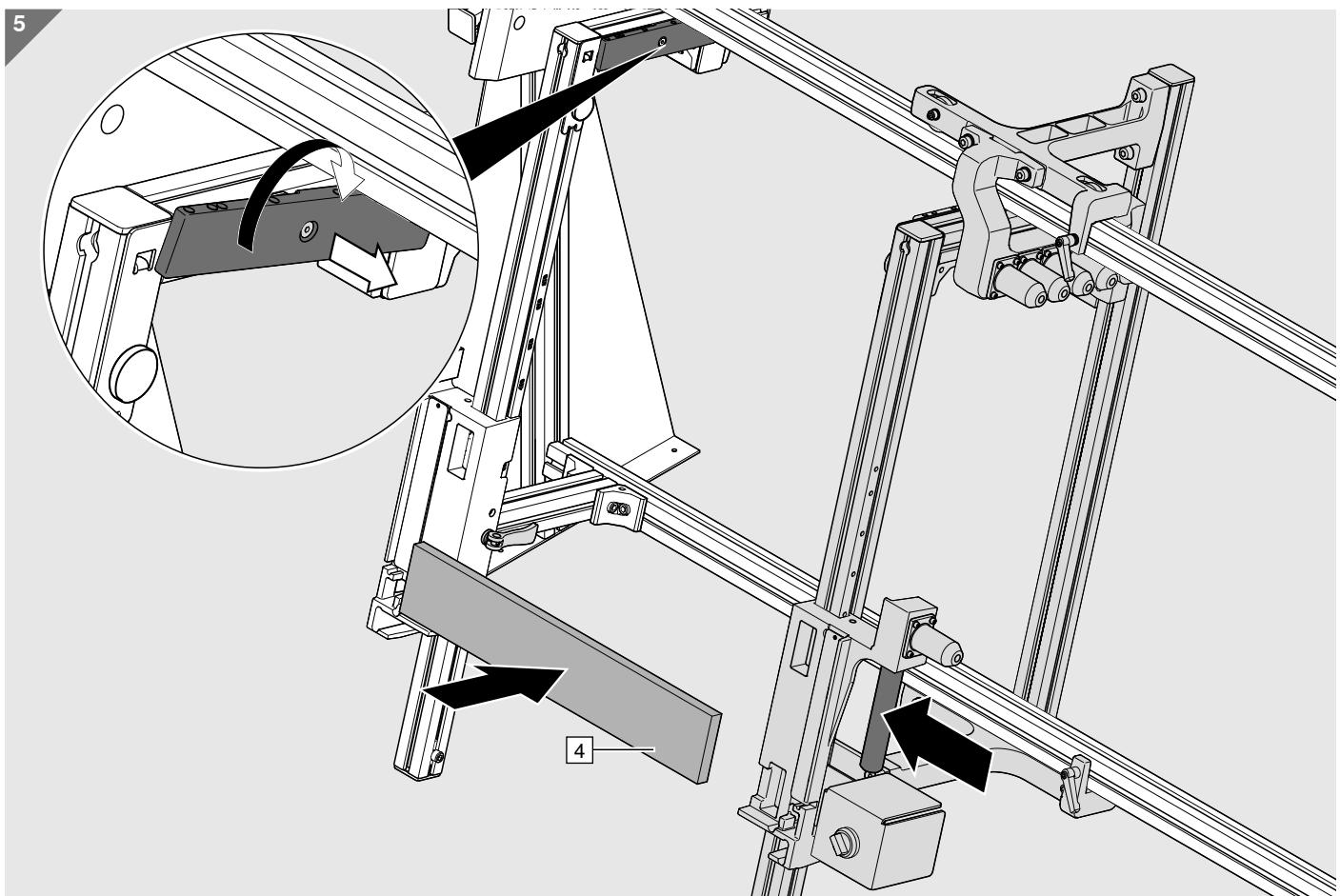
12



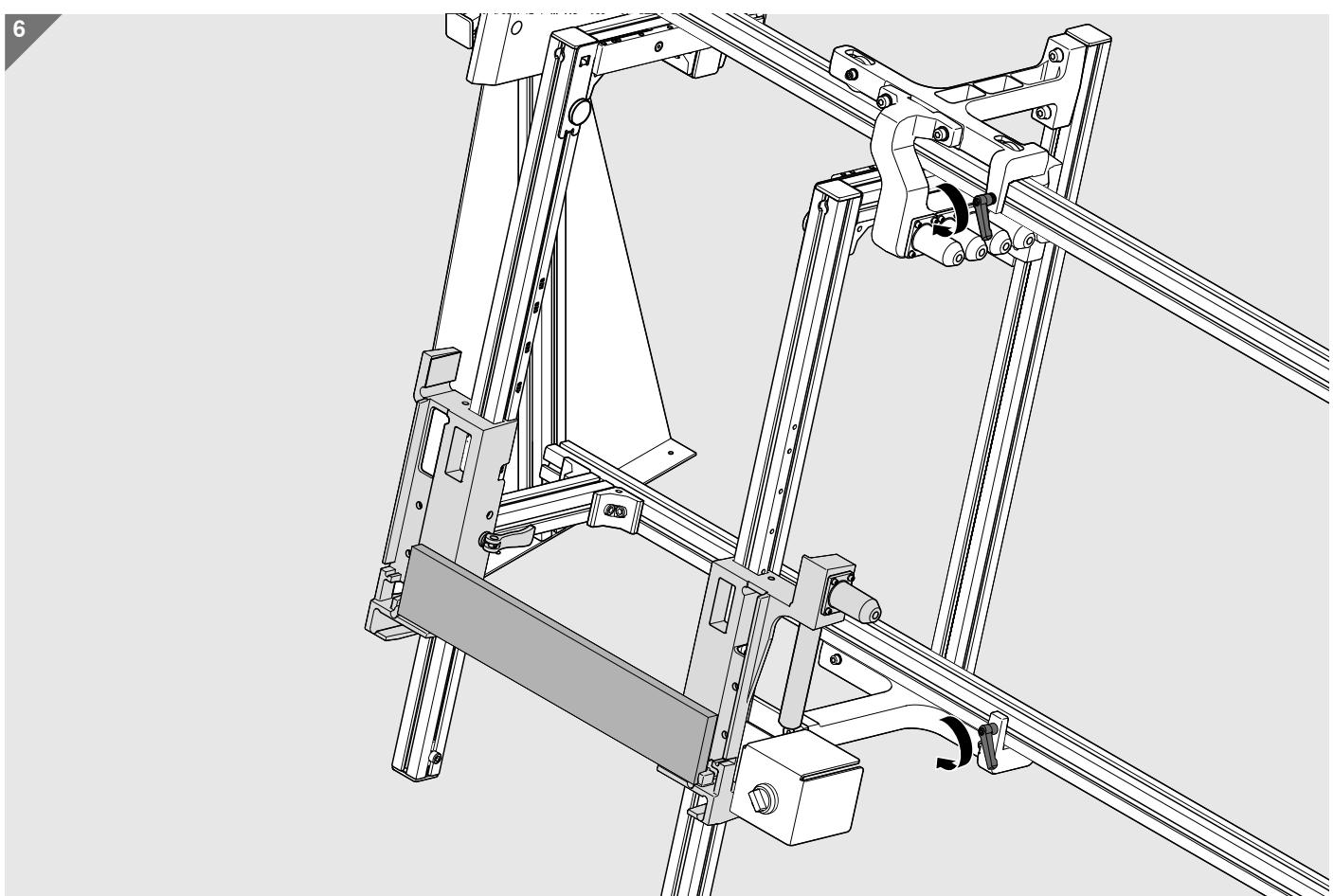
13



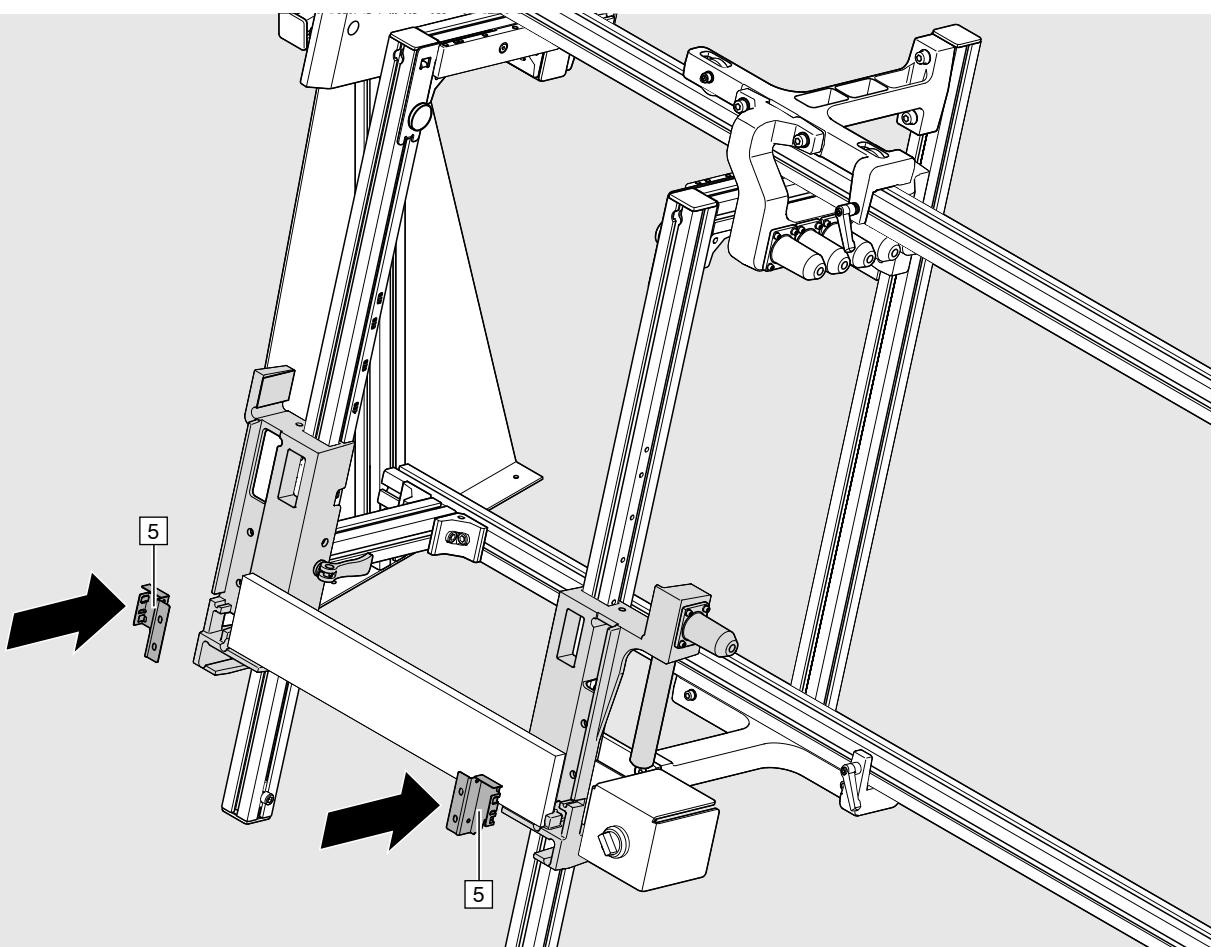
5



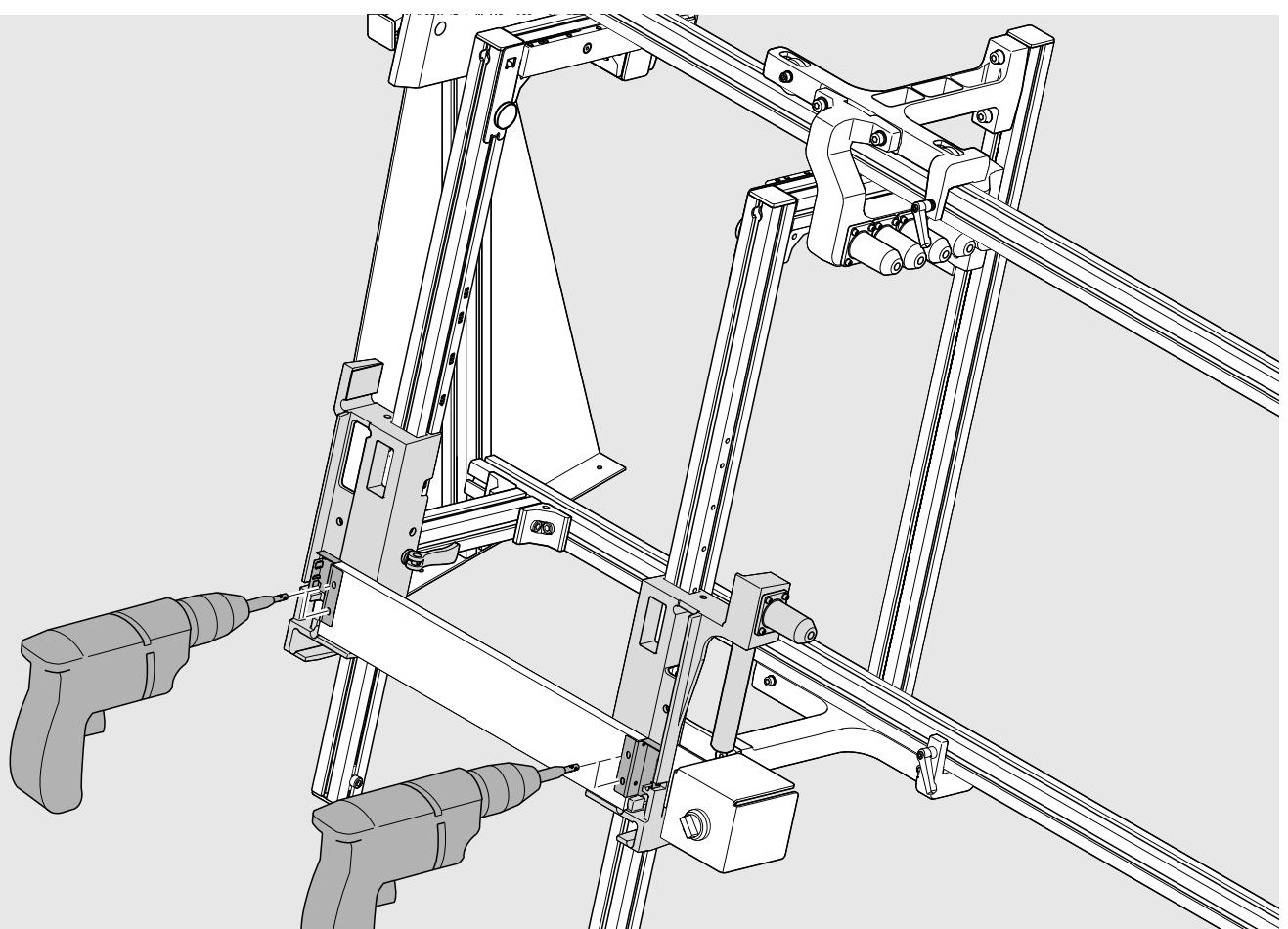
6



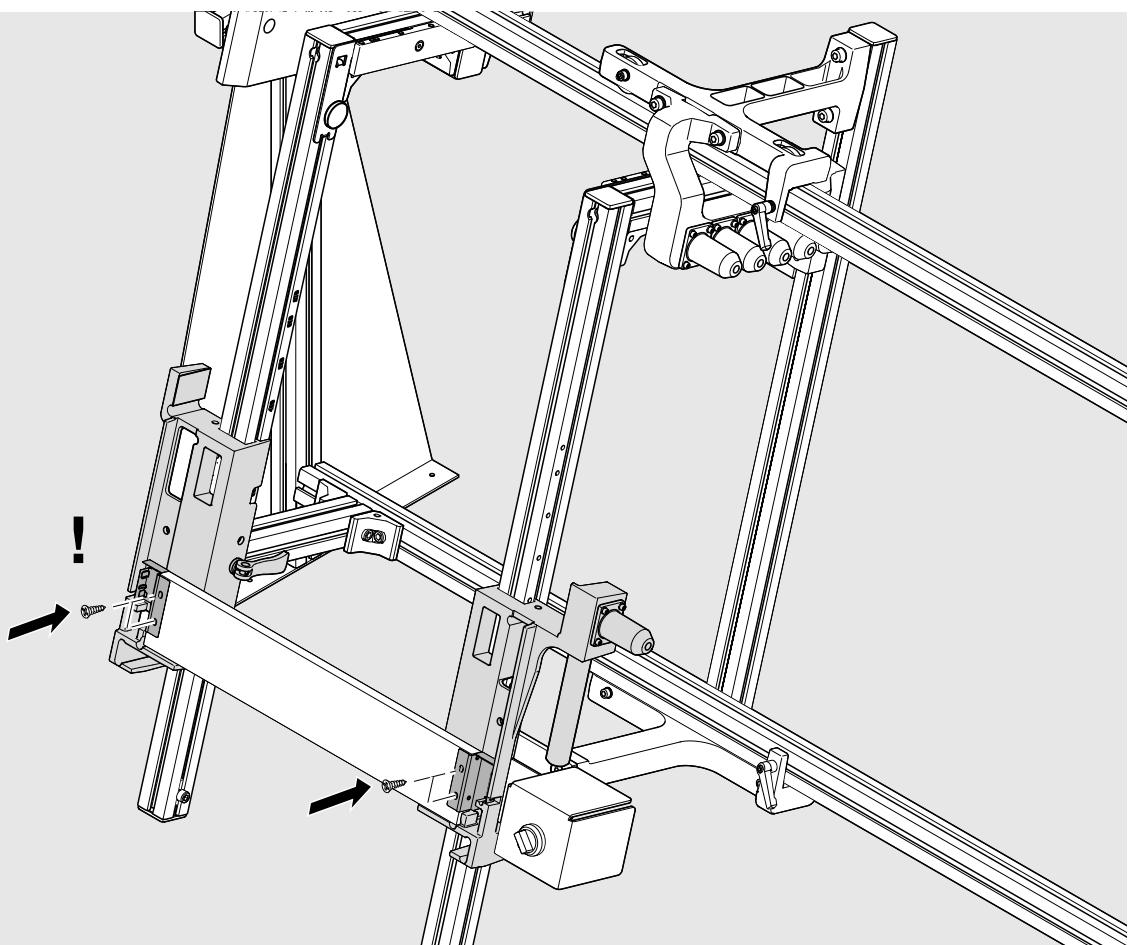
7



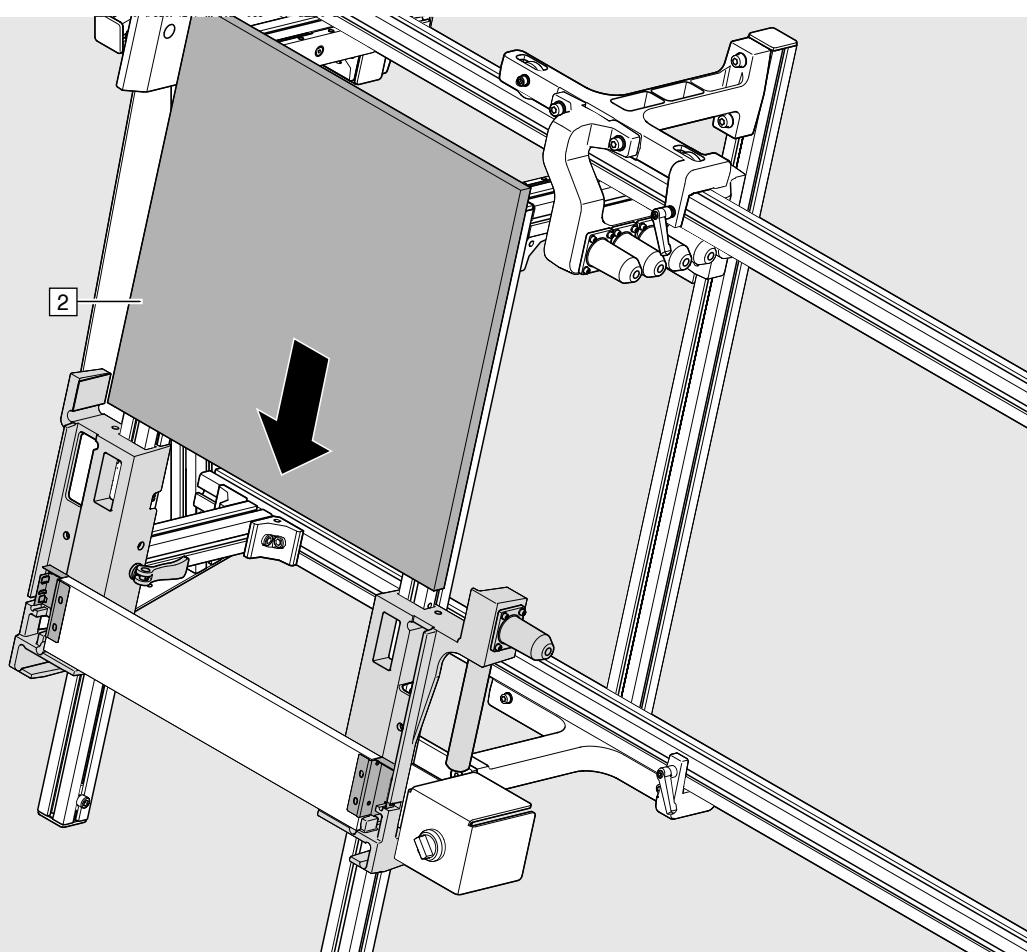
8



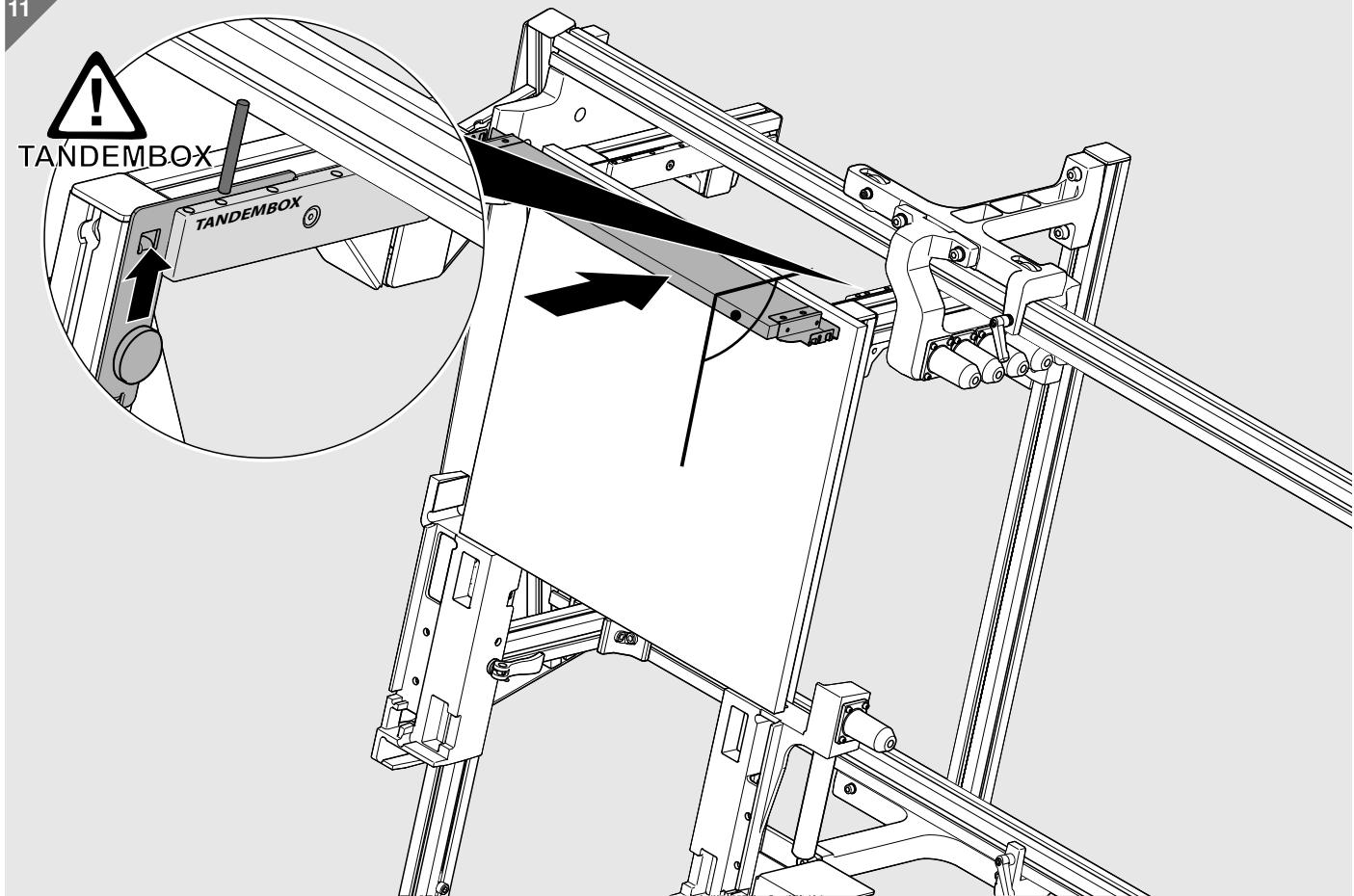
9



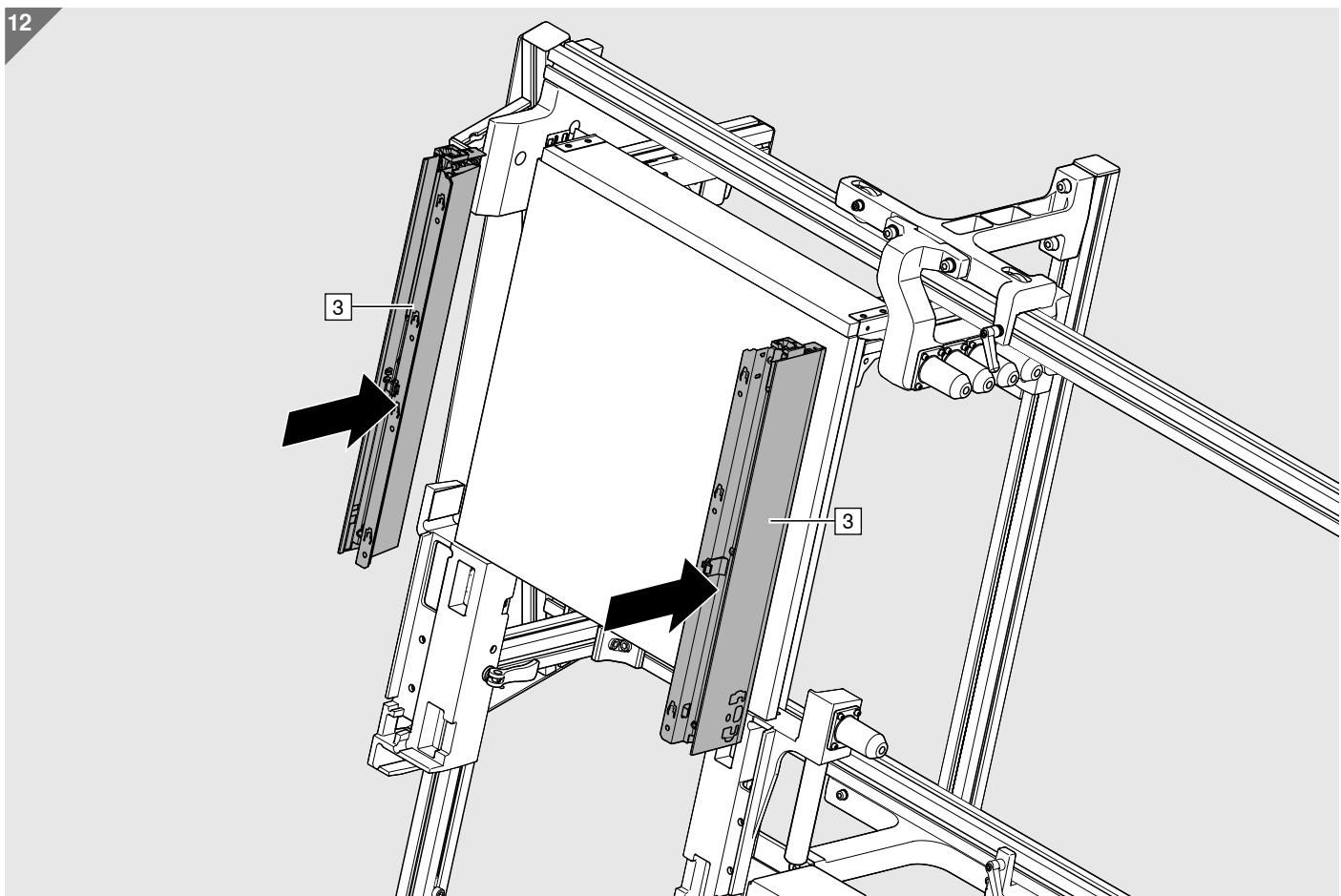
10



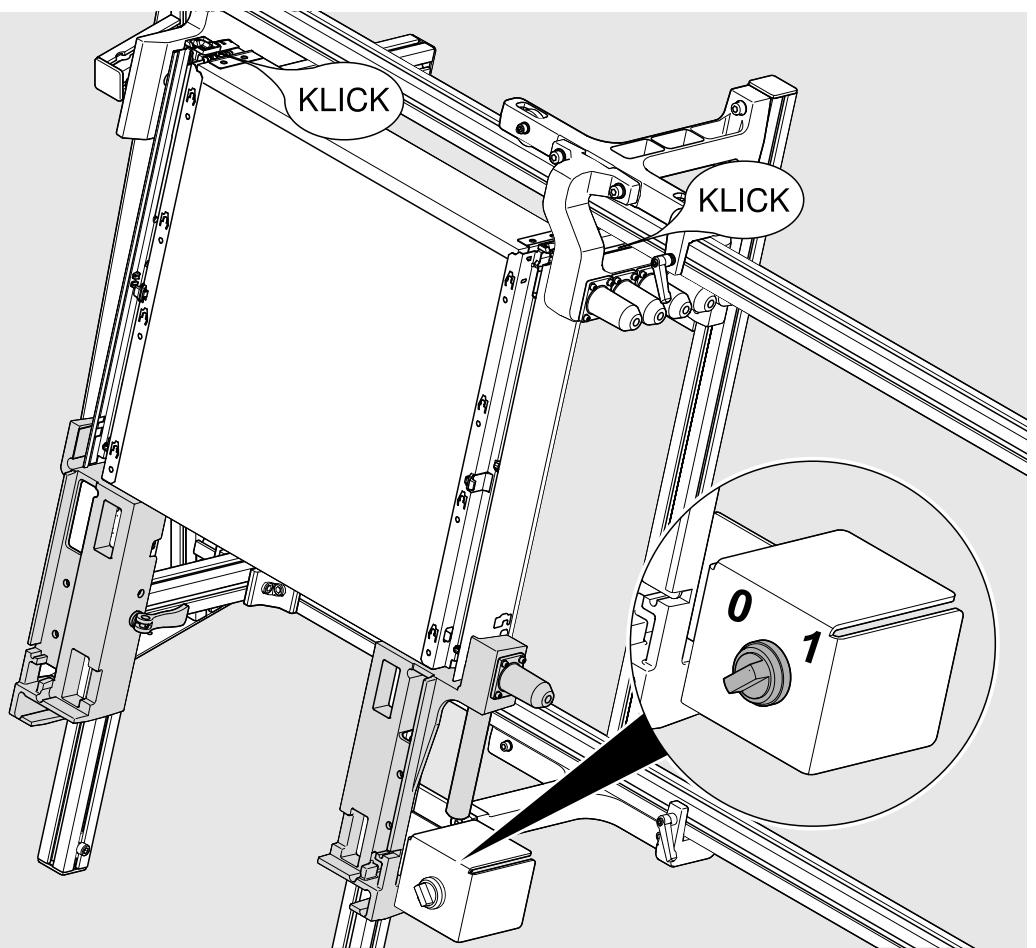
11



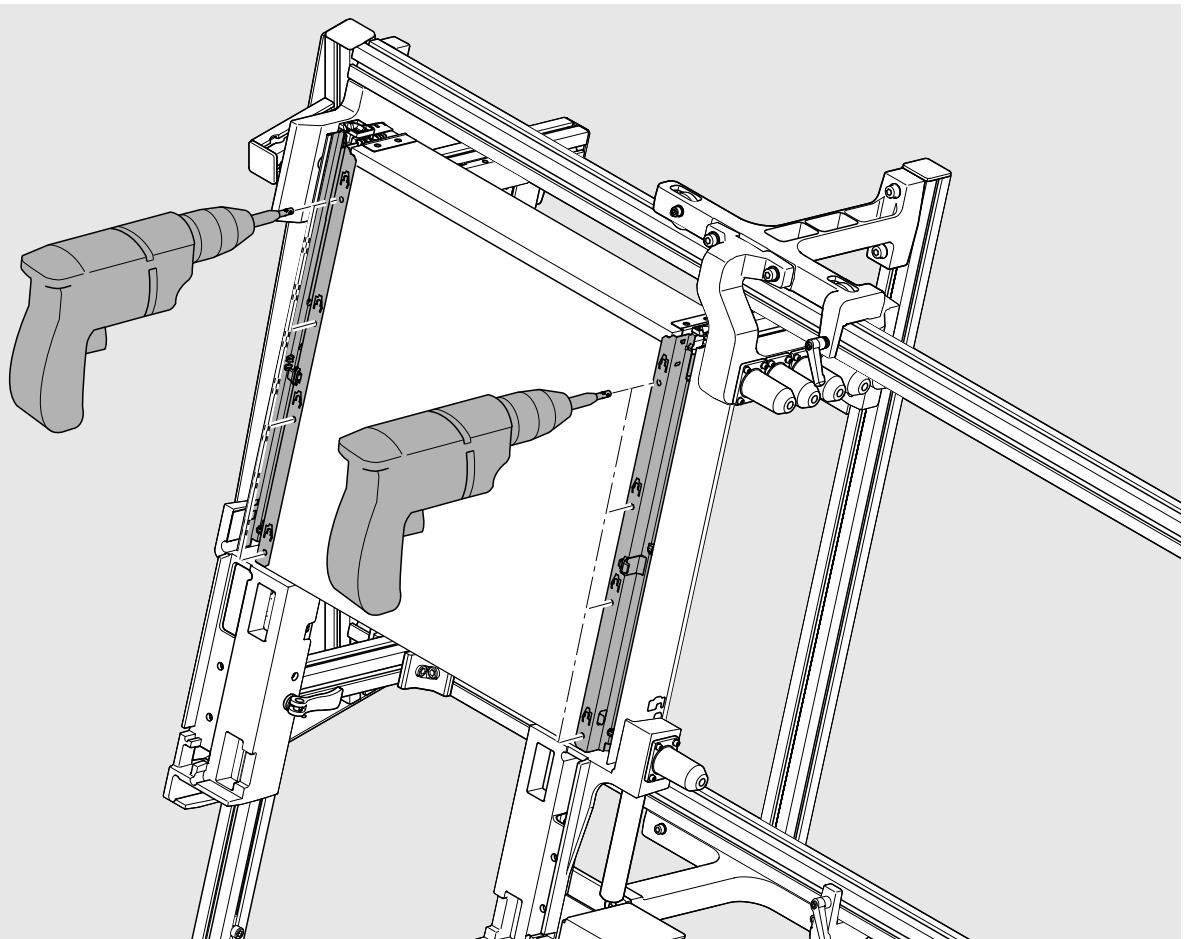
12



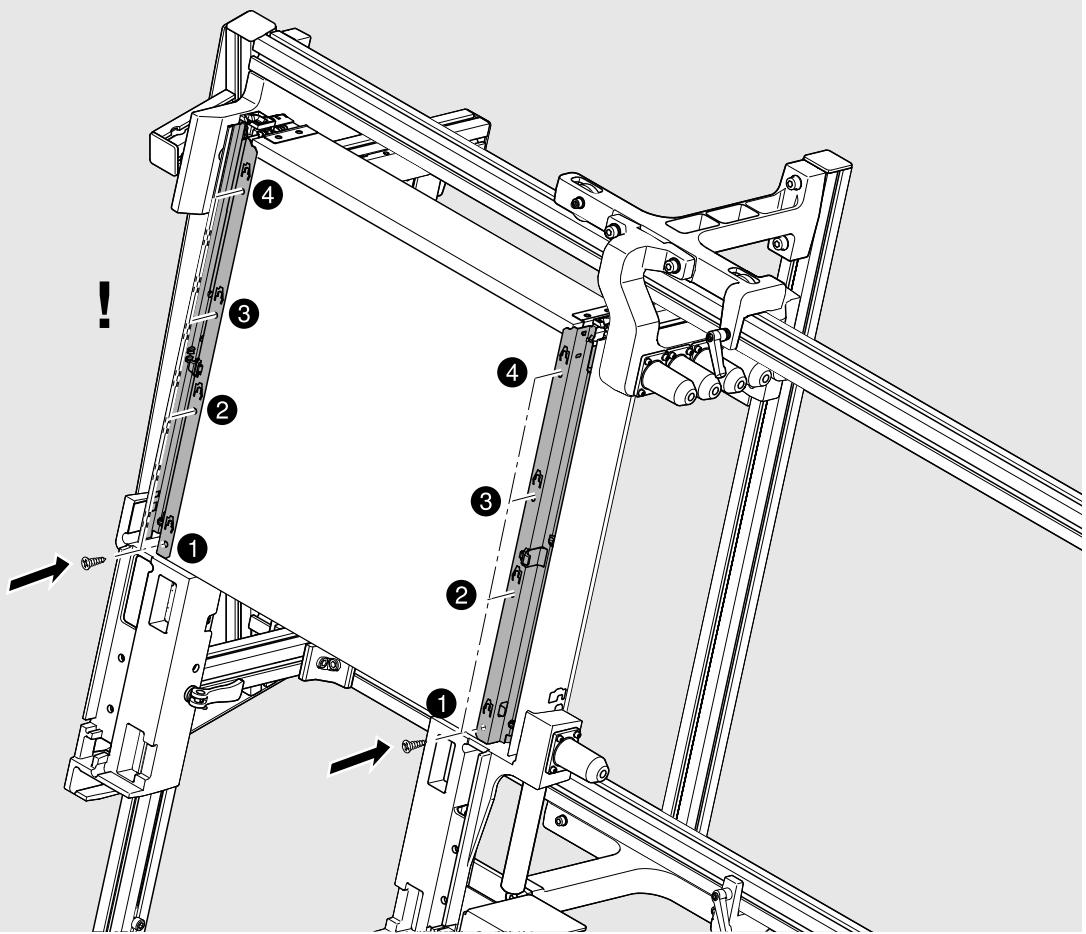
13



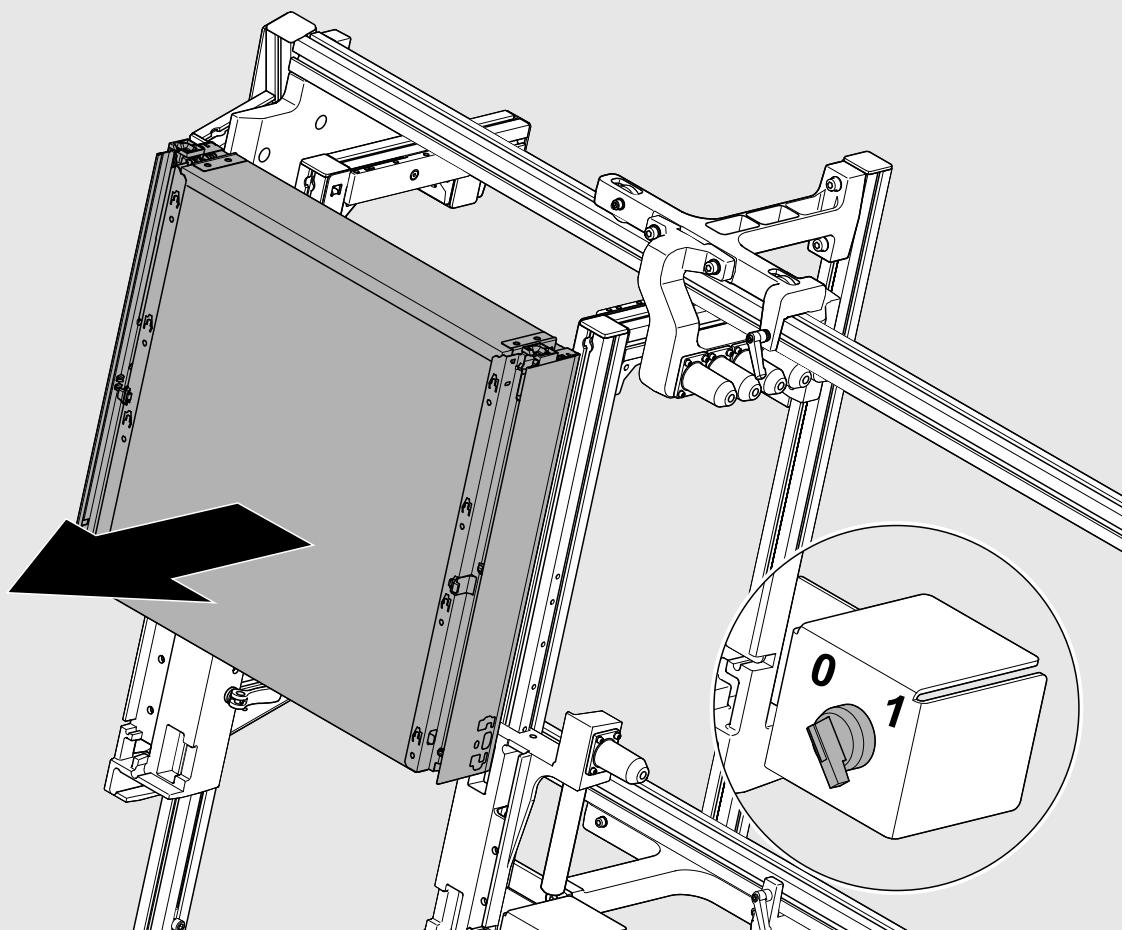
14



15



16



**vereinfachte EU Konformitäts-
erklärung für BOXFIX P**

Hiermit erklärt Julius Blum GmbH, dass der Maschinentyp ZMM.2750.02 der Richtlinie 2006/42/EG entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar:

www.blum.com/compliance

technische Daten

Anwendung nur in trockenen, geschlossenen Räumen.

Abmessungen / Gewicht:

Höhe: _____ 1025 mm

Breite: _____ 1660 mm

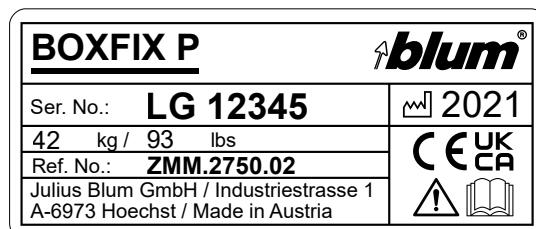
Tiefe: _____ 670 mm

Gewicht: _____ 45 kg

Versorgung Druckluft:

Luftdruck: _____ 6 bar

Luftverbrauch: _____ 0,5 Liter

Typenschild

Geräteart: Beschlag - Montagegerät.

Simplified EU declaration of conformity for BOXFIX P

Julius Blum GmbH hereby declares that the machine type ZMM.2750.02 conforms to the Directive 2006/42/EC.

The complete text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:

www.blum.com/compliance

Technical data

Should only be used in dry, enclosed rooms.

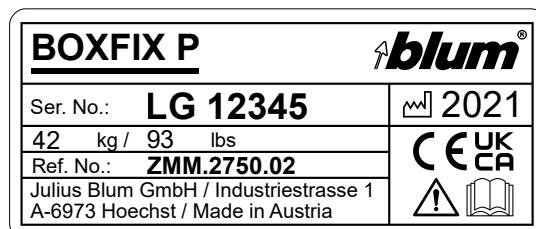
Dimensions / Weight:

Height: _____ 1025 mm
 Width: _____ 1660 mm
 Depth: _____ 670 mm
 Weight: _____ 45 kg

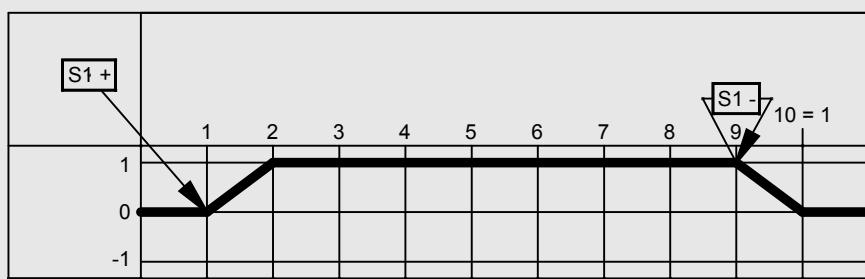
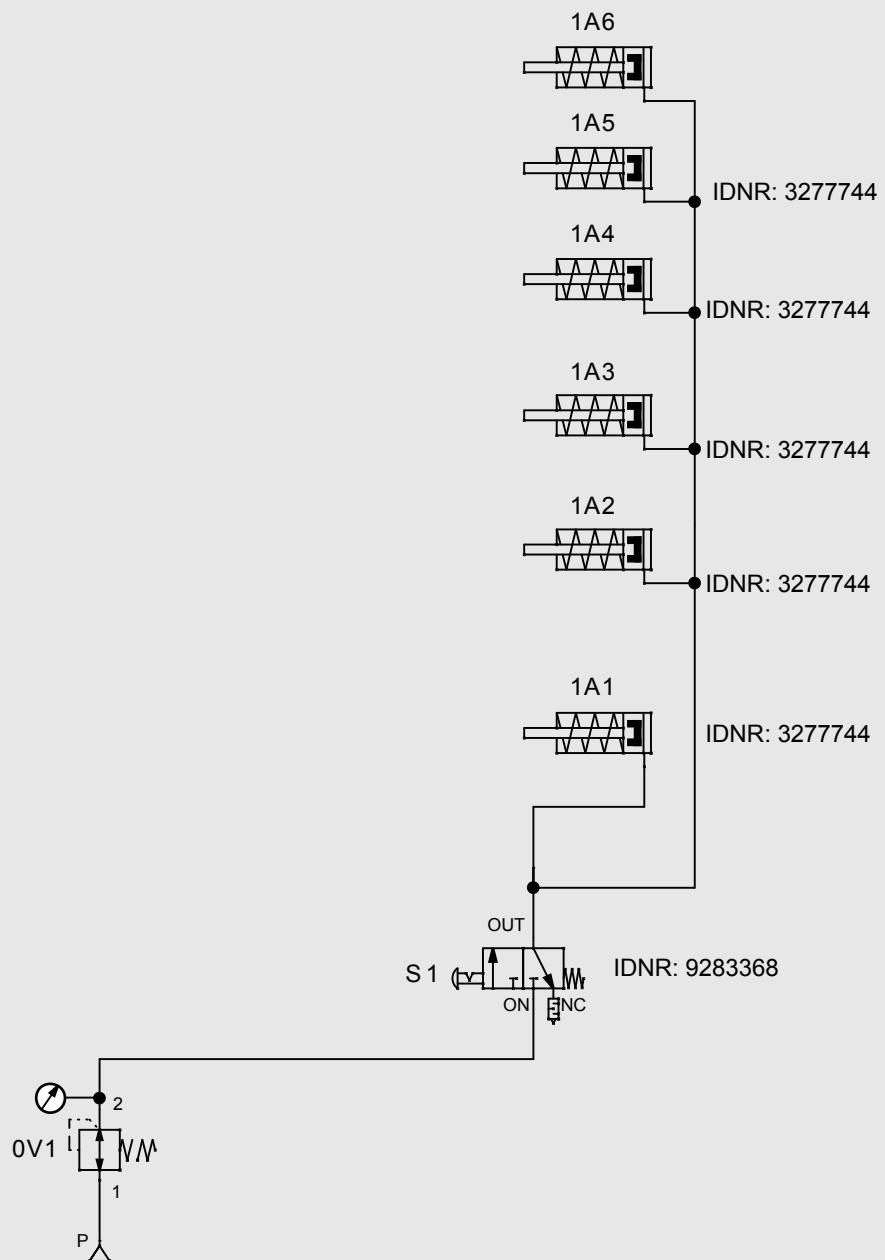
Compressed air supply:

Compressed air: _____ 6 bar
 Air consumption: _____ 0.5 litres

Serial tag



Device type: Fitting assembly device



Die Blum-Partner weltweit finden Sie unter:

Blum partners worldwide can be found at:

Vous trouverez les partenaires Blum du monde entier sur :

I partner Blum in tutto il mondo sono reperibili in:

Партнеров компании Blum в разных странах мира Вы можете найти по ссылке:

www.blum.com/addresses

Look for our
FSC®-certified
products



BAU0133621932 · IDX: 02 · IDNR: 334.800.2 · BA-153/2ML · 04.21 · Copyright Blum

Julius Blum GmbH

Furniture Fittings Mfg.

6973 Höchst, Austria

Tel.: +43 5578 705-0

Fax: +43 5578 705-44

E-mail: info@blum.com

www.blum.com

Our sites in Austria, Poland and China are certified to the international standards mentioned below.

Our site in the USA is certified to ISO 9001.

Our site in Brazil is certified to ISO 9001 and ISO 14001.



 blum®